

The logo consists of the letters 'R' and 'B' in a stylized, serif font, with the 'R' and 'B' overlapping.

Ronald Bisson et associé.e.s
and Associates Inc.



Consultants en gestion



Management Consulting

**PLAN DE RATTRAPAGE EN ALPHABÉTISATION EN
FRANÇAIS DES ADULTES**

CANADA HORS QUÉBEC

04 décembre 2006

Tel: (613) 741-4655
Fax: (613) 749-2252
ronaldb@bisson.ca
<http://www.bisson.ca>

235 Chemin Montréal,
Suite 209, Ottawa,
Ontario, K1L 6C7

Table des matières

1. Sommaire	4
1.1. <i>Méthodologie.....</i>	4
1.2. <i>Limites méthodologiques.....</i>	5
1.3. <i>Cibles réalistes.....</i>	6
1.4. <i>Résultats attendus et axes d'intervention.....</i>	6
1.5. <i>Indicateurs de performance.....</i>	7
1.6. <i>Coûts estimatifs.....</i>	9
2. Plans de rattrapage en alphabétisation en français par province et territoire.....	10
2.1. <i>Colombie-Britannique.....</i>	10
2.1.1. Quelques données sur le portrait des francophones en Colombie-Britannique	10
2.1.2. Situation des francophones en matière de littératie en Colombie-Britannique.....	11
2.1.3. Plan de rattrapage sur 10 ans en matière de littératie en Colombie-Britannique	13
2.2. <i>Alberta.....</i>	18
2.2.1. Quelques données sur le portrait des francophones en Alberta	18
2.2.2. Situation des francophones en matière de littératie Alberta	18
2.2.3. Plan de rattrapage sur 10 ans en matière de littératie en Alberta	20
2.3. <i>Saskatchewan.....</i>	25
2.3.1. Quelques données sur le portrait des francophones en Saskatchewan	25
2.3.2. Situation des francophones en matière de littératie en Saskatchewan.....	25
2.3.3. Plan de rattrapage sur 10 ans en matière de littératie en Saskatchewan	28
2.4. <i>Manitoba</i>	33
2.4.1. Quelques données sur le portrait des francophones au Manitoba	33
2.4.2. Situation des francophones en matière de littératie au Manitoba.....	33
2.4.3. Plan de rattrapage sur 10 ans en matière de littératie au Manitoba.....	36
2.5. <i>Ontario</i>	41
2.5.1. Quelques données sur le portrait des francophones en Ontario	41
2.5.2. Situation des francophones en matière de littératie en Ontario.....	41
2.5.3. Plan de rattrapage sur 10 ans en matière de littératie en Ontario.....	43

2.6. <i>Nouveau-Brunswick</i>	48
2.6.1. Quelques données sur le portrait des francophones au Nouveau-Brunswick.....	48
2.6.2. Situation des francophones en matière de littératie au Nouveau-Brunswick	48
2.6.3. Plan de rattrapage sur 10 ans en matière de littératie au Nouveau-Brunswick.....	50
2.7. <i>Nouvelle-Écosse</i>	56
2.7.1. Quelques données sur le portrait des francophones de la Nouvelle-Écosse	56
2.7.2. Situation des francophones en matière de littératie en Nouvelle-Écosse	57
2.7.3. Plan de rattrapage sur 10 ans en matière de littératie en Nouvelle-Écosse.....	59
2.8. <i>Île-du-Prince-Édouard</i>	64
2.8.1. Quelques données sur le portrait des francophones en Île-du-Prince-Édouard.....	64
2.8.2. Situation des francophones en matière de littératie en Île-du-Prince-Édouard	64
2.8.3. Plan de rattrapage sur 10 ans en matière de littératie en Île-du-Prince-Édouard	66
2.9. <i>Terre-Neuve-et-Labrador</i>	70
2.9.1. Quelques données sur le portrait des francophones en Terre-Neuve-et-Labrador....	70
2.9.2. Situation des francophones en matière de littératie en Terre-Neuve-et-Labrador	70
2.9.3. Plan de rattrapage sur 10 ans en matière de littératie en Terre-Neuve-et-Labrador..	72
2.10. <i>Yukon</i>	76
2.10.1. Quelques données sur le portrait des francophones au Yukon.....	76
2.10.2. Situation des francophones en matière de littératie au Yukon	76
2.10.3. Plan de rattrapage sur 10 ans en matière de littératie au Yukon	79
2.11. <i>Territoires du Nord-Ouest</i>	82
2.11.1. Quelques données sur le portrait des francophones dans les TNO.....	82
2.11.2. Estimation de la situation des francophones des TNO en matière de littératie	82
2.11.3. Plan de rattrapage sur 10 ans en matière de littératie dans les TNO.....	83
2.12. <i>Nunavut</i>	87
2.12.1. Quelques statistiques sur le portrait des francophones dans le Nunavut.....	87
2.12.2. Estimation de la situation des francophones du Nunavut en matière de littératie	87
2.12.3. Plan de rattrapage sur 10 ans en matière de littératie dans le Nunavut.....	88

1. **SOMMAIRE**

1.1. **MÉTHODOLOGIE**

Les données les plus récentes en matière de littératie sont celles de l'Enquête sur la littératie et les compétences des adultes (ELCA 2003). Rappelons que sept 7 pays y ont participé. Le classement basé sur les résultats moyens (incluant les provinces) est le suivant :

1. Norvège
2. Bermudes
3. Canada
4. Suisse
5. États-Unis
6. Italie
7. Nueva Leon, Mexico

Les résultats de cette enquête sont groupés selon cinq niveaux de compétence représentant un ensemble de tâches à difficultés croissantes. Les cinq niveaux sont définis comme suit :

- Niveau 1 : les individus se situant à ce niveau éprouvent des difficultés en lecture et possèdent peu de compétences de base ou de stratégies pour décoder un texte.
- Niveau 2 : les individus se situant à ce niveau ont des compétences limitées. Ils lisent mais ne lisent pas bien. Ils ne peuvent lire que du matériel simple et clairement présenté.
- Niveau 3 : les individus se situant à ce niveau peuvent lire avec facilité mais éprouvent de difficultés pour la réalisation de tâches plus complexes.
- Niveau 4/5 : les individus se situant à ces niveaux possèdent de fortes compétences en littératie, incluant un grand éventail de compétences en lecture et de nombreuses stratégies pour décoder du matériel complexe. Ces personnes peuvent relever de nouveaux défis en lecture.

Le niveau 3 de performance est généralement utilisé comme point de repère minimum parce que dans les pays développés, une performance au-delà du niveau 2 est associée à un nombre significatif de rendements positifs (participation accrue à la vie sociale, des chances accrues de succès économique, une amélioration des chances de participer à l'apprentissage continu et d'améliorer son niveau personnel de littératie).

La Fédération canadienne pour l'alphabétisation en français (FCAF) et ses membres ont convenu d'utiliser les pourcentages de la population de la Norvège par niveau, à titre de comparaison dans l'élaboration des plans d'action provinciaux et territoriaux. Conformément aux résultats de l'enquête de 2003, les pourcentages de la population de la Norvège et du Canada, âgée de 16 à 65 ans, à chaque niveau de compétence, sont les suivants :

Tableau 1 - Pourcentage de la population de la Norvège et du Canada, âgée de 16 à 65 ans, à chaque niveau de compétence, ELCA 2003

Pays	Niveau 1	Niveau 2	Niveau 3	Niveau 4/5
Norvège	7,9%	26,2%	45,3%	20,6%
Canada	14,6%	27,3%	38,6%	19,5%

De même, pour déterminer ou estimer les niveaux de littératie ainsi que les indicateurs de performance pour chaque province et territoire, nous avons utilisé les résultats d'un suréchantillonnage des communautés francophones au Canada dans le cadre de l'Enquête internationale sur l'alphabétisation et les compétences des adultes (EIACA) qui est la composante canadienne de l'ELCA. Ces résultats se résument comme suit :

Tableau 2 - Canada- EIACA 2003- Proportion de francophones de 16 à 65 ans par niveau de littératie

Provinces	Niveau 1	Niveau 2	Niveau 3	Niveau 4/5
Manitoba	20,0%	30,2%	34,8%	15,0%
Ontario	24,8%	30,7%	31,8%	12,7%
Québec	21,3%	33,4%	33,3%	12,0%
Nouveau-Brunswick	32,1%	34,2%	24,9%	8,8%

1.2. LIMITES MÉTHODOLOGIQUES

La comparaison avec la Norvège comporte des limites. D'une part, les pourcentages de la Norvège s'appliquent à la population totale de la Norvège. D'autre part, nous ne disposons pas de données de la Norvège par groupe d'âges. Or, les formatrices et formateurs savent qu'il est nécessaire d'utiliser des approches de recrutement et de formation différentes selon les groupes d'âges visés. Afin de se donner une cible raisonnable par groupe d'âges, nous avons appliqué l'écart entre les taux de la Norvège et les résultats des extrapolations à la communauté francophone dans chaque province/territoire.

Par ailleurs, il n'y a pas eu de suréchantillonnage dans les provinces de la Colombie-Britannique, de l'Alberta, de la Saskatchewan, de la Nouvelle-Écosse, de l'Île-du-Prince-Édouard, de Terre-Neuve-et-Labrador ainsi que dans les territoires. Pour les fins de la planification, il a été convenu d'appliquer les proportions du Nouveau-Brunswick aux populations acadiennes et francophones de la Nouvelle-Écosse, de l'Île-du-Prince-Édouard et de Terre-Neuve-et-Labrador. Les proportions du Manitoba ont été utilisées pour estimer les niveaux des populations francophones de la Colombie-Britannique, de la Saskatchewan, de l'Alberta ainsi que des territoires.

Nous reconnaissons la limite méthodologique des approches de calculs utilisées. Par contre, nous ne disposons d'aucun autre outil pour déterminer des indicateurs réalistes. Par conséquent, les résultats issus des extrapolations sont imparfaits mais l'objectif est d'aboutir à une estimation d'indicateurs et de coûts.

Le manque de statistiques reflétant la situation réelle en matière de littératie pour toutes les couches d'âges de la population francophone et dans toutes les provinces/territoires du Canada laisse présager qu'il serait intéressant pour les gouvernements fédéral, provincial et territorial d'approfondir les recherches à cet égard, pour que les communautés francophones en situation minoritaire disposent de meilleurs portraits à leur population. Il est aussi important d'assurer un effort concerté, interprovincial et territorial en raison de la mobilité de la population.

1.3. CIBLES RÉALISTES

Les plans de rattrapage en alphabétisation en français ont été préparés sur 10 ans pour atteindre en priorité les niveaux 1 et 2 de compétence ainsi que les groupes d'âges de 16 à 24 ans et de 25 à 44 pour toutes les provinces et territoires, à l'exception du Manitoba où nous avons inclus le groupe d'âges des 45 à 64 ans, du fait que les personnes de ce groupe d'âges constituent actuellement la majorité de la clientèle de Pluri-elles (il s'agit des personnes sans emploi et des immigrants). Les raisons du choix de ces groupes d'âges sont essentiellement d'ordre économique, en terme de participation. Les responsables d'alphabétisation visent aussi le développement d'une culture que ces gens pourraient transmettre à leurs enfants et petits enfants en matière de littératie et de numératie afin de briser le cycle générationnel.

1.4. RÉSULTATS ATTENDUS ET AXES D'INTERVENTION

L'intention de la FCAF et ses membres est de voir la mise en place d'un programme de rattrapage qui permettrait aux francophones du Canada de réaliser des grands progrès en matière de littératie et de numératie au courant des dix prochaines années.

Le résultat ultime visé par la FCAF et son réseau est de donner accès à des services permanents et diversifiés d'alphabétisation en français. Pour ce faire, il faut :

- assurer l'offre de services;
- élargir la demande;
- améliorer de manière significative les niveaux d'alphabétisme des francophones du Canada.

Les résultats visés d'ici trois ans, sept ans et dix ans s'énoncent comme suit :

- D'ici trois ans, les organismes d'alphabétisation en français ont la capacité d'offrir des services permanents et diversifiés d'alphabétisation à un nombre croissant d'adultes. Dans cette période, les organismes provinciaux et territoriaux d'alphabétisation veulent évaluer leurs pratiques et les résultats obtenus auprès des adultes. Ils veulent également établir des partenariats stratégiques pour rejoindre les personnes actuellement absentes de leur centre.
- D'ici sept ans, les organismes d'alphabétisation en français ont établi des partenariats avec divers secteurs et offrent des services d'alphabétisation permanents et diversifiés auprès des populations sans emploi et celles en emploi. De plus, ils coordonnent l'ensemble des activités d'alphabétisation en français dans leur province et territoire en collaboration avec divers paliers des gouvernements (fédéral, provincial/territorial, municipal).

- D'ici 10 ans, les organismes d'alphabétisation en français offriront des services continus et de qualité. Les adultes francophones ont accès à des services de formation en français de qualité dans chaque province et territoire. Ils se forment de façon continue afin de participer à une société pleinement alphabétisée.

Pour atteindre les résultats sus-mentionnés, les organismes membres de la FCAF travailleront à partir de six axes d'intervention stratégiques suivants :

- Capacité organisationnelle : développer la capacité des organismes d'alphabétisation afin qu'ils répondent à une augmentation continue de la clientèle.
- Formation et ressourcement : offrir une formation initiale et continue aux formateurs en alphabétisation et aux gestionnaires de l'alphabétisation.
- Recherche et diffusion de la recherche : recueillir, analyser et diffuser des données pour enrichir les approches/modèles d'interventions, dresser des inventaires et évaluer l'impact des interventions.
- Partenariats : partager les expertises, communiquer, consulter, harmoniser les interventions, légitimer l'alphabétisation à travers des partenariats solides et utiles.
- Livraison de services : développer, adapter et faire connaître les modèles et les services d'alphabétisation. Assurer la livraison des divers services d'alphabétisation aux francophones.
- Sensibilisation et promotion : sensibiliser aux divers aspects de l'alphabétisme des francophones et promouvoir l'alphabétisation des francophones du Canada en mettant l'adulte en formation en évidence dans la promotion.

1.5. INDICATEURS DE PERFORMANCE

Dans une situation idéale où les adultes francophones du Canada (hors Québec) atteindraient les proportions semblables à celles de la Norvège aux niveaux 1 et 2 de littératie, il faudrait former d'ici 10 ans **58 208 apprenants francophones**. Signalons que dans les petites provinces (Île-du-Prince-Édouard et Terre-Neuve-et-Labrador) et les territoires, nous avons considéré l'hypothèse de former la totalité des francophones estimés aux niveaux 1 et 2 pour les groupes d'âges ciblés (16 à 24 ans et 25 à 44 ans), compte tenu de faibles populations francophones dans ces régions. Dans les autres provinces, le nombre potentiel d'apprenants a été déterminé sur la base des pourcentages de la Norvège dans l'objectif d'atteindre ces proportions (en situation idéale).

Les indicateurs estimés selon les niveaux de littératie et les groupes d'âges ciblés se résument comme suit :

Selon les niveaux de littératie ciblés :

Niveau 1 : 34 904 apprenants

Niveau 2 : 23 304 apprenants

Selon les groupes d'âges ciblés :

Cible des 16 à 24 ans : 12 746 apprenants

Cible des 25 à 44 ans : 43 935 apprenants

Cible des 45 à 64 ans : 1527 apprenants (du Manitoba)

La répartition de ces indicateurs par province et territoire est récapitulée dans les tableaux 3 et 4 suivants :

Tableau 3 - Nombre potentiel d'apprenants francophones selon les niveaux de littératie ciblés

Provinces/territoires	Niveau 1	Niveau 2	Nombre total d'apprenants sur 10 ans
Colombie-Britannique	1 128	851	1 979
Alberta	1 163	877	2 040
Saskatchewan	346	261	607
Manitoba	1 948	1 259	3 207
Ontario	15 305	8 743	24 048
Nouveau-Brunswick	12 693	8 881	21 574
Nouvelle-Écosse	1 838	1 289	3 127
Île-du-Prince-Édouard	384	877	1 261
Terre-Neuve-et-Labrador	28	63	91
Yukon	30	103	133
Territoires du Nord-Ouest	28	55	83
Nunavut	13	45	58
Nombre total d'apprenants francophones (hors Québec)	34 904	23 304	58 208

Tableau 4 - Nombre potentiel d'apprenants francophones selon les groupes d'âges ciblés

Provinces/territoires	Cible des 16 à 24 ans	Cible des 25 à 44 ans	Cible des 45 à 64 ans	Nombre total d'apprenants sur 10 ans
Colombie-Britannique	527	1 452		1 979
Alberta	543	1 497		2 040
Saskatchewan	161	446		607
Manitoba	447	1 233	1 527	3 207
Ontario	5 538	18 510		24 048
Nouveau-Brunswick	4 484	17 090		21 574
Nouvelle-Écosse	649	2 478		3 127
Île-du-Prince-Édouard	288	973		1 261
Terre-Neuve-et-Labrador	21	70		91
Yukon	37	96		133
Territoires du Nord-Ouest	35	48		83
Nunavut	16	42		58
Nombre total d'apprenants francophones (hors Québec)	12 746	43 935	1 527	58 208

1.6. COÛTS ESTIMATIFS

Au chapitre de coûts, il n'y a pas de norme nationale pour calculer les coûts en matière de littératie au Canada. Plusieurs efforts ont été toutefois entrepris dans ce sens, notamment le modèle d'investissement élaboré en novembre 2005 par le Comité national en matière de littératie et de compétences essentielles (*The Advisory Committee on Literacy and Essential Skills*) dans le document de stratégie intitulé : « *Towards a Fully Literate Canada : Achieving National Goals through a Comprehensive Pan-Canadian Literacy Strategy* ».

Pour estimer les coûts des plans de rattrapage en alphabétisation en français par province et territoire, nous avons utilisé les hypothèses suivantes :

- Pour le coût par heure de contact, il a été convenu d'utiliser les formules présentement en vigueur en Ontario en matière de financement, à savoir 42 500 \$ pour 4000 heures de contact, soit un coût unitaire de 11\$ par heure de contact. Ce coût, exprimé en dollars constants 2006, va évoluer en fonction des changements dans le coût de la vie.
- Pour les heures de contact, nous avons considéré 25 heures/semaine par apprenant à temps plein et 10 heures à temps partiel, sauf en Nouvelle-Écosse où nous avons considéré 5 heures/semaine par apprenant à temps partiel, compte tenu des réalités actuelles dans cette province.
- En ce qui concerne la participation, nous avons considéré que 50% des apprenants seraient à temps plein et 50% à temps partiel, sauf dans la province de Terre-Neuve-et-Labrador et dans les territoires qui comptent les plus faibles populations francophones. Dans ces régions, nous avons considéré que 100% des apprenants seraient à temps plein.

Sur la base de ces hypothèses, le coût total pour un plan national de rattrapage en alphabétisation en français des adultes, sur une période de 10 ans, est estimé à **406 116 188 \$**, soit en moyenne **41 747 489 \$** chaque année. Le Québec n'est pas pris en compte dans ce plan compte tenu d'une stratégie différente, entraînant de ce fait une méthode de calcul de coûts différente.

Le tableau suivant récapitule le nombre potentiel d'apprenants sur 10 ans, le nombre moyen d'apprenants chaque année ainsi que le coût estimatif pour le plan de rattrapage dans chaque province et territoire, hormis le Québec, et pour l'ensemble des plans provinciaux et territoriaux.

Tableau 5 - Estimation des coûts d'un plan national de rattrapage en alphabétisation en français

Provinces/territoires	Nombre potentiel d'apprenants sur 10 ans	Nombre moyen d'apprenants chaque année	Coût annuel (en \$)	Coût total sur 10 ans (en \$)
Colombie-Britannique	1 979	198	1 471 881	14 718 813
Alberta	2 040	204	1 517 250	15 172 500
Saskatchewan	607	61	451 456	4 514 563
Manitoba	3 207	321	2 385 370	23 853 699
Ontario	24 048	2 405	17 885 700	178 857 000
Nouveau-Brunswick	21 574	2 157	16 045 663	160 456 625
Nouvelle-Écosse	3 127	313	664 488	6 644 875
Île-du-Prince-Édouard	1 261	126	937 869	9 378 688
Terre-Neuve-et-Labrador	91	9	96 688	966 875
Yukon	133	13	141 313	1 413 125
Territoires du Nord-Ouest	83	8	88 188	881 875
Nunavut	58	6	61 625	616 250
Canada hors Québec	58 208	5 821	41 747 489	406 116 188

2. PLANS DE RATTRAPAGE EN ALPHABÉTISATION EN FRANÇAIS PAR PROVINCE ET TERRITOIRE

2.1. COLOMBIE-BRITANNIQUE

2.1.1. Quelques données sur le portrait des francophones en Colombie-Britannique

Selon les données du recensement de 2001 :

- La population de langue maternelle française (français seulement) de la Colombie-Britannique était de 51 970 habitants en 2001, soit une proportion de 1,3% de la population totale de la province qui était de 3 868 875 habitants.
- L'âge médian se situe à 38 ans contre 46 ans chez les anglophones.
- Le taux d'activité des francophones de la Colombie-Britannique de 15 ans et plus est de 65%; il est légèrement inférieur à celui des anglophones (66 %) et équivalent au taux moyen provincial.
- Le taux d'emploi des francophones de la Colombie-Britannique est de 60%, il est légèrement inférieur à celui des anglophones qui est de 61%.
- Le taux de chômage chez les francophones de la Colombie-Britannique (8,5%) est sensiblement le même que du côté des anglophones (8,4%).
- La population francophone de la Colombie-Britannique est « nouvelle », c'est-à-dire qu'elle s'y est installée depuis peu. En effet, 17% des francophones ne vivaient pas en Colombie-Britannique cinq ans avant le recensement. La communauté francophone est composée de francophones des autres provinces du Canada (principalement Québec, Nouveau-Brunswick et Ontario).

- La communauté francophone de la C-B est très multiculturelle et on peut déjà remarquer un besoin grandissant pour les programmes en alphabétisation et d'acquisition des compétences essentielles.

2.1.2. Situation des francophones en matière de littératie en Colombie-Britannique

Bref aperçu du contexte actuel en matière de littératie

En Colombie-Britannique, les programmes d'alphabétisation sont au cœur des activités d'Éducacentre (le Service d'éducation et de formation des adultes en français en Colombie-Britannique) depuis sa création, à la fin des années 1980. Différents services sont offerts aux adultes : en petits groupes ou sur base individuelle, toute personne intéressée pouvait suivre des cours d'alphabétisation, avoir un soutien pour son secondaire à distance ou se préparer à passer ses examens du GED, diplôme provincial de fin d'études scolaires.

Les programmes d'alphabétisation ont été maintenus par le financement ponctuel de projets pilotes et de projets de recherche. Il est donc évident que dans ces conditions les apprenants et apprenantes francophones de la Colombie-Britannique bénéficient d'un soutien « ponctuel » dans leur apprentissage. Les programmes offerts permettent aux personnes apprenantes de progresser et d'atteindre leurs objectifs malgré le fait que l'alphabétisation en français est loin d'être une priorité pour le comité provincial (Cost shared Projects) qui n'a jamais accordé de financement pour la livraison de services en alphabétisation dans la langue de la minorité malgré des demandes répétées.

Dans le cadre de ses projets en cours, Éducacentre vise à renforcer et compléter le réseau d'alphabétisation provincial francophone mis en place les années précédentes. Dans l'immédiat, Éducacentre travaille :

- au développement d'un service aux familles aux prises avec des difficultés d'apprentissage, (pour appuyer les parents qui ont des enfants avec des difficultés d'apprentissage, mais aussi pour les apprenants adultes qui ont vécu le décrochage ou l'échec scolaire en raison de difficultés d'apprentissage non dépistées). Ces ressources en français sont très difficiles d'accès et il faut se référer au Québec ou en Ontario pour y accéder.
- à la mise en place d'un centre provincial en alphabétisation intégrée et de ressources pour les difficultés d'apprentissage. Ce centre est dédié aux apprenants adultes, aux parents, tuteurs et formateurs ainsi qu'à toute personne désirant plus d'information sur l'alphabétisation, l'alphabétisation familiale et les difficultés d'apprentissage.

Les défis dans le dossier de l'alphabétisation en français en Colombie-Britannique se regroupent en deux catégories suivantes :

- Répondre aux attentes du milieu et aux besoins des apprenants adultes francophone dans un contexte de financement presque exclusivement fédéral : le gouvernement provincial et le comité provincial d'évaluation des projets à frais partagés ne semble pas reconnaître l'alphabétisation en français comme une priorité et refusent de financer la livraison de programme d'alphabétisation en français. Les projets pilotes financés par le SNA ont permis

d'aller de l'avant avec des initiatives plus qu'intéressantes mais pour lesquelles il devient impossible de trouver du financement à plus long terme, créant ainsi des attentes dans le milieu et de la déception chez les personnes apprenantes.

- Donner accès aux programmes partout en Colombie Britannique : Les francophones de la Colombie Britannique sont dispersés sur un territoire immense. Éducacentre dispose actuellement de 4 campus soit : Vancouver, Victoria, Nanaimo et Prince George. Dans les autres régions de la province, aucune infrastructure n'est disponible mais certains programmes ont tout de même été implantés, dont celui de la Francisation familiale (French for Parents workshops) dans une trentaine de communautés, et celui de l'alphabétisation.

Estimation de la situation des francophones de 15 ans et plus en matière de littératie

Estimation de la situation de littératie par niveau

À défaut des statistiques par niveau de littératie en Colombie-Britannique, le nombre estimatif de francophones de 15 ans et plus par niveau de littératie a été calculé en appliquant les pourcentages atteints par la population franco-manitobaine selon l'Enquête internationale sur l'alphabétisation et les compétences des adultes (EIACA), soit 20 % au niveau 1, 30.2% au niveau 2, 34.8% au niveau 3 et 15% au niveau 4/5. Ainsi, nous avons multiplié ces pourcentages par la population francophone de la Colombie-Britannique de 15 ans et plus selon le recensement de 2001 (exemple de calcul pour le niveau 1 : 20% x 49 060 = environ 9 800).

Les estimations de la situation globale en matière de littératie des francophones de la Colombie-Britannique, âgés de 15 ans et plus, sont résumées dans le tableau suivant.

Tableau 6 - Colombie-Britannique - Estimation, par niveau de littératie, du nombre de francophones de 15 ans et plus

Rangée	Nombres et proportions estimatifs de francophones par niveau de littératie	Niveau 1	Niveau 2	Niveau 3	Niveau 4/5	Total
1	Proportion estimative des francophones de 15 ans et plus par niveau de littératie = <i>proportions du Manitoba</i>	20.0%	30.2%	34.8%	15.0%	
2	Nombre estimatif de francophones de 15 ans et plus par niveau de littératie	9,800	14,801	17,083	7,376	49,060

Estimation du niveau de littératie par groupe d'âges

Pour obtenir une estimation des nombres de francophones par groupe d'âges selon les niveaux de littératie, nous avons multiplié les proportions du Manitoba par groupe d'âges issues de l'EIACA 2003 (rangée 1 du tableau 7 ci-après) par les nombres estimatifs de francophones par niveau de littératie (rangée 2 du tableau 6 ci-dessus). Par exemple, nous estimons à environ 480 le nombre de francophones de 16 à 24 ans qui se situent au niveau 1 et environ 1835 au niveau 2 (soit au niveau 1 : 9 800 x 4.9%, et au niveau 2 : 14 801 x 12.4%).

Le tableau suivant donne les estimations du nombre de francophones se situant aux niveaux 1 et 2 par groupe d'âges.

Tableau 7 - Colombie-Britannique - Estimation, par groupe d'âges, du nombre de francophones de 15 ans et plus se situant aux niveaux 1 et 2 de littératie

Rangée	Niveau 1	16-24 ans	25-44 ans	45-64 ans	65 ans ou +
1	Proportion estimative de francophones de 15 ans et plus se situant au niveau 1 par groupe d'âges = <i>proportions du Manitoba</i>	4.9%	14.3%	19.9%	61.0%
2	Nombre estimatif de francophones de 15 ans et plus se situant au niveau 1 par groupe d'âges	480	1,400	1,948	5,972
	Niveau 2	16-24 ans	25-44 ans	45-64 ans	65 ans ou +
3	Proportion estimative de francophones de 15 ans et plus se situant au niveau 2 par groupe d'âges = <i>proportions du Manitoba</i>	12.4%	31.8%	32.7%	23.1%
4	Nombre estimatif de francophones de 15 ans et plus se situant au niveau 2 par groupe d'âges	1,835	4,707	4,840	3,419

2.1.3. Plan de rattrapage sur 10 ans en matière de littératie en Colombie-Britannique

Cibles réalistes

Les efforts seront concentrés aux francophones se situant aux niveaux 1 et 2 de littératie et aux groupes d'âges de 16 à 24 ans et de 25 à 44 ans. Ce choix est essentiellement lié aux raisons de participation à l'économie mais aussi dans le but d'un changement culturel. Les responsables d'alphabétisation visent le développement d'une culture en matière de littératie et de numératie que ces gens pourraient transmettre à leurs enfants et petits enfants afin de briser le cycle générationnel.

Résultats attendus et axes d'intervention

Le résultat ultime qu'Éducentre veut atteindre est de donner accès à des services permanents et diversifiés d'alphabétisation en français.

D'ici trois ans, Éducentre a la capacité d'offrir des services permanents et diversifiés d'alphabétisation à un nombre croissant d'adultes.

D'ici sept ans, Éducentre a établi des partenariats avec divers secteurs et offrent des services d'alphabétisation permanents et diversifiés auprès des populations sans emploi et celles en emploi. De plus, ils coordonnent l'ensemble des activités d'alphabétisation en français dans leur province en collaboration avec divers paliers des gouvernements fédéral, provincial et municipal.

D'ici 10 ans, les adultes francophones de la province ont accès à des services de formation en français de qualité. Ils se forment de façon continue afin de participer à une société pleinement alphabétisée.

Pour atteindre ces résultats, Éducacentre travaillera à partir de six axes d'intervention suivants :

- Capacité organisationnelle : développer la capacité d'Éducacentre afin de répondre à une augmentation continue de la clientèle.
- Formation et ressourcement : offrir une formation initiale aux formateurs en alphabétisation et aux gestionnaires de l'alphabétisation. Offrir de la formation continue aux formateurs et aux gestionnaires.
- Recherche et diffusion de la recherche : recueillir, analyser et diffuser des données pour enrichir les approches/modèles d'interventions, dresser des inventaires et évaluer l'impact des interventions.
- Partenariats : partager les expertises, communiquer, consulter, harmoniser les interventions, légitimer l'alphabétisation à travers des partenariats solides et utiles.
- Livraison de services : développer, adapter et faire connaître les modèles et les services d'alphabétisation. Assurer la livraison des divers services d'alphabétisation aux francophones de la Colombie-Britannique.
- Sensibilisation et promotion : sensibiliser aux divers aspects de l'alphabétisme des francophones et promouvoir l'alphabétisation des francophones de la Colombie-Britannique en mettant l'adulte en formation en évidence dans la promotion.

Indicateurs de performance

Indicateurs par niveau de littératie

Les indicateurs par niveau de littératie pour l'ensemble de la population de 15 à 65 ans et plus sont consignés dans le tableau suivant :

Tableau 8- Indicateurs par niveau de littératie

Indicateurs	Niveau 1	Niveau 2	Niveau 3	Niveau 4/5	Total
Nombre estimatif de francophones de 15 ans et plus par niveau de littératie	9,800	14,801	17,083	7,376	49,060
Pourcentage de la population de la Norvège, âgée de 16 à 65 ans, par niveau (EIACA 2003)	7.9%	26.2%	45.3%	20.6%	
Nombre de francophones visés pour atteindre les pourcentages de la Norvège pour les niveaux 1 et 2	3,875	12,853	22,224	10,106	
Nombre potentiel d'apprenants par niveau pour atteindre les pourcentages de la Norvège	5,925	1,948	5,141	2,730	
Efforts à déployer, en %, pour atteindre les pourcentages de la Norvège	-60%	-13%	+30%	+37%	

Pour les niveaux 1 et 2 (niveaux ciblés), les indicateurs se résument comme suit :

Niveau 1 :

- pour atteindre le pourcentage de la Norvège du niveau 1, soit 7.9%, il faudrait réduire le nombre estimatif actuel de 9 800 francophones à 3 875 d'ici 10 ans ($49\,060 \times 7,9\%$), soit une réduction d'environ 60%; le nombre d'apprenants visés pour atteindre le pourcentage de la Norvège au niveau 1 serait donc de 5 925 ($9\,800 - 3\,875$);

Niveau 2 :

- pour atteindre le pourcentage de la Norvège du niveau 2, soit, 26.2%, il faudrait réduire le nombre estimatif actuel de 14 801 francophones à 12 853 d'ici 10 ans, soit une réduction d'environ 13%; le nombre d'apprenants visés pour atteindre le pourcentage de la Norvège au niveau 2 serait donc de 1948 ($14\,801 - 12\,853$).

Indicateurs par groupe d'âges ciblé

Nous ne disposons pas des niveaux de littératie par groupe d'âges pour la Norvège qui nous permettraient d'estimer une cible par groupe d'âges pour les francophones du Canada. Par contre, nous avons estimé au tableau précédent qu'il fallait baisser le niveau 1 de 60 % et le niveau 2 de 13% pour se comparer à la Norvège dans sa population totale. Nous avons utilisé et appliqué ces pourcentages à chaque groupe d'âges.

Les indicateurs estimés par groupe d'âges ciblé sont consignés dans le tableau ci-après et se résument comme suit :

La cible des 16 à 24 ans :

- pour atteindre le pourcentage de la Norvège du niveau 1 dans le groupe d'âges de 16 à 24 ans, il faudrait réduire de 480 à 192 le nombre estimatif de francophones de ce groupe d'âges (soit $480 - 60\%$ de 480 = 192), le nombre potentiel d'apprenants serait donc de **288** sur 10 ans (soit $480 - 192$);
- pour atteindre le pourcentage de la Norvège du niveau 2 dans le groupe d'âges de 16 à 24 ans, il faudrait réduire de 1835 à 1596 le nombre estimatif de francophones de ce groupe d'âges (soit $1835 - 13\%$ de 1835 = 1596); le nombre potentiel d'apprenants serait donc de **239** sur 10 ans (soit $1835 - 1596$).

La cible des 25 à 44 ans :

- pour atteindre le pourcentage de la Norvège du niveau 1 dans le groupe d'âges de 25 à 44 ans, il faudrait réduire de 1400 à 560 le nombre estimatif de francophones de ce groupe d'âges (soit $1400 - 60\%$ de 1400 = 560), le nombre potentiel d'apprenants serait donc de **840** sur 10 ans (soit $1400 - 560$);

- pour atteindre le pourcentage de la Norvège du niveau 2 dans le groupe d'âges de 25 à 44 ans, il faudrait réduire de 4707 à 4095 le nombre estimatif de francophones de ce groupe d'âges (soit $4707 - 13\% \text{ de } 4707 = 4095$), le nombre potentiel d'apprenants serait donc de **612** sur 10 ans (soit $4707 - 4095$).

Tableau 9 : Indicateurs par groupe d'âges ciblé - niveaux 1 et 2

Niveau 1	16-24 ans	25-44 ans
Nombre estimatif de francophones se situant au niveau 1 par groupe d'âges ciblé	480	1,400
Efforts à déployer, en nombre, pour atteindre les pourcentages de la Norvège (-60%)	-288	-840
Nombre de francophones visés pour atteindre les pourcentages de la Norvège pour le niveau 1 = <i>nombre de personnes qui ne changeraient pas de niveau</i>	192	560
Nombre potentiel d'apprenants sur 10 ans pour le niveau 1 par groupe d'âges ciblé	288	840
Niveau 2	16-24 ans	25-44 ans
Nombre estimatif de francophones se situant au niveau 2 par groupe d'âges ciblé	1,835	4,707
Efforts à déployer, en nombre, pour atteindre les pourcentages de la Norvège (-13%)	-239	-612
Nombre de francophones visés pour atteindre les pourcentages de la Norvège pour le niveau 2	1,596	4,095
Nombre potentiel d'apprenants sur 10 ans pour le niveau 2 par groupe d'âges ciblé	239	612

Coûts estimatifs

Pour atteindre les proportions de la Norvège pour les niveaux 1 et 2, il faudrait former d'ici 10 ans **1979 personnes âgées de 16 à 44 ans** dont 1128 du niveau 1 et 851 du niveau 2. La répartition du nombre d'apprenants potentiels par niveau et par groupe d'âges ciblés se présente comme suit :

- 288 du niveau 1 dans le groupe d'âges des 16 à 24 ans;
- 840 du niveau 1 dans le groupe d'âges des 25 à 44 ans;
- 239 du niveau 2 dans le groupe d'âges des 16 à 24 ans;
- 612 du niveau 2 dans le groupe d'âges des 25 à 44 ans.

Pour calculer des coûts raisonnables, nous avons utilisé les hypothèses suivantes :

- un nombre moyen de 198 apprenants par an, dont 50% d'apprenants seraient à temps plein et 50% à temps partiel;
- 25 heures/semaine par apprenant à temps plein et 10 heures à temps partiel, soit 138 530 heures de contact par année, à raison de 40 semaines par an;

- les formules présentement en vigueur en Ontario en matière de financement, à savoir 42 500 \$ pour 4000 heures de contact, soit un coût unitaire de 11\$ par heure de contact. Nous utilisons le coût de 11\$ en dollars constants 2006. Ce coût va évoluer en fonction des changements dans le coût de la vie.

Sur la base de ces hypothèses et en situation idéale de 100% de l'objectif à atteindre, le coût total pour un plan de rattrapage sur 10 ans en Colombie-Britannique est estimé à **14 718 813 \$**, soit en moyenne **1 471 881 \$ par an**. Pour considérer atteindre 50 % de l'objectif, il s'agira de réduire ces coûts de 50%. Les détails des calculs se trouvent dans le tableau suivant.

Tableau 10- Colombie-Britannique- Estimation des coûts d'un plan de rattrapage sur 10 ans

Indicateurs	Cible des 16 à 24 ans	Cible des 25 à 44 ans	Total
Nombre potentiel d'apprenants du niveau 1 sur 10 ans en vue d'atteindre les pourcentages de la Norvège	288	840	1,128
Nombre potentiel d'apprenants du niveau 2 sur 10 ans en vue d'atteindre les pourcentages de la Norvège	239	612	851
Nombre potentiel d'apprenants sur 10 ans pour les niveaux 1 et 2 en vue d'atteindre les pourcentages de la Norvège	527	1,452	1,979
Nombre moyen d'apprenants par année	53	145	198
Nombre moyen d'apprenants par année, <u>à temps plein</u> (50% du nombre moyen d'apprenants par année)	26	73	99
Nombre d'heures de contact par an et par apprenant <u>à temps plein</u> , à raison de 25 h en moyenne/semaine/apprenant et de 40 semaines par an	1000	1000	1000
Nombre total d'heures <u>à temps plein</u> par année	26,350	72,600	98,950
Nombre moyen d'apprenants par année <u>à temps partiel</u> (50% du nombre moyen d'apprenants par année)	26	73	99
Nombre d'heures de contact par an et par apprenant <u>à temps partiel</u> , à raison de 10 h en moyenne/semaine/apprenant et de 40 semaines par an	400	400	400
Nombre total d'heures <u>à temps partiel</u> par année	10,540	29,040	39,580
Nombre total d'heures par année (temps plein + temps partiel)	36,890	101,640	138,530
Coût par heure de contact (sur la base 42 500 \$ pour 4000 heures de contact)	11	11	11
Coût annuel pour l'alphabétisation des francophones de 16 à 24 ans et de 25 à 44 ans se situant aux niveaux 1 et 2	391,956	1,079,925	1,471,881
Coût total sur 10 ans pour l'alphabétisation des francophones de 16 à 24 ans et de 25 à 44 ans se situant aux niveaux 1 et 2	3,919,563	10,799,250	14,718,813

2.2. ALBERTA

2.2.1. Quelques données sur le portrait des francophones en Alberta

Selon les données du recensement de 2001 :

- La population de langue maternelle française de l'Alberta (langue maternelle : français seulement) était de 55 645 habitants en 2001, soit une proportion de 1,9% de la population totale de la province qui était de 2 941 150 habitants.
- L'âge médian se situe à 43 ans contre 34 ans chez les anglophones.
- Le taux d'activité des francophones de l'Alberta de 15 ans et plus est de 73%; il est légèrement inférieur à celui des anglophones (74) et équivalent au taux moyen provincial.
- Le taux d'emploi est le même chez les francophones que chez les anglophones de l'Alberta de 15 ans et plus.
- Le taux de chômage chez les francophones l'Alberta (4,3%) est inférieur à celui observé chez les anglophones et au plan provincial (5,2%).
- Le revenu moyen des francophones de l'Alberta s'élevé à 32 206 \$, il est légèrement supérieur à celui des anglophones et au revenu moyen provincial (soit respectivement 31 522 \$ et 31 350 \$).

Les francophones de l'Alberta sont présents sur tout le territoire de la province mais on retrouve toutefois des concentrations francophones importantes dans deux grandes régions rurales : la Région du Nord-Ouest à Rivière-la-Paix qui regroupe 11 communautés sur une superficie équivalente à celle de l'Île-du-Prince-Edouard, et la Région du Nord-Est qui comprend les villages de Bonnyville, Saint-Paul, Plamondon et Lac La Biche et plusieurs petits hameaux et petites paroisses.

2.2.2. Situation des francophones en matière de littératie Alberta

Bref aperçu du contexte actuel en matière de littératie

Éduk est le seul organisme à offrir des services d'alphabétisation en français en Alberta et est reconnu comme le porteur du dossier d'alphabétisation en français dans la province. Les limites d'intervention d'Éduk et ses besoins particuliers sont décrits comme suit :

- Les personnes faiblement alphabétisées ont besoin d'appuis concrets pour s'engager dans un processus d'alphabétisation ;
- Les formateurs en alphabétisation ont besoin d'être formés, d'être rémunérés et d'être reconnus ;
- L'alphabétisation a besoin d'être mise en valeur au sein d'un continuum d'éducation tout au long de la vie ;

- Faute de financement, Éduk n'intervient pas dans l'alphabétisation des adultes ;
- Les besoins pour l'alphabétisation des adultes sont plus forts dans les milieux ruraux et chez les immigrants ;
- Il n'existe pas d'infrastructure permanente au niveau provincial pour appuyer l'alphabétisation en français (nous travaillons par petits projets) ;
- Les exigences administratives des ententes de contribution sont onéreuses pour les petits organismes sans infrastructure permanente ;
- Éduk ne reçoit pas de financement de base et doit fonctionner exclusivement par projet, ce qui freine le développement durable

Estimation de la situation des francophones de 15 ans et plus en matière de littératie

Estimation de la situation de littératie par niveau

À défaut des statistiques par niveau de littératie en Alberta, le nombre estimatif de francophones de 15 ans et plus par niveau de littératie a été calculé en appliquant les pourcentages atteints par la population franco-manitobaine selon l'Enquête internationale sur l'alphabétisation et les compétences des adultes (EIACA), soit 20 % au niveau 1, 30.2% au niveau 2, 34.8% au niveau 3 et 15% au niveau 4/5. Ainsi, nous avons multiplié ces pourcentages par la population francophone de l'Alberta (15 ans et plus) selon le recensement de 2001 (exemple de calcul pour le niveau 1 : 20% x 50 605 = 10 099).

Les estimations de la situation globale en matière de littératie des francophones de l'Alberta, âgés de 15 ans et plus, sont résumées dans le tableau suivant.

Tableau 11 - Alberta- Estimation, par niveau de littératie, du nombre de francophones de 15 ans et plus

Rangée	Nombres et proportions estimatifs de francophones par niveau de littératie	Niveau 1	Niveau 2	Niveau 3	Niveau 4/5	Total
1	Proportion estimative des francophones de 15 ans et plus par niveau de littératie = proportions du Manitoba	20.0%	30.2%	34.8%	15.0%	
2	Nombre estimatif de francophones de 15 ans et plus par niveau de littératie	10,099	15,267	17,632	7,607	50,605

Estimation du niveau de littératie par groupe d'âges

Pour obtenir une estimation des nombres de francophones par niveau et par groupe d'âges, nous avons multiplié les proportions du Manitoba par groupe d'âges issues de l'EIACA 2003 (rangée 1 du tableau 12 ci-après) par les nombres estimatifs de francophones par niveau de littératie (rangée 2 du tableau 11 ci-dessus). Par exemple, nous estimons à environ 495 le nombre de francophones de 16 à 24 ans qui se situent au niveau 1 et environ 1893 au niveau 2 (soit au niveau 1 : 10 099 x 4.9%, et au niveau 2 : 15 267 x 12.4%).

Le tableau suivant donne les estimations du nombre de francophones se situant aux niveaux 1 et 2 et par groupes d'âges.

Tableau 12 - Alberta- Estimation, par groupe d'âges, du nombre de francophones de 15 ans et plus se situant aux niveaux 1 et 2 de littératie

Rangée	Niveau 1	16-24 ans	25-44 ans	45-64 ans	65 ans ou +
1	Proportion estimative de francophones de 15 ans et plus se situant au niveau 1 par groupe d'âges = <i>proportions du Manitoba</i>	4.9%	14.3%	19.9%	61.0%
2	Nombre estimatif de francophones de 15 ans et plus se situant au niveau 1 par groupe d'âges	495	1,444	2,010	6,160
	Niveau 2	16-24 ans	25-44 ans	45-64 ans	65 ans ou +
3	Proportion estimative de francophones de 15 ans et plus se situant au niveau 2 par groupe d'âges = <i>proportions du Manitoba</i>	12.4%	31.8%	32.7%	23.1%
4	Nombre estimatif de francophones de 15 ans et plus se situant au niveau 2 par groupe d'âges	1,893	4,855	4,992	3,527

2.2.3. Plan de rattrapage sur 10 ans en matière de littératie en Alberta

Cibles réalistes

Les efforts seront concentrés aux francophones se situant aux niveaux 1 et 2 de littératie et aux groupes d'âges de 16 à 24 ans et de 25 à 44 ans. Ce choix est essentiellement lié aux raisons de participation à l'économie mais aussi dans le but d'un changement culturel. Les responsables d'alphabétisation visent le développement d'une culture en matière de littératie et de numératie que ces gens pourraient transmettre à leurs enfants et petits enfants afin de briser le cycle générationnel.

Résultats attendus et axes d'intervention

Le résultat ultime est de donner accès à des services permanents et diversifiés d'alphabétisation en français.

D'ici trois ans, Éduk a la capacité d'offrir des services permanents et diversifiés d'alphabétisation à un nombre croissant d'adultes.

D'ici sept ans, Éduk a établi des partenariats avec divers secteurs et offrent des services d'alphabétisation permanents et diversifiés auprès des populations sans emploi et celles en emploi. De plus, ils coordonnent l'ensemble des activités d'alphabétisation en français dans leur province en collaboration avec divers paliers des gouvernements fédéral, provincial et municipal.

D'ici 10 ans, les adultes francophones de la province ont accès à des services de formation en français de qualité. Ils se forment de façon continue afin de participer à une société pleinement alphabétisée.

Pour atteindre ces résultats, Éduk travaillera à partir de six axes d'intervention suivants :

- Capacité organisationnelle : développer la capacité d'Éduk afin de répondre à une augmentation continue de la clientèle.
- Formation et ressourcement : offrir une formation initiale aux formateurs en alphabétisation et aux gestionnaires de l'alphabétisation. Offrir de la formation continue aux formateurs et aux gestionnaires.
- Recherche et diffusion de la recherche : recueillir, analyser et diffuser des données pour enrichir les approches/modèles d'interventions, dresser des inventaires et évaluer l'impact des interventions.
- Partenariats : partager les expertises, communiquer, consulter, harmoniser les interventions, légitimer l'alphabétisation à travers des partenariats solides et utiles.
- Livraison de services : développer, adapter et faire connaître les modèles et les services d'alphabétisation. Assurer la livraison des divers services d'alphabétisation aux francophones de l'Alberta.
- Sensibilisation et promotion : sensibiliser aux divers aspects de l'alphabétisme des francophones et promouvoir l'alphabétisation des francophones de l'Alberta en mettant l'adulte en formation en évidence dans la promotion.

Indicateurs de performance

Indicateurs par niveau de littératie

Les indicateurs par niveau de littératie pour l'ensemble de la population de 15 à 65 ans et plus sont consignés dans le tableau suivant :

Tableau 13 - Indicateurs par niveau de littératie

Indicateurs	Niveau 1	Niveau 2	Niveau 3	Niveau 4/5	Total
Nombre estimatif de francophones de 15 ans et plus par niveau de littératie	10,099	15,267	17,632	7,607	50,605
Pourcentage de la population de la Norvège, âgée de 16 à 65 ans, par niveau (EIACA 2003)	7.9%	26.2%	45.3%	20.6%	
Nombre de francophones visés pour atteindre les pourcentages de la Norvège pour les niveaux 1 et 2	3,998	13,259	22,924	10,425	
Nombre potentiel d'apprenants par niveau pour atteindre les pourcentages de la Norvège	6,101	2,008	5,292	2,818	
Efforts à déployer, en %, pour atteindre les pourcentages de la Norvège	-60%	-13%	+30%	+37%	

Pour les niveaux 1 et 2 (niveaux ciblés), les indicateurs se résument comme suit :

Niveau 1 :

- pour atteindre le pourcentage de la Norvège du niveau 1, soit 7.9%, il faudrait réduire le nombre estimatif actuel de 10 099 francophones à 3 998 d'ici 10 ans ($50\,605 \times 7,9\%$), soit une réduction d'environ 60%; le nombre d'apprenants visés pour atteindre le pourcentage de la Norvège au niveau 1 serait donc de 6 101 ($10\,099 - 3998$);

Niveau 2 :

- pour atteindre le pourcentage de la Norvège du niveau 2, soit, 26.2%, il faudrait réduire le nombre estimatif actuel de 15 267 francophones à 13 259 d'ici 10 ans, soit une réduction d'environ 13%; le nombre d'apprenants visés pour atteindre le pourcentage de la Norvège au niveau 2 serait donc de 2 008 ($15\,267 - 13\,259$).

Indicateurs par groupe d'âges ciblé

Nous ne disposons pas des niveaux de littératie par groupe d'âges pour la Norvège qui nous permettraient d'estimer une cible par groupe d'âges pour les francophones du Canada. Par contre, nous avons estimé au tableau précédent qu'il fallait baisser le niveau 1 de 60% et le niveau 2 de 13% pour se comparer à la Norvège dans sa population totale. Nous avons utilisé et appliqué ces pourcentages à chaque groupe d'âges.

Les indicateurs estimés par groupe d'âges ciblés sont consignés dans le tableau 14 ci-après et se résument comme suit :

La cible des 16 à 24 ans :

- pour atteindre le pourcentage de la Norvège du niveau 1 dans le groupe d'âges de 16 à 24 ans, il faudrait réduire de 495 à 198 le nombre estimatif de francophones de ce groupe d'âges, soit un nombre potentiel d'apprenants de **297** sur 10 ans;
- pour atteindre le pourcentage de la Norvège du niveau 2 dans le groupe d'âges de 16 à 24 ans, il faudrait réduire de 1893 à 1647 le nombre estimatif de francophones de ce groupe d'âges, soit un nombre potentiel d'apprenants de **246** sur 10 ans;

La cible des 25 à 44 ans :

- pour atteindre le pourcentage de la Norvège du niveau 1 dans le groupe d'âges de 25 à 44 ans, il faudrait réduire de 1444 à 578 le nombre estimatif de francophones de ce groupe d'âges, soit un nombre potentiel d'apprenants de **866** sur 10 ans.
- pour atteindre le pourcentage de la Norvège du niveau 2 dans le groupe d'âges de 25 à 44 ans, il faudrait réduire de 4855 à 4224 le nombre estimatif de francophones de ce groupe d'âges, soit un nombre potentiel d'apprenants de **631** sur 10 ans.

Tableau 14 : Indicateurs par groupe d'âges ciblé - niveaux 1 et 2

Niveau 1	16-24 ans	25-44 ans
Nombre estimatif de francophones se situant au niveau 1 par groupe d'âges ciblé	495	1,444
Efforts à déployer, en nombre, pour atteindre les pourcentages de la Norvège (-60%)	-297	-866
Nombre de francophones visés pour atteindre les pourcentages de la Norvège pour le niveau 1 = <i>nombre de personnes qui ne changeraient pas de niveau</i>	198	578
Nombre potentiel d'apprenants sur 10 ans pour le niveau 1 par groupe d'âges ciblé	297	866
Niveau 2	16-24 ans	25-44 ans
Nombre estimatif de francophones se situant au niveau 2 par groupe d'âges ciblé (<i>chiffre du tableau 4</i>)	1,893	4,855
Efforts à déployer, en nombre, pour atteindre les pourcentages de la Norvège (-13%)	-246	-631
Nombre de francophones visés pour atteindre les pourcentages de la Norvège pour le niveau 2 = <i>nombre de personnes qui ne changeraient pas de niveau</i>	1,647	4,224
Nombre potentiel d'apprenants sur 10 ans pour le niveau 2 par groupe d'âges ciblé	246	631

Coûts estimatifs

Pour atteindre les proportions de la Norvège pour les niveaux 1 et 2, il faudrait former d'ici 10 ans **2 040 personnes âgées de 16 à 44 ans** dont 1163 du niveau 1 et 877 du niveau 2. La répartition du nombre d'apprenants potentiels par niveau et par groupe d'âges ciblés se présente comme suit :

- 297 du niveau 1 dans le groupe d'âges des 16 à 24 ans;
- 866 du niveau 1 dans le groupe d'âges des 25 à 44 ans;
- 246 du niveau 2 dans le groupe d'âges des 16 à 24 ans;
- 631 du niveau 2 dans le groupe d'âges des 25 à 44 ans.

Pour calculer des coûts raisonnables, nous avons utilisé les hypothèses suivantes :

- un nombre moyen de 204 apprenants par an, dont 50% d'apprenants seraient à temps plein et 50% à temps partiel;
- 25 heures / semaine par apprenant à temps plein et 10 heures à temps partiel, soit 142 800 heures de contact par année, à raison de 40 semaines par an;
- les formules présentement en vigueur en Ontario en matière de financement, à savoir 42 500 \$ pour 4000 heures de contact, soit un coût unitaire de 11\$ par heure de contact. Nous utilisons le coût de 11\$ en dollars constants 2006. Ce coût va évoluer en fonction des changements dans le coût de la vie.

Sur la base de ces hypothèses et en situation idéale de 100% de l'objectif à atteindre, le coût total pour un plan de rattrapage sur 10 ans en Alberta est estimé à **15 172 500 \$**, soit en moyenne **1 517 250 \$ par an**. Pour considérer atteindre 50 % de l'objectif, il s'agira de réduire ces coûts de 50 %. Les détails des calculs se trouvent dans le tableau suivant.

Tableau 15- Alberta- Estimation des coûts d'un plan de rattrapage sur 10 ans

Indicateurs	Cible des 16 à 24 ans	Cible des 25 à 44 ans	Total
Nombre potentiel d'apprenants du niveau 1 sur 10 ans en vue d'atteindre le taux de la Norvège	297	866	1,163
Nombre potentiel d'apprenants du niveau 2 sur 10 ans en vue d'atteindre le taux de la Norvège	246	631	877
Nombre potentiel d'apprenants sur 10 ans pour les niveaux 1 et 2 en vue d'atteindre les taux de la Norvège	543	1,497	2,040
Hypothèse 1 : Nombre d'apprenants visés sur 10 ans pour les niveaux 1 et 2 : 100% de l'objectif à atteindre	543	1,497	2,040
Nombre moyen d'apprenants par année	54	150	204
Nombre moyen d'apprenants par année, <u>à temps plein</u> (50% du nombre moyen d'apprenants par année)	27	75	102
Nombre d'heures de contact par an et par apprenant <u>à temps plein</u> , à raison de 25 h en moyenne/semaine/apprenant et de 40 semaines par an	1000	1000	1000
Nombre total d'heures <u>à temps plein</u> par année	27,150	74,850	102,000
Nombre moyen d'apprenants par année <u>à temps partiel</u> (50% du nombre moyen d'apprenants par année)	27	75	102
Nombre d'heures de contact par an et par apprenant <u>à temps partiel</u> , à raison de 10 h en moyenne/semaine/apprenant et de 40 semaines par an	400	400	400
Nombre total d'heures <u>à temps partiel</u> par année	10,860	29,940	40,800
Nombre total d'heures par année (temps plein + temps partiel)	38,010	104,790	142,800
Coût par heure de contact (sur la base 42 500 \$ pour 4000 heures de contact)	11	11	11
Coût annuel pour l'alphabétisation des francophones de 16 à 24 ans et de 25 à 44 ans se situant aux niveaux 1 et 2	403,856	1,113,394	1,517,250
Coût total sur 10 ans pour l'alphabétisation des francophones de 16 à 24 ans et de 25 à 44 ans se situant aux niveaux 1 et 2	4,038,563	11,133,938	15,172,500

2.3. SASKATCHEWAN

2.3.1. Quelques données sur le portrait des francophones en Saskatchewan

Selon les données du recensement de 2001 :

- La population de langue maternelle française de la Saskatchewan (langue maternelle : français seulement) était de 16 210 habitants en 2001, soit une proportion de 1,7% de la population totale de la province qui était de 963 150 habitants.
- L'âge médian se situe à 52 ans contre 36 ans chez les anglophones.
- Le taux d'activité des francophones de la Saskatchewan de 15 ans et plus est de 61 %; il est inférieur à celui des anglophones et au taux moyen provincial (68%).
- Le taux d'emploi chez les francophones est inférieur à celui des anglophones et celui du niveau provincial : respectivement 64 et 63 %.
- Le taux de chômage chez les francophones de la Saskatchewan (4,2%) est inférieur à celui observé chez les anglophones et au plan provincial (6,4 et 6,3%).

Les francophones de la Saskatchewan sont présents dans toute l'étendue du territoire de la province. Mais la communauté fransaskoise est très dispersée. Les principaux centres urbains de la province ont connu une explosion démographique à cause du phénomène d'exode rural des jeunes.

2.3.2. Situation des francophones en matière de littératie en Saskatchewan

Bref aperçu du contexte actuel en matière de littératie

Le Service fransaskois de formation aux adultes (SEFFA) est l'organisme principal qui assume ou assure, entre autres, l'alphabétisation des adultes en français dans la province de la Saskatchewan. Le SEFFA est une composante de la Corporation du Collège Mathieu. Depuis sa mise en place en 1986, le SEFFA a acquis un savoir-faire très reconnu dans la province et a mis en place plusieurs points de livraison de services à partir des centres de formation localisés aussi bien en zones rurales qu'en zones urbaines.

Une recherche effectuée dans le but de mieux comprendre le niveau d'alphabétisme des fransaskois et des francophones en général a abouti aux constats suivants :

- L'alphabétisme des francophones est plus faible que celui des anglophones;
- Plus de la moitié des francophones se situent aux deux niveaux les plus bas (1 et 2), le niveau trois étant considéré comme le seuil d'accès à la plupart des professions, on peut déduire que les francophones ont du mal à se trouver des emplois de qualité;
- Les francophones en situation minoritaire sont plus nombreux ou se situent au niveau 1 et 2, ils sont moins nombreux au niveau 3 et ce par rapport à l'ensemble des francophones;
- 10% des jeunes se situent au niveau le plus faible, soit le niveau 1;

- Il y a une très forte corrélation entre le degré de scolarité et le niveau d'alphabétisme;
- Le niveau d'alphabétisme le plus faible se trouve chez les personnes de 55 ans et plus;
- Les personnes les moins alphabétisées sont celles qui participent le moins aux activités d'éducation et de formation des adultes;
- Les personnes qui ne lisent pas peuvent perdre leur capacité de lecture.

Le SEFFA est confronté aux défis suivants : le recrutement des apprenants à cause de la faible démographie, de la dispersion des communautés francophones, de la distance entre elles, de l'exode des jeunes, du vieillissement de la population; l'absence de formateurs qualifiés, l'essoufflement des bénévoles, l'insuffisance de moyens financiers, le manque de main-d'œuvre et l'intégration des nouveaux arrivants. Les priorités d'action du SEFFA sont ainsi définies :

- Renforcer la capacité organisationnelle du SEFFA;
- Mettre sur pied une programmation annuelle qui répond aux besoins de la communauté francophone;
- Développer l'offre de services d'éducation et de formation en français et favoriser l'accès à tous les francophones qui ont besoin de ces services à n'importe quel endroit dans la province;
- Soutenir et accompagner des familles en mettant en place des activités de formation qui visent à développer leurs habiletés parentales afin d'assurer la transmission du français à leurs enfants;
- Miser sur des interventions qui visent la petite enfance, appuyer le développement de la petite enfance en milieu minoritaire;
- Élargir l'accès des foyers francophones en milieux minoritaires aux services d'alphabétisation, en partenariat avec les organismes d'alphabétisation et les autres groupes, tels que les associations des parents d'élèves;
- Mettre en place des programmes d'éducation et de formation destinés aux aînés;
- Élaborer des activités de soutien pour les jeunes en difficulté d'apprentissage afin de prévenir le décrochage scolaire;
- Le recrutement des apprenants, des bénévoles, et des formateurs et formatrices et la promotion des activités doivent faire partie d'un plan de développement de l'alphabétisation.

Estimation de la situation des francophones de 15 ans et plus en matière de littératie

Estimation de la situation de littératie par niveau

À défaut des statistiques par niveau de littératie en Saskatchewan, le nombre estimatif de francophones de 15 ans et plus par niveau de littératie a été calculé en appliquant les pourcentages atteints par niveau par la population franco-manitobaine selon l'Enquête internationale sur l'alphabétisation et les compétences des adultes (EIACA), soit 20% au niveau 1, 30.2% au niveau 2, 34.8% au niveau 3 et 15% au niveau 4/5. Ainsi, nous avons multiplié ces pourcentages par la population francophone de la Saskatchewan (15 ans et plus) selon le recensement de 2001 (exemple de calcul pour le niveau 1 : 20% x 15 045 = 3009).

Les estimations de la situation globale en matière de littératie des francophones de la Saskatchewan, âgés de 15 ans et plus, sont résumées dans le tableau suivant.

Tableau 16 - Saskatchewan - Estimation, par niveau de littératie, du nombre de francophones de 15 ans et plus

Rangée	Nombres et proportions estimatifs de francophones par niveau de littératie	Niveau 1	Niveau 2	Niveau 3	Niveau 4/5	Total
1	Proportion estimative des francophones de 15 ans et plus par niveau de littératie = proportions du Manitoba	20.0%	30.2%	34.8%	15.0%	
2	Nombre estimatif de francophones de 15 ans et plus par niveau de littératie	3,009	4,544	5,236	2,257	15,045

Estimation du niveau de littératie par groupe d'âges

Pour obtenir une estimation des nombres de francophones par niveau et par groupe d'âges, nous avons multiplié les proportions du Manitoba par groupe d'âges issues de l'EIACA 2003 (rangée 1 du tableau 17 ci-après) par les nombres estimatifs de francophones par niveau de littératie (rangée 2 du tableau 16 ci-dessus). Par exemple, nous estimons à environ 147 le nombre de francophones de 16 à 24 ans qui se situent au niveau 1 et environ 563 au niveau 2 (soit au niveau 1 : 3009 x 4.9%, et au niveau 2 : 4 544 x 12.4%).

Le tableau suivant donne les estimations du nombre de francophones se situant aux niveaux 1 et 2 et par groupe d'âges.

Tableau 17-Saskatchewan- Estimation, par groupe d'âges, du nombre de francophones de 15 ans et plus se situant aux niveaux 1 et 2 de littératie

Rangée	Niveau 1	16-24 ans	25-44 ans	45-64 ans	65 ans ou +
1	Proportion estimative de francophones de 15 ans et plus se situant au niveau 1 par groupe d'âges = proportions du Manitoba	4.9%	14.3%	19.9%	61.0%
2	Nombre estimatif de francophones de 15 ans et plus se situant au niveau 1 par groupe d'âges	147	430	599	1,835
Rangée	Niveau 2	16-24 ans	25-44 ans	45-64 ans	65 ans ou +
3	Proportion estimative de francophones de 15 ans et plus se situant au niveau 2 par groupe d'âges = proportions du Manitoba	12.4%	31.8%	32.7%	23.1%
4	Nombre estimatif de francophones de 15 ans et plus se situant au niveau 2 par groupe d'âges	563	1,445	1,486	1,050

2.3.3. Plan de rattrapage sur 10 ans en matière de littératie en Saskatchewan

Cibles réalistes

Les efforts seront concentrés aux francophones se situant aux niveaux 1 et 2 de littératie et aux groupes d'âges de 16 à 24 ans et de 25 à 44 ans. Ce choix est essentiellement lié aux raisons de participation à l'économie mais aussi dans le but d'un changement culturel. Les responsables d'alphabétisation visent le développement d'une culture en matière de littératie et de numératie que ces gens pourraient transmettre à leurs enfants et petits enfants afin de briser le cycle générationnel.

Résultats attendus et axes d'intervention

Le résultat ultime attendu est de donner accès à des services permanents et diversifiés d'alphabétisation en français. Les résultats attendus dans trois ans, sept ans et dix ans seront de nature à faire augmenter le niveau d'alphabétisme des francophones de la Saskatchewan. Ils sont définis comme suit :

- D'ici trois ans, le SEFFA a la capacité d'offrir des services permanents et diversifiés d'alphabétisation à un nombre croissant d'adultes.
- D'ici sept ans, le SEFFA a établi des partenariats avec divers secteurs et offre des services d'alphabétisation permanents et diversifiés auprès des populations avec ou sans emploi; ils coordonnent l'ensemble des activités d'alphabétisation en français dans la province en collaboration avec divers paliers des gouvernements fédéral, provincial et municipal.
- D'ici 10 ans, les adultes francophones de la Saskatchewan ont accès à des services de formation en français de qualité. Ils se forment de façon continue afin de participer à la société pleinement alphabétisée.

Pour atteindre ces résultats, le SEFFA travaillera à partir de six axes d'intervention stratégiques suivants :

- Capacité organisationnelle : développer la capacité du SEFFA afin de répondre à une augmentation continue de la clientèle.
- Formation et ressourcement : offrir une formation initiale aux formateurs en alphabétisation et aux gestionnaires de l'alphabétisation. Offrir de la formation continue aux formateurs et aux gestionnaires.
- Recherche et diffusion de la recherche : recueillir, analyser et diffuser des données pour enrichir les approches/modèles d'interventions, dresser des inventaires et évaluer l'impact des interventions.
- Partenariats : partager les expertises, communiquer, consulter, harmoniser les interventions, légitimer l'alphabétisation à travers des partenariats solides et utiles.

- Livraison de services : développer, adapter et faire connaître les modèles et les services d’alphabétisation. Assurer la livraison des divers services d’alphabétisation aux francophones de la Saskatchewan.
- Sensibilisation et promotion : sensibiliser aux divers aspects de l’alphabétisme des francophones et promouvoir l’alphabétisation des francophones de la Saskatchewan en mettant l’adulte en formation en évidence dans la promotion.

Indicateurs de performance

Indicateurs par niveau de littératie

Les indicateurs par niveau de littératie pour l’ensemble de la population de 15 à 65 ans et plus sont consignés dans le tableau suivant :

Tableau 18 : Indicateurs par niveau de littératie

Indicateurs	Niveau 1	Niveau 2	Niveau 3	Niveau 4/5	Total
Nombre estimatif de francophones de 15 ans et plus par niveau de littératie	3,009	4,544	5,236	2,257	15,045
Pourcentage de la population de la Norvège, âgée de 16 à 65 ans, par niveau (ELCA 2003)	7.9%	26.2%	45.3%	20.6%	
Nombre de francophones visés pour atteindre les pourcentages de la Norvège pour les niveaux 1 et 2	1,191	3,946	6,807	3,093	
Nombre potentiel d'apprenants par niveau pour atteindre les pourcentages de la Norvège	1,818	598	1,572	836	
Efforts à déployer, en %, pour atteindre les pourcentages de la Norvège	-60%	-13%	+30%	+37%	

Niveau 1 :

- pour atteindre le pourcentage de la Norvège du niveau 1, soit 7.9%, il faudrait réduire le nombre estimatif actuel de 3009 francophones à 1191 d’ici 10 ans ($15\,045 \times 7,9\%$), soit une réduction d’environ 60%; le nombre d’apprenants visés pour atteindre le pourcentage de la Norvège au niveau 1 serait donc de 1818 ($3009 - 1191$);

Niveau 2 :

- pour atteindre le pourcentage de la Norvège du niveau 2, soit, 26.2%, il faudrait réduire le nombre estimatif actuel de 4 544 francophones à 3 944 d’ici 10 ans, soit une réduction d’environ 13%; le nombre d’apprenants visés pour atteindre le pourcentage de la Norvège au niveau 2 serait donc de 598 ($4\,544 - 3\,946$).

Indicateurs par groupe d'âges ciblé

Nous ne disposons pas des niveaux de littératie par groupe d'âges pour la Norvège qui nous permettraient d'estimer une cible par groupe d'âges pour les francophones du Canada. Par contre, nous avons estimé au tableau précédent qu'il fallait baisser le niveau 1 de 60% et le niveau 2 de 13% pour se comparer à la Norvège dans sa population totale. Nous avons utilisé et appliqué ces pourcentages à chaque groupe d'âges.

Les indicateurs estimés par groupe d'âges ciblés sont consignés dans le tableau 19 ci-après et se résument comme suit :

La cible des 16 à 24 ans :

- pour atteindre le pourcentage de la Norvège du niveau 1 dans le groupe d'âges de 16 à 24 ans, il faudrait réduire de 147 à 59 le nombre estimatif de francophones de ce groupe d'âges, soit un nombre potentiel d'apprenants de **88**;
- pour atteindre le pourcentage de la Norvège du niveau 2 dans le groupe d'âges de 16 à 24 ans, il faudrait réduire de 563 à 490 le nombre estimatif de francophones de ce groupe d'âges, soit un nombre potentiel d'apprenants de **73**;

La cible des 25 à 44 ans :

- pour atteindre le pourcentage de la Norvège du niveau 1 dans le groupe d'âges de 25 à 44 ans, il faudrait réduire de 430 à 172 le nombre estimatif de francophones de ce groupe d'âges, soit un nombre potentiel d'apprenants de **258**;
- pour atteindre le pourcentage de la Norvège du niveau 2 dans le groupe d'âges de 25 à 44 ans, il faudrait réduire de 1445 à 1257 le nombre estimatif de francophones de ce groupe d'âges, soit un nombre potentiel d'apprenants de **188**.

Tableau 19 - Indicateurs par groupe d'âges ciblé - niveaux 1 et 2

Niveau 1	16-24 ans	25-44 ans
Nombre estimatif de francophones se situant au niveau 1 par groupe d'âges ciblé	147	430
Efforts à déployer, en nombre, pour atteindre les pourcentages de la Norvège (-60%)	-88	-258
Nombre de francophones visés pour atteindre les pourcentages de la Norvège pour le niveau 1 = <i>nombre de personnes qui ne changeraient pas de niveau</i>	59	172
Nombre potentiel d'apprenants sur 10 ans pour le niveau 1 par groupe d'âges ciblé	88	258
Niveau 2	16-24 ans	25-44 ans
Nombre estimatif de francophones se situant au niveau 2 par groupe d'âges ciblé	563	1,445
Efforts à déployer, en nombre, pour atteindre les pourcentages de la Norvège (-13%)	-73	-188
Nombre de francophones visés pour atteindre les pourcentages de la Norvège pour le niveau 2 = <i>nombre de personnes qui ne changeraient pas de niveau</i>	490	1,257
Nombre potentiel d'apprenants sur 10 ans pour le niveau 2 par groupe d'âges ciblé	73	188

Coûts estimatifs

Les coûts ont été calculés pour atteindre en priorité les francophones âgés entre 16 et 44 ans et se situant aux niveaux 1 et 2 de littératie. Ainsi, pour atteindre les taux de la Norvège pour les niveaux 1 et 2, il faudrait former d'ici 10 ans **607 personnes âgées de 16 à 64 ans** dont 346 du niveau 1 et 261 du niveau 2. La répartition du nombre d'apprenants potentiels par niveau et par groupe d'âges ciblés se présente comme suit :

- 88 du niveau 1 dans le groupe d'âges des 16 à 24 ans;
- 258 du niveau 1 dans le groupe d'âges des 25 à 44 ans;
- 73 du niveau 2 dans le groupe d'âges des 16 à 24 ans;
- 188 du niveau 2 dans le groupe d'âges des 25 à 44 ans.

Pour calculer des coûts raisonnables, nous avons utilisé les hypothèses suivantes :

- un nombre moyen d'apprenants de 61 par an, dont 50% d'apprenants seraient à temps plein et 50% à temps partiel;
- 25 heures/semaine par apprenant à temps plein et 10 heures à temps partiel, soit 42 490 heures de contact par année à raison de 40 semaines par an;
- les formules présentement en vigueur en Ontario en matière de financement, à savoir 42 500 \$ pour 4000 heures de contact, soit un coût unitaire de 11\$ par heure de contact. Nous utilisons le coût de 11\$ en dollars constants 2006. Ce coût va évoluer en fonction des changements dans le coût de la vie.

Sur la base de ces hypothèses et en situation idéale de 100% de l'objectif à atteindre, le coût total pour un plan de rattrapage sur 10 ans en Saskatchewan est estimé à **4 514 563 \$**, soit **451 456 \$ par an**. Pour considérer atteindre 50% de l'objectif, il s'agira de réduire ces coûts de 50%. Les détails des calculs se trouvent dans le tableau suivant.

Tableau 20- Saskatchewan- Estimation des coûts d'un plan de rattrapage sur 10 ans

Indicateurs	Cible des 16 à 24 ans	Cible des 25 à 44 ans	Total
Nombre potentiel d'apprenants du niveau 1 sur 10 ans en vue d'atteindre le taux de la Norvège	88	258	346
Nombre potentiel d'apprenants du niveau 2 sur 10 ans en vue d'atteindre le taux de la Norvège	73	188	261
Nombre potentiel d'apprenants sur 10 ans pour les niveaux 1 et 2 en vue d'atteindre les taux de la Norvège	161	446	607
Hypothèse 1 : Nombre d'apprenants visés sur 10 ans pour les niveaux 1 et 2 : 100% de l'objectif à atteindre	161	446	607
Nombre moyen d'apprenants par année	16	45	61
Nombre moyen d'apprenants par année, <u>à temps plein</u> (50% du nombre moyen d'apprenants par année)	8	22	30
Nombre d'heures de contact par an et par apprenant <u>à temps plein</u> , à raison de 25 h en moyenne/semaine/apprenant et de 40 semaines par an	1000	1000	1000
Nombre total d'heures <u>à temps plein</u> par année	8,050	22,300	30,350
Nombre moyen d'apprenants par année <u>à temps partiel</u> (50% du nombre moyen d'apprenants par année)	8	22	30
Nombre d'heures de contact par an et par apprenant <u>à temps partiel</u> , à raison de 10 h en moyenne/semaine/apprenant et de 40 semaines par an	400	400	400
Nombre total d'heures <u>à temps partiel</u> par année	3,220	8,920	12,140
Nombre total d'heures par année (temps plein + temps partiel)	11,270	31,220	42,490
Coût par heure de contact (sur la base 42 500 \$ pour 4000 heures de contact)	11	11	11
Coût annuel pour l'alphabétisation des francophones de 16 à 24 ans et de 25 à 44 ans se situant aux niveaux 1 et 2	119,744	331,713	451,456
Coût total sur 10 ans pour l'alphabétisation des francophones de 16 à 24 ans et de 25 à 44 ans se situant aux niveaux 1 et 2	1,197,438	3,317,125	4,514,563

2.4. MANITOBA

2.4.1. Quelques données sur le portrait des francophones au Manitoba

Selon les données du recensement de 2001 :

- La population de langue maternelle française du Manitoba atteignait 42 415 personnes, soit 3,8% de la population totale de la province qui s'élevait à 1 103 695.
- L'âge médian se situe à 46 ans et il est supérieur à l'âge médian des anglophones qui est de 36 ans.
- Le taux d'activité des francophones du Manitoba (soit 66%) est inférieur à celui des anglophones (68%) et à la moyenne provinciale (67%).
- Le taux d'emploi chez les francophones du Manitoba est de 63% et il est sensiblement équivalent à celui des anglophones (64%) et à la moyenne provinciale (63%).
- Le taux de chômage chez les francophones du Manitoba (4,5 %) est inférieur à celui des anglophones et à la moyenne provinciale (6,1%).
- Le revenu moyen des francophones du Manitoba s'élevé à 27 416 \$, il est légèrement supérieure au revenu moyen de la province (26 416) et à celui des anglophones (26 472 \$).

La plus grande concentration des francophones se trouve dans la région métropolitaine de Winnipeg où ils se regroupent sur le territoire de l'ancienne ville de Saint-Boniface. Les autres francophones se localisent dans de petites villes et villages situés au sud-est et au sud-ouest de Saint-Boniface. De grandes distances les séparent créant la difficulté de recevoir des programmes et services.

Les francophones du Manitoba continuent de former des proportions relativement fortes de la population dans certaines régions rurales où le français joue toujours un rôle important dans la vie quotidienne. À Winnipeg, le français se maintient aussi grâce à la concentration des francophones à Saint-Boniface. Il est primordial d'appuyer ces francophones en alphabétisation, l'intervention en milieu rural et urbaine est une nécessité dans le développement des collectivités.

2.4.2. Situation des francophones en matière de littératie au Manitoba

Bref aperçu du contexte actuel en matière de littératie

Pluri-elles est l'organisme qui a le leadership de l'alphabétisation au Manitoba. Cet organisme existe depuis 1982, il a ouvert son premier centre d'alphabétisation en 1991, et en 2005 plus de 12 centres existent partout dans la province du Manitoba. L'organisme peut être considéré comme un guichet unique et un centre multidisciplinaire qui aide les personnes en offrant divers programmes pour tous les groupes d'âge. Puri-elles œuvre dans les secteurs de l'alphabétisation, d'entraide « counselling » et de l'employabilité. La formation offerte n'est pas seulement sur la forme de l'acquisition du langage écrit, mais aussi sur le contenu pouvant aider la croissance de la personne apprenante. Cette forme non traditionnelle, s'inspire d'une vision globale et dynamique de la

personnalité de l'adulte en formation. La plus value de Pluri-elles est que cet organisme a la capacité de travailler avec la personne dans son milieu géographique, en respectant son milieu social et économique. Plusieurs des programmes sont basés sur la culture et le vécu de la personne. Ils sont établis sur mesure, correspondant aux situations, besoins et ressources et surtout à la capacité des personnes qui participent (exemple : certaines personnes apprenantes travaillent en agriculture, alors le programme de formation est basé sur ce domaine leur permettant d'avoir une bonne estime de soi et d'augmenter leur capacité de mieux grandir).

Le succès des programmes d'alphabétisation ne dépend pas uniquement de l'acquisition de compétences et de qualifications dans la salle de formation mais aussi de leur application dans la vie quotidienne, privée et professionnelle des personnes apprenantes.

Malgré le grand travail effectué par Pluri-elles, il est impossible d'assurer un développement durable sans financement stable et permanent. L'instabilité financière a un impact direct sur les personnes apprenantes et sur la rétention des formateurs et formatrices. N'être jamais certain que la formation sera là demain apporte un handicap aux programmes d'alphabétisation. Investir de façon massive en alphabétisation sera la clef du succès des personnes apprenantes. Le financement actuel et ponctuel de Pluri-elles ne répond pas aux besoins d'alphabétisation au Manitoba. Plusieurs défis suivants sont à relever :

- Au niveau des personnes apprenantes : les distances entre les communautés, le taux d'assimilation toujours croissant, une population vieillissante, les méthodes pour responsabiliser l'apprenant dans son propre apprentissage, le manque d'accès à la formation de base, le dénigrement de la formation des adultes versus la formation initiale.
- Au niveau des formateurs et formatrices : le manque de formation, le manque de services spécialisés, peu de ressources francophones, la fatigue professionnelle (travail à temps partiel en plus du travail à temps plein), la difficulté de recrutement des personnes apprenantes.
- Au niveau de l'organisme : le manque d'espace et d'équipement pour offrir les programmes, le manque d'une politique en alphabétisation dans la province du Manitoba, le manque d'une stratégie fédérale et provinciale pour favoriser et pour valoriser l'alphabétisation des adultes, beaucoup de promotions mais peu de services en place.

Suite à une étude menée par le chercheur Thibault Martin, il a été recommandé que soit initiés des efforts de concertation destinés à établir, sous le leadership de Pluri-elles, un partenariat communautaire incluant tous les acteurs intéressés à développer une alphabétisation adoptant une approche holistique et respectueuse de la diversité des communautés.

Situation des francophones de 16 à 65 ans et plus en matière de littératie

Situation de littératie par niveau

Les constats majeurs qui se dégagent de l'Enquête internationale sur l'alphabétisation et les compétences des adultes (EIACA) et dont les résultats sont récapitulés dans les tableaux ci-après se résument comme suit :

- 50,2% des francophones du Manitoba âgés de 16 ans et plus se situent aux niveaux 1 et 2 de littératie, contre 39% chez les anglophones de 16 ans et plus;
- La proportion des francophones se trouvant aux niveaux 3, 4 et 5 est de 49,8 % contre 61% chez les anglophones.

Tableau 21-Manitoba- Nombres et proportions de francophones de 16 à 65 ans et plus par niveau de littératie (EIACA 2003)

Nombres et proportions estimatifs de francophones par niveau de littératie	Niveau 1	Niveau 2	Niveau 3	Niveau 4/5	Total
Nombre estimatif de francophones de 16 à 65 ans et plus par niveau de littératie (EIACA 2003)	8 329	12 592	14 542	6 274	41 737
Proportion estimative de francophones de 16 à 65 ans et plus par niveau de littératie (EIACA 2003)	20,0%	30,2%	34,8%	15,0%	

Tableau 22 - Manitoba- Nombre et proportion d'anglophones de 16 à 65 ans et plus par niveau de littératie (EIACA 2003)

Nombres et proportions estimatifs d'anglophones par niveau de littératie	Niveau 1	Niveau 2	Niveau 3	Niveau 4/5	Total
Nombre estimatif d'anglophones de 16 à 65 ans et plus par niveau de littératie (EIACA 2003)	69 591	172 480	256 554	122 834	621 459
Proportion estimative d'anglophones de 16 à 65 ans et plus par niveau de littératie (EIACA 2003)	11,2%	27,8%	41,3%	19,8%	

Situation de littératie par groupe d'âges

Le tableau ci-après indique notamment que :

- 19,2% de francophones se situant au niveau 1 de littératie sont âgés entre 16 et 44 ans; le groupe des 45 à 64 ans représente presque la même proportion au niveau 1, soit 19,9%.
- 44,2% de francophones se situant au niveau 2 de littératie sont âgés entre 16 et 44 ans; le groupe des 45 à 64 ans représente 32,7% au niveau 2.
- Au total, 63,4% de francophones se situant aux niveaux 1 et 2 sont dans les groupes d'âges de 16 à 44 ans et 52,7% sont dans le groupe d'âges de 45 à 64 ans.

Tableau 23 - Manitoba - Nombres et proportions de francophones se situant aux niveaux 1 et 2 par groupe d'âges (EIACA 2003)

Niveau 1	16-24 ans	25-44 ans	45-64 ans	65 ans ou +	Total
Nombre estimatif de francophones se situant au niveau 1 par groupe d'âges	405	1 188	1 654	5 082	8 329
Proportion estimative de francophones se situant au niveau 1 par groupe d'âges	4.9%	14.3%	19.9%	61.0%	
Niveau 2	16-24 ans	25-44 ans	45-64 ans	65 ans ou +	Total
Nombre estimatif de francophones se situant au niveau 2 par groupe d'âges	1 566	4 000	4 114	2 912	12 592
Proportion estimative de francophones se situant au niveau 2 par groupe d'âges	12.4%	31.8%	32.7%	23.1%	

2.4.3. Plan de rattrapage sur 10 ans en matière de littératie au Manitoba

Cibles réalistes

Les efforts seront concentrés aux francophones se situant aux niveaux 1 et 2 de littératie et aux groupes d'âges de 16 à 24 ans, de 25 à 44 ans et de 45 à 64 ans. Ce choix est essentiellement lié aux raisons de participation à l'économie mais aussi dans le but d'un changement culturel. Les responsables d'alphabétisation visent le développement d'une culture en matière de littératie et de numératie que ces gens pourraient transmettre à leurs enfants et petits enfants afin de briser le cycle générationnel. Par ailleurs, la majorité de la clientèle en alphabétisation au Manitoba se situe dans le groupe d'âges de 45 à 64 ans, ce sont pour la plupart des personnes qui ont perdu leur emploi et des immigrants.

Résultats attendus et axes d'intervention

Le résultat ultime visé par Pluri-elles dans son plan d'action est de donner accès à des services permanents et diversifiés d'alphabétisation en français. Les résultats visés d'ici trois ans, sept ans et dix ans sont les suivants :

- D'ici trois ans, Pluri-elles a la capacité d'offrir des services permanents et diversifiés d'alphabétisation à un nombre croissant d'adultes.
- D'ici sept ans, Pluri-elles a établi des partenariats avec divers secteurs et offriront des services d'alphabétisation permanents et diversifiés auprès des populations sans emploi et celles en emploi, ils coordonneront l'ensemble des activités d'alphabétisation en français dans leur province en collaboration avec divers paliers des gouvernements fédéral, provincial et municipal.
- D'ici 10 ans, les adultes francophones du Manitoba auront accès à des services de formation en français de qualité. Ils se formeront de façon continue afin de participer à la société pleinement alphabétisée.

Pour atteindre ces résultats, Pluri-elles travaillera à partir de six axes d'intervention stratégiques suivants :

- Capacité organisationnelle : développer la capacité de Pluri-elles afin de répondre à une augmentation continue de la clientèle.
- Formation et ressourcement : offrir une formation initiale aux formateurs en alphabétisation et aux gestionnaires de l'alphabétisation. Offrir de la formation continue aux formateurs et aux gestionnaires.
- Recherche et diffusion de la recherche : recueillir, analyser et diffuser des données pour enrichir les approches/modèles d'interventions, dresser des inventaires et évaluer l'impact des interventions.
- Partenariats : partager les expertises, communiquer, consulter, harmoniser les interventions, légitimer l'alphabétisation à travers des partenariats solides et utiles.
- Livraison de services : développer, adapter et faire connaître les modèles et les services d'alphabétisation. Assurer la livraison des divers services d'alphabétisation aux francophones du Manitoba.
- Sensibilisation et promotion : sensibiliser aux divers aspects de l'alphabétisme des francophones et promouvoir l'alphabétisation des francophones du Manitoba en mettant l'adulte en formation en évidence dans la promotion.

Indicateurs de performance

Indicateurs par niveau de littératie

Les indicateurs par niveau de littératie pour l'ensemble de la population de 16 à 65 ans et plus sont consignés dans le tableau suivant :

Tableau 24 - Indicateurs par niveau de littératie

Indicateurs	Niveau 1	Niveau 2	Niveau 3	Niveau 4/5	Total
Nombre estimatif de francophones de 16 à 65 ans et plus par niveau de littératie (EIACA 2003)	8 329	12 592	14 542	6 274	41 737
Pourcentage de la population de la Norvège, âgée de 16 à 65 ans, par niveau de littératie (EIACA 2003)	7.9%	26.2%	45.3%	20.6%	
Nombre de francophones visés pour atteindre les pourcentages de la Norvège pour les niveaux 1 et 2	3 297	10 935	18 907	8 598	
Nombre potentiel d'apprenants par niveau pour atteindre les pourcentages de la Norvège	5 032	1 657	4 365	2 324	
Efforts à déployer, en %, pour atteindre les pourcentages de la Norvège	-60%	-13%	+30%	+37%	

Pour les niveaux 1 et 2 (niveaux ciblés), les indicateurs se résument comme suit :

Niveau 1 :

- pour atteindre le pourcentage de la Norvège du niveau 1, soit 7.9%, il faudrait réduire le nombre estimatif actuel de 8 329 francophones à 3 297 d'ici 10 ans ($41\,737 \times 7,9\%$), soit une réduction d'environ 60%; le nombre d'apprenants visés pour atteindre le pourcentage de la Norvège au niveau 1 serait donc de 5 032 ($8\,329 - 3\,297$);

Niveau 2 :

- pour atteindre le pourcentage de la Norvège du niveau 2, soit, 26.2%, il faudrait réduire le nombre estimatif actuel de 12 592 francophones à 10 935 d'ici 10 ans, soit une réduction d'environ 13%; le nombre d'apprenants visés pour atteindre le pourcentage de la Norvège au niveau 2 serait donc de 1 657 ($12\,592 - 10\,935$).

Indicateurs par groupe d'âges ciblé

Nous ne disposons pas des niveaux de littératie par groupe d'âges pour la Norvège qui nous permettraient d'estimer une cible par groupe d'âges pour les francophones du Canada. Par contre, nous avons estimé au tableau précédent qu'il fallait baisser le niveau 1 de 60% et le niveau 2 de 13% pour se comparer à la Norvège dans sa population totale. Nous avons utilisé et appliqué ces pourcentages à chaque groupe d'âges.

Les indicateurs estimés par groupe d'âges ciblé sont consignés dans le tableau 25 ci-après et se résument comme suit :

La cible des 16 à 24 ans :

- pour atteindre le pourcentage de la Norvège du niveau 1 dans le groupe d'âges de 16 à 24 ans, il faudrait réduire de 405 à 162 le nombre estimatif de francophones de ce groupe d'âges, soit un nombre potentiel d'apprenants de **243**;
- pour atteindre le pourcentage de la Norvège du niveau 2 dans le groupe d'âges de 16 à 24 ans, il faudrait réduire de 1566 à 1362 le nombre estimatif de francophones de ce groupe d'âges, soit un nombre potentiel d'apprenants de **204**;

La cible des 25 à 44 ans :

- pour atteindre le pourcentage de la Norvège du niveau 1 dans le groupe d'âges de 25 à 44 ans, il faudrait réduire de 1188 à 475 le nombre estimatif de francophones de ce groupe d'âges, soit un nombre potentiel d'apprenants de **713**;
- pour atteindre le pourcentage de la Norvège du niveau 2 dans le groupe d'âges de 25 à 44 ans, il faudrait réduire de 4000 à 3480 le nombre estimatif de francophones de ce groupe d'âges, soit un nombre potentiel d'apprenants de **520**;

La cible des 45 à 64 ans :

- pour atteindre le pourcentage de la Norvège du niveau 1 dans le groupe d'âges de 45 à 64 ans, il faudrait réduire de 1654 à 662 le nombre estimatif de francophones de ce groupe d'âges, soit un nombre potentiel d'apprenants de **992**;
- pour atteindre le pourcentage de la Norvège du niveau 2 dans le groupe d'âges de 45 à 64 ans, il faudrait réduire de 4114 à 3579 le nombre estimatif de francophones de ce groupe d'âges, soit un nombre potentiel d'apprenants de **535**.

Tableau 25 - Indicateurs par groupe d'âges ciblé - niveaux 1 et 2

Niveau 1	16-24 ans	25-44 ans	45-64 ans
Nombre estimatif de francophones se situant au niveau 1 par groupe d'âge ciblé (EIACA 2003)	405	1 188	1 654
Efforts à déployer, en nombre, pour atteindre les pourcentages de la Norvège (-60%)	-243	-713	-992
Nombre de francophones visés pour atteindre les pourcentages de la Norvège pour le niveau 1 = <i>nombre de personnes qui ne changeraient pas de niveau</i>	162	475	662
Nombre potentiel d'apprenants sur 10 ans pour le niveau 1 par groupe d'âges ciblé	243	713	992
Niveau 2	16-24 ans	25-44 ans	45-64 ans
Nombre estimatif de francophones se situant au niveau 2 par groupe d'âges ciblé (EIACA 2003)	1 566	4 000	4 114
Efforts à déployer, en nombre, pour atteindre les pourcentages de la Norvège (-13%)	-204	-520	-535
Nombre de francophones visés pour atteindre les pourcentages de la Norvège pour le niveau 2 = <i>nombre de personnes qui ne changeraient pas de niveau</i>	1 362	3 480	3 579
Nombre potentiel d'apprenants sur 10 ans pour le niveau 2 par groupe d'âges ciblé	204	520	535

Coûts estimatifs

Les coûts ont été calculés pour atteindre en priorité les francophones âgés de 16 à 24 ans, 25 à 44 ans et de 45 et 64 ans, se situant aux niveaux 1 et 2 de littératie. Ainsi, pour atteindre les taux de la Norvège pour les niveaux 1 et 2, il faudrait former d'ici 10 ans **3 207 personnes âgées de 16 à 64 ans** dont 1948 du niveau 1 et 1259 du niveau 2. La répartition du nombre d'apprenants potentiels par niveau et par groupe d'âges ciblés se présente comme suit :

- 243 du niveau 1 dans le groupe d'âges des 16 à 24 ans;
- 713 du niveau 1 dans le groupe d'âges des 25 à 44 ans;
- 992 du niveau 1 dans le groupe d'âges des 45 à 64 ans;
- 204 du niveau 2 dans le groupe d'âges des 16 à 24 ans;
- 520 du niveau 2 dans le groupe d'âges des 25 à 44 ans;
- 535 du niveau 2 dans le groupe d'âges des 45 à 64 ans.

Pour calculer des coûts raisonnables, nous avons utilisé les hypothèses suivantes :

- un nombre moyen de 321 apprenants par an, dont 50% d'apprenants seraient à temps plein et 50% à temps partiel;
- 25 heures/semaine par apprenant à temps plein et 10 heures à temps partiel, soit 224 505 heures de contact par année à raison de 40 semaines par an;
- les formules présentement en vigueur en Ontario en matière de financement, à savoir 42 500 \$ pour 4000 heures de contact, soit un coût unitaire de 11\$ par heure de contact. Nous utilisons le coût de 11\$ en dollars constants 2006. Ce coût va évoluer en fonction des changements dans le coût de la vie.

Sur la base de ces hypothèses et en situation idéale de 100% de l'objectif à atteindre, le coût total pour un plan de rattrapage sur 10 ans au Manitoba est estimé à **23 858 699 \$**, soit **2 385 370 \$ par an**. Pour considérer atteindre 50% de l'objectif, il s'agira de réduire ces coûts de 50%. Les détails des calculs se trouvent dans le tableau suivant.

Tableau 26- Manitoba- Estimation des coûts d'un plan de rattrapage sur 10 ans

Indicateurs	Cible des 16 à 24 ans	Cible des 25 à 44 ans	Cible des 45 à 64 ans	Total
Nombre potentiel d'apprenants du niveau 1 sur 10 ans en vue d'atteindre le taux de la Norvège	243	713	992	1 948
Nombre potentiel d'apprenants du niveau 2 sur 10 ans en vue d'atteindre le taux de la Norvège	204	520	535	1 259
Nombre potentiel d'apprenants sur 10 ans pour les niveaux 1 et 2 en vue d'atteindre les taux de la Norvège	447	1 233	1 527	3 207
Hypothèse 1 : Nombre d'apprenants visés sur 10 ans pour les niveaux 1 et 2 : 100% de l'objectif à atteindre	447	1 233	1 527	3 207
Nombre moyen d'apprenants par année	45	123	153	321
Nombre moyen d'apprenants par année, à temps plein (50% du nombre moyen d'apprenants par année)	22	62	76	160
Nombre d'heures de contact par an et par apprenant à temps plein, à raison de 25 h en moyenne/semaine/apprenant	1000	1000	1000	1000
Nombre total d'heures à temps plein par année	22 350	61 650	76 361	160 361
Nombre moyen d'apprenants par année à temps partiel (50% du nombre moyen d'apprenants par année)	22	62	76	160
Nombre d'heures de contact par an et par apprenant à temps partiel, à raison de 10 h en moyenne/semaine/apprenant	400	400	400	400
Nombre total d'heures à temps partiel par année	8 940	24 660	30 544	64 144
Nombre total d'heures par année	31 290	86 310	106 905	224 505
Coût par heure de contact	11	11	11	11
Coût annuel pour l'alphabétisation des francophones de 16 à 24 ans, 25 à 44 ans et 45 à 64 ans se situant aux niveaux 1 et 2	332 456	917 044	1 135 870	2 385 370
Coût total sur 10 ans pour l'alphabétisation des francophones de 16 à 24 ans, 25 à 44 ans et 45 à 64 ans se situant aux niveaux 1 et 2	3 324 563	9 170 438	11 358 699	23 853 699

2.5. ONTARIO

2.5.1. Quelques données sur le portrait des francophones en Ontario

Selon les données du recensement de 2001:

- La population de langue maternelle française de l'Ontario atteignait 489 905 personnes, soit 4,3% de la population totale de la province qui s'élevait à 11 285 545.
- L'âge médian se situe à 42 ans et il est supérieur à l'âge médian des anglophones qui est de 37 ans.
- Le taux d'activité des francophones de l'Ontario (65%) et il est inférieur à celui des anglophones (68%) et à la moyenne provinciale (67%).
- Le taux d'emploi chez les francophones de l'Ontario est de 61% et il est inférieur à celui des anglophones (64%) et à la moyenne provinciale.
- Le taux de chômage chez les francophones de l'Ontario est équivalent à celui des anglophones et à la moyenne provinciale.
- Le revenu moyen des francophones de l'Ontario s'élevé à 32 731 \$, il est équivalent au revenu moyen de la province (32 865) mais inférieur à celui des anglophones (33 272 \$).

La population francophone de l'Ontario a enregistré un gain net de 7 700 personnes dans ses échanges migratoires avec les autres provinces et territoires de 1996 à 2001. L'Ontario attire près de 71 % des immigrants francophones, les Caraïbes et l'Afrique étant particulièrement bien représentés. Ils ont contribué à consolider un large réseau institutionnel franco-ontarien, tant en milieu métropolitain que dans les petites villes.

2.5.2. Situation des francophones en matière de littératie en Ontario

Bref aperçu du contexte actuel en matière de littératie

Trente et un centres offrent des services d'alphabétisation et de formation de base en français dans 38 sites et 10 points de services. La Coalition francophone pour l'alphabétisation et la formation de base en Ontario est l'organisation provinciale responsable d'offrir des services d'appui à tous les centres oeuvrant en alphabétisation et formation de base (AFB) en Ontario.

Deux autres organisations provinciales offrent des appuis aux centres : le Centre AlphaPlus qui est un centre de ressources et de développement, surtout dans le domaine de la technologie et le Centre franco-ontarien de ressources en alphabétisation (FORA) qui est un centre de production, d'édition, de promotion et de vente de matériel pédagogique et andragogique.

Un défi de taille pour les francophones de l'Ontario est le manque de continuum de services de formation en français pour les adultes. Par exemple, à London, le Collège Boréal offre des programmes collégiaux, mais il n'y a pas de services d'AFB et de FBO (formation de base) et il est

impossible pour un adulte de suivre des cours en français en vue de l'obtention du diplôme d'études secondaires (DÉSO) autrement que par correspondance. Dans la ville de Toronto, il existe un programme d'AFB et de FBO et le Collège Boréal y offre des programmes en campus et à distance, mais là aussi il est impossible d'obtenir son DÉSO autrement que par correspondance. À Kingston, il est impossible de suivre de la formation en français après le programme d'AFB. Cette situation a un impact négatif sur la motivation de s'inscrire à un programme d'alphabétisation en français puisque rien n'est offert dans cette langue après. Enfin, plusieurs collectivités n'ont pas de services de formation aux adultes en français du tout.

Situation des francophones de 16 à 65 ans et plus en matière de littératie

Situation de littératie par niveau

Les constats majeurs qui se dégagent de l'Enquête internationale sur l'alphabétisation et les compétences des adultes (EIACA) et dont les résultats sont récapitulés dans les tableaux ci-après se résument comme suit :

- 55,5% des francophones de l'Ontario âgés de 16 ans et plus se situent aux niveaux 1 et 2 de littératie, contre 40,3% chez les anglophones de 16 ans et plus;
- la proportion des francophones se trouvant aux niveaux 3, 4 et 5 est de 44,5 % contre 59,7% chez les anglophones.

Tableau 27 - Ontario- Nombres et proportions de francophones de 16 à 65 ans et plus par niveau de littératie (EIACA 2003)

Nombres et proportions estimatifs de francophones par niveau de littératie	Niveau 1	Niveau 2	Niveau 3	Niveau 4/5	Total
Nombre estimatif de francophones de 16 à 65 ans et plus par niveau de littératie (EIACA 2003)	114,326	141,150	146,449	58,561	460,486
Proportion estimative de francophones de 16 à 65 ans et plus par niveau de littératie (EIACA 2003)	24.8%	30.7%	31.8%	12.7%	

Tableau 28 - Ontario - Nombres et proportions d'anglophones de 16 à 65 ans et plus par niveau de littératie (EIACA 2003)

Nombres et proportions estimatifs de d'anglophones par niveau de littératie	Niveau 1	Niveau 2	Niveau 3	Niveau 4/5	Total
Nombre estimatif d'anglophones de 16 à 65 ans et plus par niveau de littératie (EIACA 2003)	860 382	1 732 946	2 515 391	1 334 028	6 442 747
Proportion estimative d'anglophones de 16 à 65 ans et plus par niveau de littératie (EIACA 2003)	13,4%	26,9%	39,0%	20,7%	-

Situation de littératie par groupe d'âges

Le tableau ci-après indique notamment que :

- 19,7% de francophones se situant au niveau 1 de littératie sont âgés entre 16 et 44 ans;
- 41,3% de francophones se situant au niveau 2 de littératie sont âgés entre 16 et 44 ans;
- Au total, 61% de francophones se situant aux niveaux 1 et 2 sont dans les groupes d'âges de 16 à 44 ans.

Tableau 29 - Ontario- Nombres et proportions de francophones se situant aux niveaux 1 et 2 par groupe d'âges (EIACA 2003)

Niveau 1	16-24 ans	25-44 ans	45-64 ans	65 ans ou +	Total
Nombre estimatif de francophones se situant au niveau 1 par groupe d'âges	5,067	17,439	35,263	56,557	114,326
Proportion estimative de francophones se situant au niveau 1 par groupe d'âges	4.4%	15.3%	30.8%	49.5%	
Niveau 2	16-24 ans	25-44 ans	45-64 ans	65 ans ou +	Total
Nombre estimatif de francophones se situant au niveau 2 par groupe d'âges	13,945	44,340	51,846	31,019	141,150
Proportion estimative de francophones se situant au niveau 2 par groupe d'âges	9.9%	31.4%	36.7%	22.0%	

2.5.3. Plan de rattrapage sur 10 ans en matière de littératie en Ontario

Cibles réalistes

Les efforts seront concentrés aux francophones se situant aux niveaux 1 et 2 de littératie et aux groupes d'âges de 16 à 24 ans et de 25 à 44 ans. Ce choix est essentiellement lié aux raisons de participation à l'économie mais aussi dans le but d'un changement culturel. Les responsables d'alphabétisation visent le développement d'une culture en matière de littératie et de numératie que ces gens pourraient transmettre à leurs enfants et petits enfants afin de briser le cycle générationnel.

Résultats attendus et axes d'intervention

Le résultat ultime est que toutes les collectivités de l'Ontario aient accès à des services permanents et diversifiés d'alphabétisation en français grâce à des partenariats durables avec trois paliers du gouvernement, soit fédéral, provincial et municipal. Les résultats visés d'ici trois ans, sept ans, dix ans sont énoncés comme suit :

- D'ici 3 ans, les centres d'AFB en français ont la capacité d'offrir des services permanents et diversifiés d'alphabétisation à un nombre croissant d'adultes.
- D'ici 7 ans, les centres d'AFB en français ont établi des partenariats avec divers secteurs et offrent des services d'alphabétisation permanents et diversifiés auprès des populations sans emploi et celles en emploi. Ils coordonnent l'ensemble des activités d'AFB en français en Ontario en collaboration avec divers paliers des gouvernements fédéral, provincial et municipal.
- D'ici 10 ans, les adultes francophones ont accès à un continuum de services de formation en français de qualité en Ontario. Ils se forment de façon continue afin de participer à la société pleinement alphabétisée.

Pour atteindre ces résultats, la Coalition travaillera à partir de six axes d'intervention suivants :

- Capacité organisationnelle : développer la capacité de la Coalition afin de répondre à une augmentation continue de la clientèle.
- Formation et ressourcement : offrir une formation initiale aux formateurs en alphabétisation et aux gestionnaires de l'alphabétisation. Offrir de la formation continue aux formateurs et aux gestionnaires.
- Recherche et diffusion de la recherche : recueillir, analyser et diffuser des données pour enrichir les approches/modèles d'interventions, dresser des inventaires et évaluer l'impact des interventions.
- Partenariats : partager les expertises, communiquer, consulter, harmoniser les interventions, légitimer l'alphabétisation à travers des partenariats solides et utiles.
- Livraison de services : développer, adapter et faire connaître les modèles et les services d'alphabétisation. Assurer la livraison des divers services d'alphabétisation aux francophones de l'Ontario.
- Sensibilisation et promotion : sensibiliser aux divers aspects de l'alphabétisme des francophones et promouvoir l'alphabétisation des francophones de l'Ontario en mettant l'adulte en formation en évidence dans la promotion.

Indicateurs de performance

Indicateurs par niveau de littératie

Les indicateurs par niveau de littératie pour l'ensemble de la population de 16 à 65 ans et plus sont consignés dans le tableau suivant :

Tableau 30 : Indicateurs par niveau de littératie

Indicateurs	Niveau 1	Niveau 2	Niveau 3	Niveau 4/5	Total
Nombre estimatif de francophones de 16 à 65 ans et plus par niveau de littératie (EIACA 2003)	114,326	141,150	146,449	58,561	460,486
Pourcentage de la population de la Norvège, âgée de 16 à 65 ans, par niveau de littératie (EIACA 2003)	7.9%	26.2%	45.3%	20.6%	
Nombre de francophones visés pour atteindre les pourcentages de la Norvège pour les niveaux 1 et 2	36,584	119,978	207,958	94,869	
Nombre potentiel d'apprenants par niveau pour atteindre les pourcentages de la Norvège	77,742	21,173	61,509	36,308	
Efforts à déployer, en %, pour atteindre les pourcentages de la Norvège	-68%	-15%	+42%	+62%	

Pour les niveaux 1 et 2 (niveaux ciblés), les indicateurs se résument comme suit :

Niveau 1 :

- pour atteindre le pourcentage de la Norvège du niveau 1, soit 7.9%, il faudrait réduire le nombre estimatif actuel de 114 326 francophones à 36 584 d'ici 10 ans ($460\,486 \times 7,9\%$), soit une réduction d'environ 68%; le nombre d'apprenants visés pour atteindre le pourcentage de la Norvège au niveau 1 serait donc de 77 742 ($114\,326 - 36\,584$);

Niveau 2 :

- pour atteindre le pourcentage de la Norvège du niveau 2, soit, 26.2%, il faudrait réduire le nombre estimatif actuel de 141 150 francophones à 119 978 d'ici 10 ans, soit une réduction d'environ 15%; le nombre d'apprenants visés pour atteindre le pourcentage de la Norvège au niveau 2 serait donc de 21 173 ($141\,150 - 119\,978$).

Indicateurs par groupe d'âges ciblé

Nous ne disposons pas des niveaux de littératie par groupe d'âges pour la Norvège qui nous permettraient d'estimer une cible par groupe d'âges pour les francophones du Canada. Par contre, nous avons estimé au tableau précédent qu'il fallait baisser le niveau 1 de 68 % et le niveau 2 de 15% pour se comparer à la Norvège dans sa population totale. Nous avons utilisé et appliqué ces pourcentages à chaque groupe d'âges.

Les indicateurs estimés par groupe d'âges ciblé sont consignés dans le tableau 31 ci-après et se résument comme suit :

La cible des 16 à 24 ans :

- pour atteindre le pourcentage de la Norvège du niveau 1 dans le groupe d'âges de 16 à 24 ans, il faudrait réduire de 5067 à 1621 le nombre estimatif de francophones de ce groupe d'âges, soit un nombre potentiel d'apprenants de **3446**;

- pour atteindre le pourcentage de la Norvège du niveau 2 dans le groupe d'âges de 16 à 24 ans, il faudrait réduire de 13 945 à 11 853 le nombre estimatif de francophones de ce groupe d'âges, soit un nombre potentiel d'apprenants de **2092**;

La cible des 25 à 44 ans :

- pour atteindre le pourcentage de la Norvège du niveau 1 dans le groupe d'âges de 25 à 44 ans, il faudrait réduire de 17 439 à 5580 le nombre estimatif de francophones de ce groupe d'âges, soit un nombre potentiel d'apprenants de **11859**;
- pour atteindre le pourcentage de la Norvège du niveau 2 dans le groupe d'âges de 25 à 44 ans, il faudrait réduire de 44 340 à 37 689 le nombre estimatif de francophones de ce groupe d'âges, soit un nombre potentiel d'apprenants de **6 651**;

Tableau 31 - Indicateurs par groupe d'âges ciblé - niveaux 1 et 2

Niveau 1	16-24 ans	25-44 ans
Nombre estimatif de francophones se situant au niveau 1 par groupe d'âges ciblé (EIACA 2003)	5 067	17 439
Efforts à déployer, en nombre, pour atteindre les pourcentages de la Norvège (-68%)	-3 446	-11 859
Nombre de francophones visés pour atteindre les pourcentages de la Norvège pour le niveau 1 = <i>nombre de personnes qui ne changeraient pas de niveau</i>	1 621	5 580
Nombre potentiel d'apprenants sur 10 ans pour le niveau 1 par groupe d'âges ciblé	3 446	11 859
Niveau 2	16-24 ans	25-44 ans
Nombre estimatif de francophones se situant au niveau 2 par groupe d'âges ciblé (EIACA 2003)	13 945	44 340
Efforts à déployer, en nombre, pour atteindre les pourcentages de la Norvège (-15%)	-2 092	-6 651
Nombre de francophones visés pour atteindre les pourcentages de la Norvège pour le niveau 2 = <i>nombre de personnes qui ne changeraient pas de niveau</i>	11 853	37 689
Nombre potentiel d'apprenants sur 10 ans pour le niveau 2 par groupe d'âges ciblé	2 092	6 651

Coûts estimatifs

Les coûts ont été calculés pour atteindre en priorité les francophones âgés entre 16 et 44 ans et se situant aux niveaux 1 et 2 de littératie. Ainsi, pour atteindre les taux de la Norvège pour les niveaux 1 et 2, il faudrait former d'ici 10 ans **24 048 personnes âgées de 16 à 44 ans** dont 15 305 du niveau 1 et 8743 du niveau 2. La répartition du nombre d'apprenants potentiels par niveau et par groupe d'âges ciblés se présente comme suit :

- 3446 apprenants du niveau 1 dans le groupe d'âges des 16 à 24 ans;
- 11 859 apprenants du niveau 1 dans le groupe d'âges des 25 à 44 ans;
- 2092 apprenants du niveau 2 dans le groupe d'âges des 16 à 24 ans;
- 6651 apprenants du niveau 2 dans le groupe d'âges des 25 à 44 ans.

Pour calculer des coûts raisonnables, nous avons utilisé les hypothèses suivantes :

- un nombre moyen de 2405 apprenants par an, dont 50% d'apprenants seraient à temps plein et 50% à temps partiel;
- 25 heures/semaine par apprenant à temps plein et 10 heures à temps partiel, soit 1 683 360 heures de contact par année, à raison de 40 semaines par an;
- les formules présentement en vigueur en Ontario en matière de financement, à savoir 42 500 \$ pour 4000 heures de contact, soit un coût unitaire de 11\$ par heure de contact. Nous utilisons le coût de 11\$ en dollars constants 2006. Ce coût va évoluer en fonction des changements dans le coût de la vie.

Sur la base de ces hypothèses et en situation idéale de 100% de l'objectif à atteindre, le coût total pour un plan de rattrapage sur 10 ans en Ontario est estimé à **178 857 000\$**, soit **17 885 700 \$ par an**. Pour considérer atteindre 50 % de l'objectif, il s'agira de réduire ces coûts de 50 %. Les détails des calculs se trouvent dans le tableau suivant.

Tableau 32 - Ontario- Estimation des coûts d'un plan de rattrapage sur 10 ans

Indicateurs	Cible des 16 à 24 ans	Cible des 25 à 44 ans	Total
Nombre potentiel d'apprenants du niveau 1 sur 10 ans en vue d'atteindre le taux de la Norvège	3,446	11,859	15,305
Nombre potentiel d'apprenants du niveau 2 sur 10 ans en vue d'atteindre le taux de la Norvège	2,092	6,651	8,743
Nombre potentiel d'apprenants sur 10 ans pour les niveaux 1 et 2 en vue d'atteindre les taux de la Norvège	5,538	18,510	24,048
Hypothèse 1 : Nombre d'apprenants visés sur 10 ans pour les niveaux 1 et 2 : 100% de l'objectif à atteindre	5,538	18,510	24,048
Nombre moyen d'apprenants par année	554	1,851	2,405
Nombre moyen d'apprenants par année, à temps plein (50% du nombre moyen d'apprenants par année)	277	926	1,202
Nombre d'heures de contact par an et par apprenant à temps plein, à raison de 25 h en moyenne/semaine/apprenant et de 40 semaines par an	1000	1000	1000
Nombre total d'heures à temps plein par année	276,900	925,500	1,202,400
Nombre moyen d'apprenants par année à temps partiel (50% du nombre moyen d'apprenants par année)	277	926	1,202
Nombre d'heures de contact par an et par apprenant à temps partiel, à raison de 10 h en moyenne/semaine/apprenant et de 40 semaines par an	400	400	400
Nombre total d'heures à temps partiel par année	110,760	370,200	480,960
Nombre total d'heures par année (temps plein + temps partiel)	387,660	1,295,700	1,683,360
Coût par heure de contact (sur la base 42 500 \$ pour 4000 heures de contact)	11	11	11
Coût annuel pour l'alphabétisation des francophones de 16 à 24 ans et de 25 à 44 ans se situant aux niveaux 1 et 2	4,118,888	13,766,813	17,885,700
Coût total sur 10 ans pour l'alphabétisation des francophones de 16 à 24 ans et de 25 à 44 ans se situant aux niveaux 1 et 2	41,188,875	137,668,125	178,857,000

2.6. NOUVEAU-BRUNSWICK

2.6.1. Quelques données sur le portrait des francophones au Nouveau-Brunswick

Selon les données du recensement de 2001 :

- La population de langue maternelle française du Nouveau-Brunswick atteignait 237 615 personnes, soit 33% de la population totale de la province qui s'élevait à 719 710.
- L'âge médian se situe à 40 ans et il est supérieur à l'âge médian des anglophones qui est de 37 ans.
- Les jeunes (moins de 15 ans) sont deux fois moins nombreux que chez les anglophones (respectivement 15% et 32%).
- Le taux d'activité des francophones du Nouveau-Brunswick est de 62% et il est inférieur à celui des anglophones (64%).
- Le taux d'emploi chez les francophones est de 53% comparativement à 56% chez les anglophones.
- Le taux de chômage chez les francophones (14,4%) est supérieur à celui des anglophones (11,5%).
- Le revenu moyen des francophones de la province est peu élevé : il s'élève à 22 447 \$, alors que la moyenne provinciale se situe autour des 24 091 \$, et celui des anglophones à 24 954 \$. Ceci est attribuable en partie à leur présence massive dans le secteur des industries productives de biens, duquel les revenus tirés sont relativement faibles. Il est à noter que le revenu moyen des francophones Néo-Brunswickois est non seulement inférieur à la moyenne nationale qui elle s'élève à 29 769 \$ mais le plus bas au pays.

2.6.2. Situation des francophones en matière de littératie au Nouveau-Brunswick

Bref aperçu du contexte actuel en matière de littératie

La Fédération d'alphabétisation du Nouveau-Brunswick (FANB) est la seule voix principale des intervenants en alphabétisation en français dans la province. Elle a pour mission de promouvoir l'alphabétisation en français au Nouveau-Brunswick, de sensibiliser la population et d'assurer une concertation des intervenants. La Fédération rassemble seize conseils représentatifs de l'alphabétisation en français dans leur région respective. La FANB agit comme agent rassembleur et formateur pour les bénévoles et les formateurs du PCRS. Noter que les programmes entre francophones et anglophones sont les mêmes. C'est le contexte de livraison des services qui les distingue.

Les défis suivants sont à relever :

- Les besoins en alphabétisation sont importants au Nouveau-Brunswick. Les services misent sur un partenariat entre le gouvernement, les collectivités locales et le secteur privé. Environ 80% des apprenants du programme communautaire de récupération scolaire (PCRS) ont une scolarité de niveau primaire.
- Rejoindre les adultes de niveaux 1 et 2 sachant que seulement 1% des francophones se situant aux niveaux 1 et 2 (66,3%) sont inscrits dans des classes PCRS.
- L'alphabétisation est un droit fondamental et le principal outil qui concourt à l'autonomisation de l'individu et qui permet aux adultes et aux enfants, économiquement et socialement marginalisés, de sortir de la pauvreté et de se procurer le moyen de participer pleinement à la vie de leur communauté.
- L'engagement des différents paliers gouvernementaux.
- Reconnaître la formation des enseignants des PCRS.

Situation des francophones de 16 à 65 ans et plus en matière de littératie

Situation de littératie par niveau

Les constats majeurs qui se dégagent de l'Enquête internationale sur l'alphabétisation et les compétences des adultes (EIACA) et dont les résultats sont récapitulés dans les tableaux ci-après se résument comme suit :

- 66,3% des francophones du Nouveau-Brunswick âgés de 16 ans et plus se situent aux niveaux 1 et 2 de littératie, contre 49,7% chez les anglophones de 16 ans et plus;
- la proportion des francophones se trouvant aux niveaux 3, 4 et 5 est de 33,7 % contre 50,4% chez les anglophones.

Tableau 33 -Nouveau-Brunswick- Nombres et proportions de francophones de 16 à 65 ans et plus par niveau de littératie (EIACA 2003)

Nombres et proportions estimatifs de francophones par niveau de littératie	Niveau 1	Niveau 2	Niveau 3	Niveau 4/5	Total
Nombre estimatif de francophones de 16 à 65 ans et plus par niveau de littératie (EIACA 2003)	66 449	70 679	51 404	18 292	206 824
Proportion estimative de francophones de 16 à 65 ans et plus par niveau de littératie (EIACA 2003)	32,1%	34,2%	24,9%	8,8%	

Tableau 34 - Nouveau-Brunswick- Nombres et proportions d'anglophones de 16 à 65 ans et plus par niveau de littératie (EIACA 2003)

Nombres et proportions estimatifs d'anglophones par niveau de littératie	Niveau 1	Niveau 2	Niveau 3	Niveau 4/5	Total
Nombre estimatif d'anglophones de 16 à 65 ans et plus par niveau de littératie (EIACA 2003)	66 947	122 332	136 028	56 077	381 384
Proportion estimative d'anglophones de 16 à 65 ans et plus par niveau de littératie (EIACA 2003)	17,6%	32,1%	35,7%	14,7%	

Situation de littératie par groupe d'âges

Le tableau ci-après indique notamment que :

- 25,4% de francophones se situant au niveau 1 de littératie sont âgés entre 16 et 44 ans;
- 54,6% de francophones se situant au niveau 2 de littératie sont âgés entre 16 et 44 ans.
- Au total, 80% de francophones se situant aux niveaux 1 et 2 sont dans les groupes d'âges de 16 à 44 ans.

Tableau 35 - Nouveau-Brunswick - Nombres et proportions de francophones se situant aux niveaux 1 et 2 par groupe d'âges (EIACA 2003)

Niveau 1	16-24 ans	25-44 ans	45-64 ans	65 ans ou +	Total
Nombre estimatif de francophones se situant au niveau 1 par groupe d'âges	3 009	13 915	26 490	23 035	66 449
Proportion estimative de francophones se situant au niveau 1 par groupe d'âges	4,5%	20,9%	39,9%	34,7%	
Niveau 2	16-24 ans	25-44 ans	45-64 ans	65 ans ou +	Total
Nombre estimatif de francophones se situant au niveau 2 par groupe d'âges	9 682	28 929	25 177	6 891	70 679
Proportion estimative de francophones se situant au niveau 2 par groupe d'âges	13,7%	40,9%	35,6%	9,7%	

2.6.3. Plan de rattrapage sur 10 ans en matière de littératie au Nouveau-Brunswick**Cibles réalistes**

Les efforts seront concentrés aux francophones se situant aux niveaux 1 et 2 de littératie et aux groupes d'âges de 16 à 24 ans et de 25 à 44 ans. Ce choix est essentiellement lié aux raisons de participation à l'économie mais aussi dans le but d'un changement culturel. Les responsables d'alphabétisation visent le développement d'une culture en matière de littératie et de numératie que ces gens pourraient transmettre à leurs enfants et petits enfants afin de briser le cycle générationnel.

Résultats attendus et axes d'intervention

Le résultat ultime du plan que la FANB soumet, en accord avec la FCAF et les autres organisations membres de la FCAF des provinces et territoires, est que tous les francophones du Nouveau-Brunswick aient accès à des services permanents et diversifiés d'alphabétisation en français grâce à des partenariats durables avec trois paliers du gouvernement, soit fédéral, provincial et municipal. Les résultats visés d'ici trois ans, sept ans et dix ans sont les suivants :

- D'ici trois ans, les centres d'alphabétisation et de formation de base (AFB) en français ont la capacité d'offrir des services permanents et diversifiés d'alphabétisation à un nombre croissant d'adultes.
- D'ici sept ans, les centres d'AFB en français ont établi des partenariats avec divers secteurs et offrent des services d'alphabétisation permanents et diversifiés auprès des populations sans emploi et celles en emploi. Ils coordonnent l'ensemble des activités d'AFB en français au Nouveau-Brunswick en collaboration avec divers paliers des gouvernements fédéral, provincial et municipal.
- D'ici 10 ans, les adultes francophones ont accès à un continuum de services de formation en français de qualité au Nouveau-Brunswick. Ils se forment de façon continue afin de participer à la société pleinement alphabétisée.

Pour atteindre ces résultats, la FANB travaillera à partir de six axes d'intervention stratégiques suivants :

- Capacité organisationnelle : développer la capacité de la FANB afin de répondre à une augmentation continue de la clientèle.
- Formation et ressourcement : offrir une formation initiale aux formateurs en alphabétisation et aux gestionnaires de l'alphabétisation. Offrir de la formation continue aux formateurs et aux gestionnaires.
- Recherche et diffusion de la recherche : recueillir, analyser et diffuser des données pour enrichir les approches/modèles d'interventions, dresser des inventaires et évaluer l'impact des interventions.
- Partenariats : partager les expertises, communiquer, consulter, harmoniser les interventions, légitimer l'alphabétisation à travers des partenariats solides et utiles.
- Livraison de services : développer, adapter et faire connaître les modèles et les services d'alphabétisation. Assurer la livraison des divers services d'alphabétisation aux francophones du Nouveau-Brunswick.
- Sensibilisation et promotion : sensibiliser aux divers aspects de l'alphabétisme des francophones et promouvoir l'alphabétisation des francophones du Nouveau-Brunswick en mettant l'adulte en formation en évidence dans la promotion.

Indicateurs de performance**Indicateurs par niveau de littératie**

Les indicateurs par niveau de littératie pour l'ensemble de la population de 16 à 65 ans et plus sont consignés dans le tableau suivant :

Tableau 36 - Indicateurs par niveau de littératie

Indicateurs	Niveau 1	Niveau 2	Niveau 3	Niveau 4/5	Total
Nombre estimatif de francophones de 16 à 65 ans et plus par niveau de littératie (EIACA 2003)	66 947	122 332	136 028	56 077	381 384
Pourcentage de la population de la Norvège, âgée de 16 à 65 ans, par niveau de littératie (EIACA 2003)	7,9%	26,2%	45,3%	20,6%	
Nombre de francophones visés pour atteindre les pourcentages de la Norvège pour les niveaux 1 et 2	16 612	54 423	93 555	42 620	
Nombre potentiel d'apprenants par niveau pour atteindre les pourcentages de la Norvège	49 837	16 256	42 151	24 328	
Efforts à déployer, en %, pour atteindre les pourcentages de la Norvège	-75%	-23%	+82%	+133%	

Pour les niveaux 1 et 2 (niveaux ciblés), les indicateurs se résument comme suit :

Niveau 1 :

- pour atteindre le pourcentage de la Norvège du niveau 1, soit 7.9%, il faudrait réduire le nombre estimatif actuel de 114 326 francophones à 36 584 d'ici 10 ans ($460\,486 \times 7,9\%$), soit une réduction d'environ 68%; le nombre d'apprenants visés pour atteindre le pourcentage de la Norvège au niveau 1 serait donc de 77 742 ($114\,326 - 36\,584$);

Niveau 2 :

- pour atteindre le pourcentage de la Norvège du niveau 2, soit, 26.2%, il faudrait réduire le nombre estimatif actuel de 141 150 francophones à 119 978 d'ici 10 ans, soit une réduction d'environ 15%; le nombre d'apprenants visés pour atteindre le pourcentage de la Norvège au niveau 2 serait donc de 21 173 ($141\,150 - 119\,978$).

Indicateurs par groupe d'âges ciblé

Nous ne disposons pas des niveaux de littératie par groupe d'âges pour la Norvège qui nous permettraient d'estimer une cible par groupe d'âges pour les francophones du Canada. Par contre, nous avons estimé au tableau 6 qu'il fallait baisser le niveau 1 de 75% et le niveau 2 de 23% pour se comparer à la Norvège dans sa population totale. Nous avons utilisé et appliqué ces pourcentages à chaque groupe d'âges.

Les indicateurs estimés par groupe d'âges ciblé sont consignés dans le tableau 37 ci-après et se résument comme suit :

La cible des 16 à 24 ans :

- pour atteindre le pourcentage de la Norvège du niveau 1 dans le groupe d'âges de 16 à 24 ans, il faudrait réduire de 3 009 à 752 le nombre estimatif de francophones de ce groupe d'âges, soit un nombre potentiel d'apprenants de **2 257**;
- pour atteindre le pourcentage de la Norvège du niveau 2 dans le groupe d'âges de 16 à 24 ans, il faudrait réduire de 9 682 à 7 455 le nombre estimatif de francophones de ce groupe d'âges, soit un nombre potentiel d'apprenants de **2 227**;

La cible des 25 à 44 ans :

- pour atteindre le pourcentage de la Norvège du niveau 1 dans le groupe d'âges de 25 à 44 ans, il faudrait réduire de 13 915 à 3 479 le nombre estimatif de francophones de ce groupe d'âges, soit un nombre potentiel d'apprenants de **10 436**;
- pour atteindre le pourcentage de la Norvège du niveau 2 dans le groupe d'âges de 25 à 44 ans, il faudrait réduire de 28 929 à 22 275 le nombre estimatif de francophones de ce groupe d'âges, soit un nombre potentiel d'apprenants de **6 654**;

Tableau 37 - Indicateurs par groupe d'âges ciblé - niveaux 1 et 2

Niveau 1	16-24 ans	25-44 ans
Nombre estimatif de francophones se situant au niveau 1 par groupe d'âges ciblé (EIACA 2003)	3 009	13 915
Efforts à déployer, en nombre, pour atteindre les pourcentages de la Norvège (-75%)	-2,257	-10,436
Nombre de francophones visés pour atteindre les pourcentages de la Norvège pour le niveau 1 = <i>nombre de personnes qui ne changeraient pas de niveau</i>	752	3,479
Nombre potentiel d'apprenants sur 10 ans pour le niveau 1 par groupe d'âges ciblé	2,257	10,436
Niveau 2		
Nombre estimatif de francophones se situant au niveau 2 par groupe d'âges ciblé (EIACA 2003)	9,682	28,929
Efforts à déployer, en nombre, pour atteindre les pourcentages de la Norvège (-23%)	-2,227	-6,654
Nombre de francophones visés pour atteindre les pourcentages de la Norvège pour le niveau 2 = <i>nombre de personnes qui ne changeraient pas de niveau</i>	7,455	22,275
Nombre potentiel d'apprenants sur 10 ans pour le niveau 2 par groupe d'âges ciblé	2,227	6,654

Coûts estimatifs

Les coûts ont été calculés pour atteindre en priorité les francophones âgés entre 16 et 44 ans et se situant aux niveaux 1 et 2 de littératie. Ainsi, pour atteindre les taux de la Norvège pour les niveaux 1 et 2, il faudrait former d'ici 10 ans **21 574 personnes âgées de 16 à 44 ans** dont 12 693 du niveau 1 et 8 881 du niveau 2. La répartition du nombre d'apprenants potentiels par niveau et par groupe d'âges ciblé se présente comme suit :

- 2 257 apprenants du niveau 1 dans le groupe d'âges des 16 à 24 ans;
- 10 436 apprenants du niveau 1 dans le groupe d'âges des 25 à 44 ans;
- 2 227 apprenant du niveau 2 dans le groupe d'âges des 16 à 24 ans;
- 6 654 apprenants du niveau 2 dans le groupe d'âges des 25 à 44 ans.

Pour calculer des coûts raisonnables, nous avons utilisé les hypothèses suivantes :

- un nombre moyen de 2157 apprenants par an, dont 50% d'apprenants seraient à temps plein et 50% à temps partiel;
- 25 heures/semaine par apprenant à temps plein et 10 heures à temps partiel, soit 1 683 360 heures de contact par année à raison de 40 semaines par an;
- les formules présentement en vigueur en Ontario en matière de financement, à savoir 42 500 \$ pour 4000 heures de contact, soit un coût unitaire de 11\$ par heure de contact. Nous utilisons le coût de 11\$ en dollars constants 2006. Ce coût va évoluer en fonction des changements dans le coût de la vie.

Sur la base de ces hypothèses et en situation idéale de 100% de l'objectif à atteindre, le coût total pour un plan de rattrapage sur 10 ans est estimé à **160 456 625 \$**, soit **16 045 663 \$ par an**. Pour considérer atteindre 50 % de l'objectif, il s'agira de réduire ces coûts de 50 %. Les détails des calculs se trouvent dans le tableau suivant.

Tableau 38- Nouveau-Brunswick- Estimation des coûts d'un plan de rattrapage sur 10 ans

Indicateurs	Cible des 16 à 24 ans	Cible des 25 à 44 ans	Total
Nombre potentiel d'apprenants du niveau 1 sur 10 ans en vue d'atteindre le taux de la Norvège	2,257	10,436	12,693
Nombre potentiel d'apprenants du niveau 2 sur 10 ans en vue d'atteindre le taux de la Norvège	2,227	6,654	8,881
Nombre potentiel d'apprenants sur 10 ans pour les niveaux 1 et 2 en vue d'atteindre les taux de la Norvège	4,484	17,090	21,574
Hypothèse 1 : Nombre d'apprenants visés sur 10 ans pour les niveaux 1 et 2 : 100% de l'objectif à atteindre	4,484	17,090	21,574
Nombre moyen d'apprenants par année	448	1,709	2,157
Nombre moyen d'apprenants par année, <u>à temps plein</u> (50% du nombre moyen d'apprenants par année)	224	855	1,079
Nombre d'heures de contact par an et par apprenant <u>à temps plein</u> , à raison de 25 h en moyenne/semaine/apprenant et de 40 semaines par an	1000	1000	1000
Nombre total d'heures <u>à temps plein</u> par année	224,200	854,500	1,078,700
Nombre moyen d'apprenants par année <u>à temps partiel</u> (50% du nombre moyen d'apprenants par année)	224	855	1,079
Nombre d'heures de contact par an et par apprenant <u>à temps partiel</u> , à raison de 10 h en moyenne/semaine/apprenant et de 40 semaines par an	400	400	400
Nombre total d'heures <u>à temps partiel</u> par année	89,680	341,800	431,480
Nombre total d'heures par année (temps plein + temps partiel)	313,880	1,196,300	1,510,180
Coût par heure de contact (sur la base 42 500 \$ pour 4000 heures de contact)	11	11	11
Coût annuel pour l'alphabétisation des francophones de 16 à 24 ans et de 25 à 44 ans se situant aux niveaux 1 et 2	3,334,975	12,710,688	16,045,663
Coût total sur 10 ans pour l'alphabétisation des francophones de 16 à 24 ans et de 25 à 44 ans se situant aux niveaux 1 et 2	33,349,750	127,106,875	160,456,625

2.7. NOUVELLE-ÉCOSSE

2.7.1. Quelques données sur le portrait des francophones de la Nouvelle-Écosse

Selon les données du recensement de 2001 :

- La population de langue maternelle française de la Nouvelle-Écosse atteignait 33 175 personnes, soit 3,7% de la population totale de la province qui s'élevait à 897 570. En situation minoritaire, il n'en demeure pas moins que la langue française est présente presque partout en cette province. Toutefois, la quantité de personnes parlant français est très fragile, vu la disparité et la grandeur du territoire.
- Le nombre de francophones de 15 ans et plus était de 4700, soit une proportion de 89,8% de la population totale des francophones.
- L'âge médian se situe à 46 ans et il est supérieur à l'âge médian des anglophones qui est de 38 ans.
- Le taux d'activité des francophones de la Nouvelle-Écosse est de 60%; il est inférieur à celui des anglophones et au plan provincial (62%).
- Le taux d'emploi chez les francophones est de 54% et il est légèrement inférieur à celui des anglophones et celui du niveau provincial qui est de 55%.
- Le taux de chômage chez les francophones (10,2%) est sensiblement équivalent de celui des anglophones et du niveau provincial (10,9%).
- Le revenu moyen des francophones de plus de 15 ans s'élevé à 26 129 \$, il est supérieure à celui des anglophones qui est de 25 268 \$ et au revenu moyen provincial qui est de 25 297 \$.

Le secteur de la pêche est une caractéristique impressionnante des communautés acadiennes. Un domaine de travail où l'éducation n'est pas nécessaire pour gagner des salaires très convenables. Toutefois, ce domaine dépendant de ressources naturelles est toujours très fragile et a tendance à décroître depuis quelques années. Une diversification économique essaie de s'implanter dans les communautés acadiennes exigeant de nouvelles études chez les gens ou un perfectionnement de leurs connaissances afin de satisfaire les nouvelles exigences professionnelles. Le secteur touristique prend de l'expansion et la demande de services en français des visiteurs ne cesse d'augmenter, exigeant une meilleure maîtrise de la langue française des Acadiens et Acadiennes. De même, les gens veulent améliorer leur capacité en français car ils ont une plus grande chance de trouver un emploi bilingue, comme au gouvernement.

2.7.2. Situation des francophones en matière de littératie en Nouvelle-Écosse

Bref aperçu du contexte actuel en matière de littératie

L'Équipe d'alphabétisation-Nouvelle-Écosse est la seule organisation offrant des services d'alphabétisation en français en Nouvelle-Écosse. Existante depuis 1992, elle a connu de très bons développements et a permis d'établir des partenariats solides dans le domaine de l'éducation et autres intérêts connexes. Ayant comme mission de soutenir la population acadienne de la Nouvelle-Écosse dans le développement de la langue française sous tous ces aspects, l'Équipe d'alphabétisation-Nouvelle-Écosse est présente dans les 8 régions acadiennes de son territoire et a offert des services à plus de 225 adultes pour l'année 2004-2005.

Le financement actuel pour répondre aux besoins des communautés en matière d'alphabétisation en français est insuffisant. Quelques défis suivants sont à relever :

- Plusieurs points de services à couvrir du fait que la population acadienne est dispersée partout dans la province. Il y a donc moins d'heures associées à chaque point de service.
- Manque d'employés dû à la maîtrise de la langue française et des conditions de travail (quelques heures par semaine).
- Rotation du personnel : le salaire n'est pas fonction de leurs tâches et responsabilités mais des budgets disponibles.
- Peu de sensibilisation et promotion de nos services à cause du faible montant accordé.
- Les exigences en contrôle financier augmentent sans cesse, donc demandent plus de temps à la direction et moins de temps à développer d'autres aspects de l'organisation.
- Ayant un vaste territoire à couvrir, l'Équipe doit administrer une partie importante de son budget associé aux déplacements et respecter son temps nécessaire.
- Le marché du travail se diversifie. Il y a un besoin d'offrir des services actualisés à la population active et un manque de budget à développer de nouvelles ressources ou programmes.
- Il n'y a aucune loi respectant l'éducation aux adultes, les prévisions organisationnelles et financières sont donc toujours au dépend de la bonne volonté des gouvernements.
- Il existe plusieurs organismes communautaires acadiens dans la province, ce qui entraîne la difficulté de recruter ou de soutenir les bénévoles.
- Il n'y a aucune reconnaissance financière de l'organisme comme une organisation provinciale de la part du gouvernement provincial et fédéral.

Estimation de la situation des francophones de 15 ans et plus en matière de littératie

Estimation de la situation de littératie par niveau

À défaut des statistiques par niveau de littératie en Nouvelle-Écosse, le nombre estimatif de francophones de 15 ans et plus par niveau de littératie a été calculé en appliquant les pourcentages atteints par niveau par la population francophone du Nouveau-Brunswick selon l'Enquête internationale sur l'alphabétisation et les compétences des adultes (EIIA), soit 32.1 % au niveau 1, 34.2% au niveau 2, 24.9% au niveau 3 et 8.8% au niveau 4/5. Ainsi, nous avons multiplié ces pourcentages par la population francophone de la Nouvelle-Écosse (15 ans et plus) selon le recensement de 2001 (exemple de calcul pour le niveau 1: 32.1% x 30 020 = 9 645).

Les estimations de la situation globale en matière de littératie des francophones de la Nouvelle-Écosse, âgés de 15 ans et plus, sont résumées dans le tableau suivant.

Tableau 39 - Estimation, par niveau de littératie, du nombre de francophones de 15 ans et plus en Nouvelle-Écosse

Rangée	Nombres et proportions estimatifs de francophones par niveau de littératie	Niveau 1	Niveau 2	Niveau 3	Niveau 4/5	Total
1	Proportion estimative des francophones de 15 ans et plus par niveau de littératie = proportions du Nouveau-Brunswick	32.1%	34.2%	24.9%	8.8%	
2	Nombre estimatif de francophones de 15 ans et plus par niveau de littératie	9,645	10,259	7,461	2,655	30,020

Estimation du niveau de littératie par groupe d'âges

Pour obtenir une estimation des nombres de francophones par niveau et par groupe d'âges, nous avons multiplié les proportions du Nouveau-Brunswick par groupe d'âges issues de l'EIIA 2003 (rangée 1 du tableau 40 ci-après) par les nombres estimatifs de francophones par niveau de littératie (rangée 2 du tableau 39 ci-dessus). Par exemple, nous estimons à environ 434 le nombre de francophones de 16 à 24 ans qui se situent au niveau 1 et environ 1405 au niveau 2 (soit au niveau 1 : 9 645 x 4.5%, et au niveau 2 : 10 259 x13.7%).

Le tableau suivant donne les estimations du nombre de francophones se situant aux niveaux 1 et 2 et par groupe d'âges.

Tableau 40 – Nouvelle-Écosse- Estimation, par groupe d'âges, du nombre de francophones de 15 ans et plus se situant aux niveaux 1 et 2

Rangée	Niveau 1	16-24 ans	25-44 ans	45-64 ans	65 ans ou +	Total
1	Proportion estimative de francophones de 15 ans et plus se situant au niveau 1 par groupe d'âges = <i>proportions du Nouveau-Brunswick</i>	4,5%	20,9%	39,9%	34,7%	
2	Nombre estimatif de francophones de 15 ans et plus se situant au niveau 1 par groupe d'âges	434	2 016	3 848	3 347	9 645
	Niveau 2	16-24 ans	25-44 ans	45-64 ans	65 ans ou +	Total
3	Proportion estimative de francophones de 15 ans et plus se situant au niveau 2 par groupe d'âges = <i>proportions du Nouveau-Brunswick</i>	13,7%	40,9%	35,6%	9,7%	
4	Nombre estimatif de francophones de 15 ans et plus se situant au niveau 2 par groupe	1,405	4,199	3,654	1,000	10,259

2.7.3. Plan de rattrapage sur 10 ans en matière de littératie en Nouvelle-Écosse

Cibles réalistes

Les efforts seront concentrés aux francophones se situant aux niveaux 1 et 2 de littératie et aux groupes d'âges de 16 à 24 ans et de 25 à 44 ans. Ce choix est essentiellement lié aux raisons de participation à l'économie mais aussi dans le but d'un changement culturel. Les responsables d'alphabétisation visent le développement d'une culture en matière de littératie et de numératie que ces gens pourraient transmettre à leurs enfants et petits enfants afin de briser le cycle générationnel.

Résultats attendus et axes d'intervention

Le résultat ultime que l'Équipe d'alphabétisation de la Nouvelle-Écosse veut atteindre est de donner l'accès à des services permanents et diversifiés d'alphabétisation en français à tout adulte.

D'ici trois ans, le résultat visé est que l'Équipe d'alphabétisation de la Nouvelle-Écosse ait la capacité d'offrir des services permanents et diversifiés d'alphabétisation à un nombre croissant d'adultes.

D'ici sept ans, le résultat visé est que l'Équipe d'alphabétisation de la Nouvelle-Écosse ait établi des partenariats avec divers secteurs et offre des services d'alphabétisation permanents et diversifiés auprès des populations sans emploi et celles en emploi, ils coordonnent l'ensemble des activités d'alphabétisation en français dans la province en collaboration avec divers paliers des gouvernements fédéral, provincial et municipal.

D'ici 10 ans, les adultes francophones de la Nouvelle-Écosse ont accès à des services de formation en français de qualité. Ils se forment de façon continue afin de participer à une société pleinement alphabétisée.

Pour atteindre ces résultats, l'Équipe d'alphabétisation-Nouvelle-Écosse travaillera à partir de six axes d'intervention suivants :

- Capacité organisationnelle : développer la capacité de l'Équipe afin de répondre à une augmentation continue de la clientèle.
- Formation et ressourcement : offrir une formation initiale aux formateurs en alphabétisation et aux gestionnaires de l'alphabétisation. Offrir de la formation continue aux formateurs et aux gestionnaires.
- Recherche et diffusion de la recherche : recueillir, analyser et diffuser des données pour enrichir les approches/modèles d'interventions, dresser des inventaires et évaluer l'impact des interventions.
- Partenariats : partager les expertises, communiquer, consulter, harmoniser les interventions, légitimer l'alphabétisation à travers des partenariats solides et utiles.
- Livraison de services : développer, adapter et faire connaître les modèles et les services d'alphabétisation. Assurer la livraison des divers services d'alphabétisation aux francophones de la Nouvelle-Écosse.
- Sensibilisation et promotion : sensibiliser aux divers aspects de l'alphabétisme des francophones et promouvoir l'alphabétisation des francophones de la Nouvelle-Écosse en mettant l'adulte en formation en évidence dans la promotion.

Indicateurs de performance

Indicateurs par niveau de littératie

Les indicateurs par niveau de littératie pour l'ensemble de la population de 15 à 65 ans et plus sont consignés dans le tableau suivant :

Tableau 41 - Indicateurs par niveau de littératie

Indicateurs	Niveau 1	Niveau 2	Niveau 3	Niveau 4/5	Total
Nombre estimatif de francophones de 15 ans et plus par niveau de littératie	9,645	10,259	7,461	2,655	30,020
Pourcentage de la population de la Norvège, âgée de 16 à 65 ans, par niveau (EIACA 2003)	7.9%	26.2%	45.3%	20.6%	
Nombre de francophones visés pour atteindre les pourcentages de la Norvège pour les niveaux 1 et 2	2,411	7,899	13,579	6,186	
Nombre potentiel d'apprenants par niveau pour atteindre les pourcentages de la Norvège	7,234	2,360	6,118	3,531	
Efforts à déployer, en %, pour atteindre les pourcentages de la Norvège	-75%	-23%	+82%	+133%	

Pour les niveaux 1 et 2 (niveaux ciblés), les indicateurs se résument comme suit :

Niveau 1 :

- pour atteindre le pourcentage de la Norvège du niveau 1, soit 7.9%, il faudra réduire le nombre estimatif actuel de 9 645 francophones à 2 411 d'ici 10 ans ($30\,020 \times 7,9\%$), soit une réduction d'environ 75%; le nombre d'apprenants visés pour atteindre le pourcentage de la Norvège au niveau 1 serait donc de 7234 (9645 - 2411);

Niveau 2 :

- pour atteindre le pourcentage de la Norvège du niveau 2, soit, 26.2%, il faudra réduire le nombre estimatif actuel de 10 259 francophones à 7 899 d'ici 10 ans, soit une réduction d'environ 23%; le nombre d'apprenants visés pour atteindre le pourcentage de la Norvège au niveau 2 serait donc de 2360 (10 259-7899).

Indicateurs par groupe d'âges ciblé

Nous ne disposons pas des niveaux de littératie par groupe d'âges pour la Norvège qui nous permettraient d'estimer une cible par groupe d'âges pour les francophones du Canada. Par contre, nous avons estimé au tableau 5 qu'il fallait baisser le niveau 1 de 75 % et le niveau 2 de 23% pour se comparer à la Norvège dans sa population totale. Nous avons utilisé et appliqué ces pourcentages à chaque groupe d'âges.

Les indicateurs estimés par groupe d'âges ciblés sont consignés dans le tableau 42 ci-après et se résument comme suit :

La cible des 16 à 24 ans :

- pour atteindre le pourcentage de la Norvège du niveau 1 dans le groupe d'âges de 16 à 24 ans, il faudrait réduire de 434 à 109 le nombre estimatif de francophones de ce groupe d'âges, soit un nombre potentiel d'apprenants de **326** sur 10 ans;
- pour atteindre le pourcentage de la Norvège du niveau 2 dans le groupe d'âges de 16 à 24 ans, il faudrait réduire de 1405 à 1082 le nombre estimatif de francophones de ce groupe d'âges, soit un nombre potentiel d'apprenants de **323** sur 10 ans.

La cible des 25 à 44 ans :

- pour atteindre le pourcentage de la Norvège du niveau 1 dans le groupe d'âges de 25 à 44 ans, il faudra réduire de 2016 à 504 le nombre estimatif de francophones de ce groupe d'âges, soit un nombre potentiel d'apprenants de **1512** sur 10 ans;
- pour atteindre le pourcentage de la Norvège du niveau 2 dans le groupe d'âges de 25 à 44 ans, il faudra réduire de 4199 à 3233 le nombre estimatif de francophones de ce groupe d'âges, soit un nombre potentiel d'apprenants de **966** sur 10 ans.

Tableau 42 : Indicateurs par groupe d'âges ciblé - niveaux 1 et 2

Niveau 1	16-24 ans	25-44 ans
Nombre estimatif de francophones se situant au niveau 1 par groupe d'âges ciblé	434	2,016
Efforts à déployer, en nombre, pour atteindre les pourcentages de la Norvège (-70%)	-326	-1,512
Nombre de francophones visés pour atteindre les pourcentages de la Norvège pour le niveau 1 = <i>nombre de personnes qui ne changeraient pas de niveau</i>	109	504
Nombre potentiel d'apprenants sur 10 ans pour le niveau 1 par groupe d'âges ciblé	326	1,512
Niveau 2	16-24 ans	25-44 ans
Nombre estimatif de francophones se situant au niveau 2 par groupe d'âges ciblé	1,405	4,199
Efforts à déployer, en nombre, pour atteindre les pourcentages de la Norvège (-23%)	-323	-966
Nombre de francophones visés pour atteindre les pourcentages de la Norvège pour le niveau 2 = <i>nombre de personnes qui ne changeraient pas de niveau</i>	1,082	3,233
Nombre potentiel d'apprenants sur 10 ans pour le niveau 2 par groupe d'âges ciblé	323	966

Coûts estimatifs

Les coûts ont été calculés pour atteindre en priorité les francophones âgés entre 16 et 44 ans et se situant aux niveaux 1 et 2 de littératie. Ainsi, pour atteindre les taux de la Norvège pour les niveaux 1 et 2, il faudrait former d'ici 10 ans **3 127 personnes âgées de 16 à 44 ans** dont 1838 du niveau 1 et 1289 du niveau 2 répartis comme suit selon les groupes d'âges ciblés :

- 326 du niveau 1 dans le groupe d'âges des 16 à 24 ans;
- 1512 du niveau 1 dans le groupe d'âges des 25 à 44 ans;
- 323 du niveau 2 dans le groupe d'âges des 16 à 24 ans;
- 966 du niveau 2 dans le groupe d'âges des 25 à 44 ans.

Pour calculer des coûts raisonnables, nous avons utilisé les hypothèses suivantes :

- un nombre moyen de 313 apprenants par an, la totalité des apprenants étant à temps partiel;
- 5 heures/semaine par apprenant, soit 62 540 heures de contact par année, à raison de 40 semaines par an;
- les formules présentement en vigueur en Ontario en matière de financement, à savoir 42 500 \$ pour 4000 heures de contact, soit un coût unitaire de 11\$ par heure de contact. Nous utilisons le coût de 11\$ en dollars constants 2006. Ce coût va évoluer en fonction des changements dans le coût de la vie.

Sur la base de ces hypothèses et en situation idéale de 100% de l'objectif à atteindre, le coût total pour un plan de rattrapage sur 10 ans est estimé à **6 644 875 \$**, soit en moyenne **664 488 \$ par an**. Pour considérer atteindre 50% de l'objectif, il s'agira de réduire ces coûts de 50%. Les détails des calculs se trouvent dans le tableau suivant.

Tableau 43- Estimation des coûts d'un plan de rattrapage sur 10 ans en Nouvelle-Écosse

Indicateurs	Cible des 16 à 24 ans	Cible des 25 à 44 ans	Total
Nombre potentiel d'apprenants du niveau 1 sur 10 ans en vue d'atteindre le taux de la Norvège	326	1 512	1 838
Nombre potentiel d'apprenants du niveau 2 sur 10 ans en vue d'atteindre le taux de la Norvège	323	966	1 289
Nombre potentiel d'apprenants sur 10 ans pour les niveaux 1 et 2 en vue d'atteindre les taux de la Norvège	649	2 478	3 127
Hypothèse 1 : Nombre d'apprenants visés sur 10 ans pour les niveaux 1 et 2 : 100% de l'objectif à atteindre	649	2 478	3 127
Nombre moyen d'apprenants par année	65	248	313
Nombre d'heures de contact par an et par apprenant à temps partiel, à raison de 5 h en moyenne/semaine/apprenant et de 40 semaines par an	200	200	200
Nombre total d'heures par année	12 980	49 560	62 540
Coût par heure de contact (42 500 \$ pour 4000 heures de contact)	11	11	11
Coût annuel pour l'alphabétisation des francophones de 16 à 24 ans et de 25 à 44 ans se situant aux niveaux 1 et 2	137 913	526 575	664 488
Coût total sur 10 ans pour l'alphabétisation des francophones de 16 à 24 ans et de 25 à 44 ans se situant aux niveaux 1 et 2	1 379 125	5 265 750	6 644 875

2.8. ÎLE-DU-PRINCE-ÉDOUARD

2.8.1. Quelques données sur le portrait des francophones en Île-du-Prince-Édouard

Selon les données du recensement de 2001 :

- La population de langue maternelle française de l'Île-du-Prince-Édouard atteignait 5 235 personnes, soit 3,9% de la population totale de l'Île qui s'élevait à 133 395. Le nombre de francophones de 15 ans et plus était de 4700, soit une proportion de 89,8% de la population totale des francophones de l'Île.
- L'âge médian chez les francophones se situait à 48 ans, contre 37 ans chez les insulaires anglophones.
- Le taux d'activité des francophones de l'ÎPE de 15 ans et plus est de 63%; il est inférieur à celui des anglophones et au plan provincial (soit 69%).
- Le taux d'emploi chez les francophones (55%) est inférieur à celui des anglophones et celui du niveau provincial qui est de 60%.
- Le taux de chômage chez les francophones (13,2) est équivalent de celui des anglophones et du niveau provincial (13,2%).
- Le revenu moyen des francophones s'élevé à 23 650 \$, il est sensiblement identique à celui des anglophones qui est de 23 718 \$ et à au revenu moyen provincial qui est de 23 709 \$.

2.8.2. Situation des francophones en matière de littératie en Île-du-Prince-Édouard

Bref aperçu du contexte actuel en matière de littératie

La Société éducative de l'Î.-P.-É. est le chef de file de l'alphabétisation des adultes en français à l'Île-du-Prince-Édouard. Dans cette province, le secteur de l'alphabétisation en français est en expansion et pourra dorénavant s'appuyer sur une planification stratégique solide. La planification stratégique pour le secteur de l'alphabétisation des adultes découle du constat que la collectivité acadienne et francophone de l'Île éprouve des besoins réels en matière d'alphabétisation et de développement de compétences essentielles. En dépit de la situation inquiétante de l'alphabétisation, les intervenants qui ont participé à ce processus de planification sont convaincus de la capacité des Acadiens, Acadiennes et francophones insulaires à travailler ensemble vers une société davantage alphabétisée.

Nombreux sont les changements qui influent sur l'alphabétisation en français dans cette province. D'ailleurs, le processus de consultation réalisé dans le cadre de cette planification a contribué à mieux cerner certains des grands « courants » qui ont un impact sur l'alphabétisation des familles acadiennes et francophones dans la province. Entre autres, les changements qui touchent la structure familiale, en particulier le nombre croissant de foyers interlinguistiques se retrouvent parmi ces grands changements. De plus, dans certains milieux, il importe de développer, de promouvoir et de valoriser des environnements où les gens peuvent vivre en français et utiliser cette langue au quotidien.

Estimation de la situation des francophones de 15 ans et plus en matière de littératie

Estimation de la situation de littératie par niveau

À défaut des statistiques par niveau de littératie en Île-du-Prince-Édouard, le nombre estimatif de francophones de 15 ans et plus par niveau de littératie a été calculé en appliquant les pourcentages atteints par niveau par la population francophone du Nouveau-Brunswick selon l'Enquête internationale sur l'alphabétisation et les compétences des adultes (EIACA), soit 32.1 % au niveau 1, 34.2% au niveau 2, 24.9% au niveau 3 et 8.8% au niveau 4/5. Ainsi, nous avons multiplié ces pourcentages par la population francophone de l'Île-du-Prince-Édouard (15 ans et plus) selon le recensement 2001 (exemple de calcul pour le niveau 1 : 32.1% x 4 695 = 1 508).

Les estimations de la situation globale en matière de littératie des francophones de l'Île-du-Prince-Édouard, âgés de 15 ans et plus, sont résumées dans le tableau suivant.

Tableau 44 - Île-du-Prince-Édouard - Estimation, par niveau de littératie, du nombre de francophones de 15 ans et plus

Rangée	Nombres et proportions estimatifs de francophones par niveau de littératie	Niveau 1	Niveau 2	Niveau 3	Niveau 4/5	Total
1	Proportion estimative des francophones de 15 ans et plus par niveau de littératie = proportions du Nouveau-Brunswick	32.1%	34.2%	24.9%	8.8%	
2	Nombre estimatif de francophones de 15 ans et plus par niveau de littératie	1 508	1 604	1 167	415	4 695

Estimation du niveau de littératie par groupe d'âges

Nous ne disposons pas des niveaux de littératie par groupe d'âges pour la Norvège qui nous ne disposons pas des niveaux de littératie par groupe d'âges pour la Norvège qui nous permettraient d'estimer les niveaux de littératie par groupe d'âges pour les francophones du Canada. Pour obtenir une estimation des nombres de francophones par groupe d'âges et par niveau, nous avons multiplié les proportions du Nouveau-Brunswick par groupe d'âges issues de l'EIACA 2003 (rangée 1 du tableau 45 ci-après) par les nombres estimatifs de francophones par niveau de littératie (rangée 2 du tableau 44 ci-dessus). Par exemple, nous estimons à environ 434 le nombre de francophones de 16 à 24 ans qui se situent au niveau 1 et environ 1405 au niveau 2 (soit au niveau 1 : 1 508 x 4.5%, et au niveau 2 : 1 604 x 13.7%).

Le tableau suivant donne les estimations du nombre de francophones se situant aux niveaux 1 et 2 et par groupe d'âges.

Tableau 45 - Île-du-Prince-Édouard - Estimation, par groupe d'âges, du nombre de francophones de 15 ans et plus se situant aux niveaux 1 et 2

Rangée	Niveau 1	16-24 ans	25-44 ans	45-64 ans	65 ans ou +	Total
1	Proportion estimative de francophones de 15 ans et plus se situant au niveau 1 par groupe d'âges = <i>proportions du Nouveau-Brunswick</i>	4,5%	20,9%	39,9%	34,7%	
2	Nombre estimatif de francophones de 15 ans et plus se situant au niveau 1 par groupe d'âges	68	316	601	523	1 508
	Niveau 2	16-24 ans	25-44 ans	45-64 ans	65 ans ou +	Total
3	Proportion estimative de francophones de 15 ans et plus se situant au niveau 2 par groupe d'âges = <i>proportions du Nouveau-Brunswick</i>	13,7%	40,9%	35,6%	9,7%	
4	Nombre estimatif de francophones de 15 ans et plus se situant au niveau 2 par groupe d'âges	220	657	571	156	1 604

2.8.3. Plan de rattrapage sur 10 ans en matière de littératie en Île-du-Prince-Édouard

Cibles réalistes

Les efforts seront concentrés aux francophones se situant aux niveaux 1 et 2 de littératie et aux groupes d'âges de 16 à 24 ans et de 25 à 44 ans. Ce choix est essentiellement lié aux raisons de participation à l'économie mais aussi dans le but d'un changement culturel. Les responsables d'alphabétisation visent le développement d'une culture en matière de littératie et de numératie que ces gens pourraient transmettre à leurs enfants et petits enfants afin de briser le cycle générationnel.

Résultats attendus et directions stratégiques

Le plan stratégique proposé vise à répondre et à refléter les besoins et les priorités de diverses clientèles. Il touche à la fois les défis des travailleurs, des familles et des adultes au chapitre de l'alphabétisation en français et du développement des compétences essentielles. Il englobe des stratégies et des mesures qui touchent quatre cibles principales soit : la formation de base des adultes, la francisation des adultes, l'alphabétisation en milieu de travail ainsi que l'alphabétisation familiale.

Les objectifs stratégiques visés sont :

- Sensibiliser davantage la clientèle aux bénéfices de l'alphabétisation en français et du développement des compétences essentielles.
- Diversifier et améliorer l'accessibilité de la programmation d'alphabétisation en français et de perfectionnement des compétences.

- Faire valoir l’alphabétisation en français et le développement des compétences essentielles comme étant une démarche indispensable pour l’épanouissement de la communauté acadienne et francophone de l’Île.
- Favoriser une approche multipartenariale.
- Assurer la disponibilité de ressources adéquates pour le secteur de l’alphabétisation en français à l’Île-du-Prince-Édouard.

Les directions stratégiques suivantes relèvent de la vision et de la mission que s’est doté le secteur d’alphabétisation en français à l’Île-du-Prince-Édouard :

- Sensibilisation
- Programmation
- Promotion/Communication
- Partenariat et réseautage
- Ressources

Indicateurs de performance

Compte tenu d’un nombre de francophones relativement petit, nous avons considéré qu’il fallait former la totalité des francophones estimés aux niveaux 1 et 2 dans les groupes d’âges de 16 à 24 ans et de 25 à 44 ans, soit 1261 apprenants. Les indicateurs par niveau et par groupe d’âges sont récapitulés dans les tableaux ci-après.

Indicateurs par niveau de littératie

Les indicateurs par niveau de littératie pour l’ensemble de la population de 15 à 65 ans et plus sont consignés dans le tableau suivant :

Tableau 46 - Indicateurs par niveau de littératie

Indicateurs	Niveau 1	Niveau 2	Niveau 3	Niveau 4/5	Total
Nombre estimatif de francophones de 15 ans et plus par niveau de littératie	1 508	1 604	1 167	415	4 695
<i>Nombre potentiel d'apprenants par niveau = 100% du nombre estimatif de francophones par niveau</i>	1 508	1 604	1 167	415	4 695

Indicateurs par groupe d’âges ciblé

Comme indiqué dans le tableau suivant, il est prévu de former d’ici 10 ans :

- 68 du niveau 1 dans le groupe d’âges des 16 à 24 ans;
- 316 du niveau 1 dans le groupe d’âges des 25 à 44 ans;
- 220 du niveau 2 dans le groupe d’âges des 16 à 24 ans;
- 657 du niveau 2 dans le groupe d’âges des 25 à 44 ans.

Tableau 47 : Indicateurs par groupe d'âges ciblé - niveaux 1 et 2

Niveau 1	16-24 ans	25-44 ans
Nombre estimatif de francophones se situant au niveau 1 par groupe d'âges ciblé	68	316
Nombre potentiel d'apprenants sur 10 ans pour le niveau 1 par groupe d'âges ciblé = 100% du nombre estimatif de francophones par groupe d'âges	68	316
Niveau 2	16-24 ans	25-44 ans
Nombre estimatif de francophones de 15 ans et plus se situant au niveau 2 par groupe d'âges ciblé	220	657
Nombre potentiel d'apprenants sur 10 ans pour le niveau 2 par groupe d'âges ciblé = 100% du nombre estimatif de francophones par groupe d'âges	220	657

Coûts estimatifs

Les coûts ont été calculés pour atteindre la totalité de francophones de 16 à 44 ans estimés aux niveaux 1 et 2 de littératie, soit **1261 personnes** dont 384 du niveau 1 et 877 du niveau 2. Pour une estimation de coûts, nous avons utilisé les données suivantes :

- un nombre moyen de 126 apprenants par an, dont 50% seraient à temps plein et 50% à temps partiel;
- 25 heures/semaine par apprenant à temps plein et 10 heures à temps partiel, soit 88 270 heures de contact par année, à raison de 40 semaines par an;
- les formules présentement en vigueur en Ontario en matière de financement, à savoir 42 500 \$ pour 4000 heures de contact, soit un coût unitaire de 11\$ par heure de contact. Nous utilisons le coût de 11\$ en dollars constants 2006. Ce coût va évoluer en fonction des changements dans le coût de la vie.

Sur la base de ces données et en situation idéale de 100% de l'objectif à atteindre, le coût total pour un plan de rattrapage sur 10 ans est estimé à **9 378 688 \$**, soit en moyenne **937 869 \$ par an**. Pour considérer atteindre 50 % de l'objectif, il s'agira de réduire ces coûts de 50 %. Les détails des calculs se trouvent dans le tableau suivant.

Tableau 48- Île-du-Prince-Édouard- Estimation des coûts d'un plan de rattrapage sur 10 ans

Indicateurs	Cible des 16 à 24 ans	Cible des 25 à 44 ans	Total
Nombre d'apprenants du niveau 1 sur 10 ans (100% du nombre estimatif de francophones se situant au niveau 1)	68	316	384
Nombre d'apprenants du niveau 2 sur 10 ans (100% du nombre estimatif de francophones se situant au niveau 2)	220	657	877
Nombre d'apprenants sur 10 ans pour les niveaux 1 et 2	288	973	1 261
Hypothèse 1 : Nombre d'apprenants visés sur 10 ans pour les niveaux 1 et 2 : 100% de l'objectif à atteindre	288	973	1 261
Nombre moyen d'apprenants par année	29	97	126
Nombre moyen d'apprenants par année, <u>à temps plein</u> (50% du nombre moyen d'apprenants par année)	14	49	63
Nombre d'heures de contact par an et par apprenant <u>à temps plein</u> , à raison de 25 h en moyenne/semaine/apprenant et de 40 semaines par an	1000	1000	1000
Nombre total d'heures <u>à temps plein</u> par année	14 400	48 650	63 050
Nombre moyen d'apprenants par année <u>à temps partiel</u> (50% du nombre moyen d'apprenants par année)	14	49	63
Nombre d'heures de contact par an et par apprenant <u>à temps partiel</u> , à raison de 10 h en moyenne/semaine/apprenant et de 40 semaines par an	400	400	400
Nombre total d'heures <u>à temps partiel</u> par année	5 760	19 460	25 220
Nombre total d'heures par année (temps plein + temps partiel)	20 160	68 110	88 270
Coût par heure de contact (sur la base 42 500 \$ pour 4000 heures de contact)	11	11	11
Coût annuel pour l'alphabétisation des francophones de 16 à 24 ans et de 25 à 44 ans se situant aux niveaux 1 et 2	214 200	723 669	937 869
Coût total sur 10 ans pour l'alphabétisation des francophones de 16 à 24 ans et de 25 à 44 ans se situant aux niveaux 1 et 2	2 142 000	7 236 688	9 378 688

2.9. TERRE-NEUVE-ET-LABRADOR

2.9.1. Quelques données sur le portrait des francophones en Terre-Neuve-et-Labrador

Selon les données du recensement de 2001 :

- La population de langue maternelle française de Terre-Neuve-et-Labrador (langue maternelle : français seulement) était de 2050 habitants en 2001, soit une proportion de 0,4% de la population totale de la province qui était de 508 075 habitants.
- Le nombre de francophones de 15 ans et plus était de 1865, soit une proportion de 91% de la population totale des francophones de la province.
- L'âge médian se situe à 45 ans contre 38 ans chez les anglophones.
- Le taux d'activité des francophones de TNL de 15 ans et plus est de 57 %; il est sensiblement le même que celui des anglophones et au plan provincial (58%).
- Le taux d'emploi chez les francophones est légèrement supérieur à celui des anglophones et celui du niveau provincial : respectivement 47 et 45 %.
- Le taux de chômage chez les francophones (16,5%) est inférieur à celui observé chez les anglophones et au plan provincial (21,8%).
- Le revenu moyen des Terre-Neuviens et Terre-Neuviennes francophones (de plus de 15 ans) s'élevé à 28 329 \$, il est supérieur à celui des anglophones qui est de 22 601 \$ et à au revenu moyen provincial qui est de 22 620 \$.

2.9.2. Situation des francophones en matière de littératie en Terre-Neuve-et-Labrador

Bref aperçu du contexte actuel en matière de littératie

L'association régionale de la Côte Ouest (ARCO) est le seul organisme à s'occuper de l'alphabétisation des francophones dans la province de Terre-Neuve-et-Labrador, et le seul point de service est sur la péninsule de Port au Port. ARCO n'a pas le mandat de mener un projet au niveau provincial et la responsabilité pour le dossier devrait relever d'un organisme provincial. L'association a réussi à mettre sur pied un comité provincial pour l'alphabétisation familiale (mars 2005) et cette structure devrait aussi s'occuper du dossier d'alphabétisation. Il y a un besoin de s'assurer que cette nouvelle entité ait la capacité de livrer des programmes qui répondent aux besoins des francophones analphabètes. Certains défis sont à surmonter :

- Population faible et dispersée sur un grand territoire;
- Manque d'identité francophone à cause d'une scolarisation en anglais;
- Peu de ressources en français;
- Peu de personnes formées dans la langue française;
- Les coûts des déplacements continuent à augmenter;

- Peu de sensibilisation et de promotion de l'alphabétisation en français;
- Aucune loi qui donne le droit à l'éducation aux adultes;
- Aucun appui financier de la province.

Estimation de la situation des francophones de 15 ans et plus en matière de littératie

Estimation de la situation de littératie par niveau

À défaut des statistiques par niveau de littératie dans la province de Terre-Neuve-et-Labrador, le nombre estimatif de francophones de 15 ans et plus par niveau de littératie a été calculé en appliquant les pourcentages atteints par niveau par la population francophone du Nouveau-Brunswick selon l'Enquête internationale sur l'alphabétisation et les compétences des adultes (EIIA), soit 32.1 % au niveau 1, 34.2% au niveau 2, 24.9% au niveau 3 et 8.8% au niveau 4/5. Ainsi, nous avons multiplié ces pourcentages par la population francophone de Terre-Neuve-et-Labrador (15 ans et plus) selon le recensement de 2001 (exemple de calcul pour le niveau 1 : 32.1% x 335 = 108).

Les estimations de la situation globale en matière de littératie des francophones de Terre-Neuve-et-Labrador, âgés de 15 ans et plus, sont résumées dans le tableau suivant.

Tableau 49 - Terre-Neuve-et-Labrador- Estimation, par niveau de littératie, du nombre de francophones de 15 ans et plus

Rangée	Nombres et proportions estimatifs de francophones par niveau de littératie	Niveau 1	Niveau 2	Niveau 3	Niveau 4/5	Total
1	Proportion estimative des francophones de 15 ans et plus par niveau de littératie = <i>proportions du Nouveau-Brunswick</i>	32.1%	34.2%	24.9%	8.8%	
2	Nombre estimatif de francophones de 15 ans et plus par niveau de littératie	108	115	83	29	335

Estimation du niveau de littératie par groupe d'âges

Nous ne disposons pas des niveaux de littératie par groupe d'âges pour la Norvège qui nous permettraient d'estimer les niveaux de littératie par groupe d'âges pour les francophones du Canada. Pour obtenir une estimation des nombres de francophones par groupe d'âges et par niveau, nous avons multiplié les proportions du Nouveau-Brunswick par groupe d'âges issues de l'EIIA 2003 (rangée 1 du tableau 50 ci-après) par les nombres estimatifs de francophones par niveau de littératie (rangée 2 du tableau 49 ci-dessus). Par exemple, nous estimons à environ 5 le nombre de francophones de 16 à 24 ans qui se situent au niveau 1 et environ 16 au niveau 2 (soit au niveau 1 : 108 x 4.5%, et au niveau 2 : 115 x 13.7%).

Le tableau suivant donne les estimations du nombre de francophones se situant aux niveaux 1 et 2 et par groupe d'âges.

Tableau 50 – Terre-Neuve-et-Labrador- Estimation, par groupe d'âges, du nombre de francophones de 15 ans et plus se situant aux niveaux 1 et 2

Rangée	Niveau 1	16-24 ans	25-44 ans	45-64 ans	65 ans ou +	Total
1	Proportion estimative de francophones de 15 ans et plus se situant au niveau 1 par groupe d'âges = <i>proportions du Nouveau-Brunswick</i>	4,5%	20,9%	39,9%	34,7%	
2	Nombre estimatif de francophones de 15 ans et plus se situant au niveau 1 par groupe d'âges	5	23	43	37	108
	Niveau 2	16-24 ans	25-44 ans	45-64 ans	65 ans ou +	Total
3	Proportion estimative de francophones de 15 ans et plus se situant au niveau 2 par groupe d'âges = <i>proportions du Nouveau-Brunswick</i>	13,7%	40,9%	35,6%	9,7%	
4	Nombre estimatif de francophones de 15 ans et plus se situant au niveau 2 par groupe d'âges	16	47	41	11	115

2.9.3. Plan de rattrapage sur 10 ans en matière de littératie en Terre-Neuve-et-Labrador

Cibles réalistes

Les efforts seront concentrés aux francophones se situant aux niveaux 1 et 2 de littératie et aux groupes d'âges de 16 à 24 ans et de 25 à 44 ans. Ce choix est essentiellement lié aux raisons de participation à l'économie mais aussi dans le but d'un changement culturel. Les responsables d'alphabétisation visent le développement d'une culture en matière de littératie et de numératie que ces gens pourraient transmettre à leurs enfants et petits enfants afin de briser le cycle générationnel.

Résultats attendus et axes d'intervention

Le résultat ultime que l'ARCO veut atteindre dans son plan d'action pour l'alphabétisation des francophones de Terre-Neuve-et-Labrador est de donner accès à des services permanents et diversifiés d'alphabétisation en français. Les résultats visés d'ici trois ans, sept ans et dix ans sont les suivants :

- D'ici trois ans, un organisme d'alphabétisation de Terre Neuve a la capacité d'offrir des services permanents et diversifiés d'alphabétisation à un nombre croissant d'adultes.
- D'ici sept ans, un organisme provincial d'alphabétisation établit des partenariats avec divers secteurs et offre des services d'alphabétisation permanents et diversifiés auprès des populations sans emploi et celles en emploi, ils coordonnent l'ensemble des activités d'alphabétisation en français dans la province en collaboration avec divers paliers des gouvernements fédéral, provincial et municipal.
- D'ici 10 ans, les adultes francophones de Terre Neuve ont accès à des services de formation en français de qualité. Ils se forment de façon continue afin de participer à la société pleinement alphabétisée.

Pour atteindre ces résultats, l'ARCO et éventuellement, un organisme provincial de Terre Neuve, travaillera à partir de six axes d'intervention suivants :

- Capacité organisationnelle : développer la capacité de l'organisme provincial d'alphabétisation afin qu'il réponde à une augmentation continue de la clientèle.
- Formation et ressourcement : offrir une formation initiale aux formateurs en alphabétisation et aux gestionnaires de l'alphabétisation. Offrir de la formation continue aux formateurs et aux gestionnaires.
- Recherche et diffusion de la recherche : recueillir, analyser et diffuser des données pour enrichir les approches/modèles d'interventions, dresser des inventaires et évaluer l'impact des interventions.
- Partenariats : partager les expertises, communiquer, consulter, harmoniser les interventions, légitimer l'alphabétisation à travers des partenariats solides et utiles.
- Livraison de services : développer, adapter et faire connaître les modèles et les services d'alphabétisation. Assurer la livraison des divers services d'alphabétisation aux francophones de Terre-Neuve-et-Labrador.
- Sensibilisation et promotion : sensibiliser aux divers aspects de l'alphabétisme des francophones et promouvoir l'alphabétisation des francophones de Terre-Neuve-et-Labrador en mettant l'adulte en formation en évidence dans la promotion.

Indicateurs de performance

Compte tenu d'un nombre de francophones relativement petit, nous avons considéré qu'il fallait former la totalité des francophones estimés aux niveaux 1 et 2 dans les groupes d'âges de 16 à 24 ans et de 25 à 44 ans, soit 91 apprenants. Les indicateurs par niveau et par groupe d'âges sont récapitulés dans les tableaux ci-après.

Indicateurs par niveau de littératie

Les indicateurs par niveau de littératie pour l'ensemble de la population de 15 à 65 ans et plus sont consignés dans le tableau suivant :

Tableau 51 - Indicateurs par niveau de littératie

Indicateurs	Niveau 1	Niveau 2	Niveau 3	Niveau 4/5	Total
Nombre estimatif de francophones de 15 ans et plus par niveau de littératie	108	115	83	29	335
<i>Nombre potentiel d'apprenants par niveau = 100% du nombre estimatif de francophones par niveau</i>	108	115	83	29	335

Indicateurs par niveau et groupe d'âges ciblés

Comme indiqué dans le tableau suivant, il est prévu de former d'ici 10 ans :

- 5 apprenants du niveau 1 dans le groupe d'âges des 16 à 24 ans;
- 23 apprenants du niveau 1 dans le groupe d'âges des 25 à 44 ans;
- 16 apprenants du niveau 2 dans le groupe d'âges des 16 à 24 ans;
- 47 apprenants du niveau 2 dans le groupe d'âges des 25 à 44 ans.

Tableau 52 : Indicateurs par groupe d'âges ciblé - niveaux 1 et 2

Niveau 1	16-24 ans	25-44 ans
Nombre estimatif de francophones se situant au niveau 1 par groupe d'âges ciblé	5	23
Nombre potentiel d'apprenants sur 10 ans pour le niveau 1 par groupe d'âges ciblé = 100% du nombre estimatif de francophones par groupe d'âges	5	23
Niveau 2	16-24 ans	25-44 ans
Nombre estimatif de francophones se situant au niveau 2 par groupe d'âges ciblé	16	47
Nombre potentiel d'apprenants sur 10 ans pour le niveau 2 par groupe d'âges ciblé = 100% du nombre estimatif de francophones par groupe d'âges	16	47

Coûts estimatifs

Les coûts ont été calculés pour atteindre la totalité de francophones de 16 à 44 ans estimés aux niveaux 1 et 2 de littératie, soit au total **91 personnes** dont 28 du niveau 1 et 63 du niveau 2. Pour une estimation de coûts, nous avons utilisé les données suivantes :

- un nombre moyen de 9 apprenants par an, la totalité étant à temps plein;
- 25 heures/semaine par apprenant à temps plein et 10 heures à temps partiel, soit 9100 heures de contact par année, à raison de 40 semaines par an;
- les formules présentement en vigueur en Ontario en matière de financement, à savoir 42 500 \$ pour 4000 heures de contact, soit un coût unitaire de 11\$ par heure de contact. Nous utilisons le coût de 11\$ en dollars constants 2006. Ce coût va évoluer en fonction des changements dans le coût de la vie.

Sur la base de ces données et en situation idéale de 100% de l'objectif à atteindre, le coût total pour un plan de rattrapage sur 10 ans en Terre-Neuve et Labrador est estimé à **966 875 \$**, soit en moyenne **96 688 \$ par an**. Pour considérer atteindre 50 % de l'objectif, il s'agira de réduire ces coûts de 50 %. Les détails des calculs se trouvent dans le tableau suivant.

Tableau 53- Terre-Neuve-et-Labrador- Estimation des coûts d'un plan de rattrapage sur 10 ans

Indicateurs	Cible des 16 à 24 ans	Cible des 25 à 44 ans	Total
Nombre d'apprenants du niveau 1 sur 10 ans (100% du nombre estimatif de francophones se situant au niveau 1)	5	23	28
Nombre d'apprenants du niveau 2 sur 10 ans (100% du nombre estimatif de francophones se situant au niveau 2)	16	47	63
Nombre d'apprenants sur 10 ans pour les niveaux 1 et 2	21	70	91
Hypothèse 1 : Nombre d'apprenants visés sur 10 ans pour les niveaux 1 et 2 : 100% de l'objectif à atteindre	21	70	91
Nombre moyen d'apprenants par année (100% à temps plein)	2	7	9
Nombre d'heures de contact par an et par apprenant à temps plein, à raison de 25 h en moyenne/semaine/apprenant et de 40 semaines par an	1000	1000	1000
Nombre total d'heures par année (à temps plein)	2,100	7,000	9,100
Coût par heure de contact (sur la base 42 500 \$ pour 4000 heures de contact)	11	11	11
Coût annuel pour l'alphabétisation des francophones de 16 à 24 ans et de 25 à 44 ans se situant aux niveaux 1 et 2	22,313	74,375	96,688
Coût total sur 10 ans pour l'alphabétisation des francophones de 16 à 24 ans et de 25 à 44 ans se situant aux niveaux 1 et 2	223,125	743,750	966,875

2.10. YUKON

2.10.1. Quelques données sur le portrait des francophones au Yukon

Selon les données du recensement de 2001 :

- La population de langue maternelle française du Yukon (langue maternelle : français seulement) était de 855 habitants en 2001, soit une proportion de 3% de la population totale du territoire qui était de 28 520 habitants.
- L'âge médian chez les francophones se situe à 41 ans contre 36 ans chez les anglophones.
- Le taux d'activité des francophones du Yukon de 15 ans et plus est de 85%; il est légèrement inférieur à celui des anglophones et au taux moyen provincial (80%).
- Le taux d'emploi des francophones du Yukon est de 76%, il est supérieur à celui des anglophones qui est de 70%.
- Le taux de chômage chez les francophones du Yukon (10,7%) est légèrement inférieur à celui des anglophones (11,7%).
- Le revenu moyen des francophones du Yukon s'élevé à 31 112 \$, il est légèrement inférieur à celui des anglophones (32 033 \$) et équivalent au revenu moyen provincial (31 917 \$).

2.10.2. Situation des francophones en matière de littératie au Yukon

Bref aperçu du contexte actuel en matière de littératie

L'Association franco-yukonnaise (AFY) œuvre en alphabétisation depuis 1991. Suite aux recommandations concernant l'alphabétisation de l'étude *Action Yukon II*, publiée en février 2000, le Service d'orientation et de formation des adultes (le SOFA) fût créé et Alpha Yukon a été intégré dans la structure de l'organisme, sous le secteur de la formation de base.

Sous la tutelle de l'AFY, le SOFA constitue un guichet unique de services en français. Il offre diverses options pour répondre en français aux besoins des adultes yukonnais dans les secteurs de l'alphabétisation des adultes, l'alphabétisation familiale, la préparation à l'emploi et à l'entrepreneuriat, le perfectionnement personnel et professionnel et l'éducation postsecondaire par l'entremise des technologies. La responsabilité de la coordination des services d'alphabétisation relève du personnel régulier du SOFA (coordonnateur et conseiller) et l'organisme recourt à des contractuels pour l'organisation d'activités ponctuelles et l'offre de formation (tutorat, cercle d'apprentissage, formation de groupe). Le SOFA recrute sur demande des bénévoles pour du tutorat pour les apprenants adultes en alphabétisation.

Le SOFA est confronté aux défis suivants :

- Le manque de ressource humaine empêche de maximiser les actions en alphabétisation et réduit la stabilité des services. Il est difficile de couvrir tout le territoire du Yukon avec seulement une personne à temps partiel qui doit gérer l'alphabétisation familiale et des adultes.
- Les difficultés de recrutement des personnes apprenantes car la communauté est très petite et les gens ne s'identifient pas nécessairement comme faiblement alphabétisés. Il est donc primordial de trouver les façons efficaces de rejoindre ces personnes.
- Le manque de formateurs rémunérés en fonction de leurs compétences ne permet pas d'offrir un service constant et de qualité aux apprenants. Il est fait appel à des tuteurs bénévoles qui ne peuvent qu'offrir 1 à 2 heures par semaine, ce qui résulte en un niveau insuffisant de service pour une personne apprenante. De plus ces tuteurs et tutrices ne sont pas nécessairement des spécialistes en alphabétisation et en enseignement mais des personnes très alphabétisées qui désirent donner de leur temps.
- Le manque de ressources pédagogiques et d'accès à de la formation pertinente.
- Malgré que le SOFA soit reconnu par le gouvernement du Yukon comme un des fournisseurs de première ligne pour les programmes d'alphabétisation¹, le SOFA ne reçoit cependant aucun financement de base du ministère de l'éducation du Yukon pour les services d'alphabétisation en français.

Il est évident que tous ces défis sont reliés de façon directe au manque de ressources financières. Le secteur d'alphabétisation en français au Yukon souffre de sous financement chronique et ce depuis sa création. Son niveau de financement est presque identique depuis 1991. La précarité et l'exigence de financement par projets ne permet pas à l'organisme d'offrir des services adaptés et constants.

Estimation de la situation des francophones de 15 ans et plus en matière de littératie

Estimation de la situation de littératie par niveau

À défaut des statistiques par niveau de littératie au Yukon, le nombre estimatif de francophones de 15 ans et plus par niveau de littératie a été calculé en appliquant les pourcentages atteints par niveau par la population franco-manitobaine selon l'Enquête internationale sur l'alphabétisation et les compétences des adultes (EIIA), soit 20 % au niveau 1, 30.2% au niveau 2, 34.8% au niveau 3 et 15% au niveau 4/5. Ainsi, nous avons multiplié ces pourcentages par la population francophone du Yukon (de 15 ans et plus) selon le recensement de 2001 (exemple de calcul pour le niveau 1: 20% x 770 = 154).

Les estimations de la situation globale en matière de littératie des francophones du Yukon, âgés de 15 ans et plus, sont résumées dans le tableau suivant.

¹ Rapport développé par le « Provincial/Territorial Literacy Consultation » en 2003

Tableau 54 - Yukon - Estimation, par niveau de littératie, du nombre de francophones de 15 ans et plus

Rangée	Nombres et proportions estimatifs de francophones par niveau de littératie	Niveau 1	Niveau 2	Niveau 3	Niveau 4/5	Total
1	Proportion estimative des francophones de 15 ans et plus par niveau de littératie = proportions du Manitoba	20.0%	30.2%	34.8%	15.0%	
2	Nombre estimatif de francophones de 15 ans et plus par niveau de littératie	154	232	268	116	770

Estimation du niveau de littératie par groupe d'âges

Nous ne disposons pas des niveaux de littératie par groupe d'âges pour la Norvège qui nous permettraient d'estimer les niveaux de littératie par groupe d'âges pour les francophones du Canada. Pour obtenir une estimation des nombres de francophones par groupe d'âges et par niveau, nous avons multiplié les proportions du Manitoba par groupe d'âges issues de l'EIACA 2003 (rangée 1 du tableau 55 ci-après) par les nombres estimatifs de francophones par niveau de littératie (rangée 2 du tableau 54 ci-dessus). Par exemple, nous estimons à environ 8 le nombre de francophones de 16 à 24 ans qui se situent au niveau 1 et environ 29 au niveau 2 (soit au niveau 1 : 154 x 4.9 %, et au niveau 2 : 232 x 12.4%).

Le tableau suivant donne les estimations du nombre de francophones se situant aux niveaux 1 et 2 et par groupe d'âges.

Tableau 55 - Yukon- Estimation, par groupe d'âges, du nombre de francophones de 15 ans et plus se situant aux niveaux 1 et 2

Rangée	Niveau 1	16-24 ans	25-44 ans	45-64 ans	65 ans ou +
1	Proportion estimative de francophones de 15 ans et plus se situant au niveau 1 par groupe d'âges = proportions du Manitoba	4.9%	14.3%	19.9%	61.0%
2	Nombre estimatif de francophones de 15 ans et plus se situant au niveau 1 par groupe d'âges	8	22	31	94
	Niveau 2	16-24 ans	25-44 ans	45-64 ans	65 ans ou +
3	Proportion estimative de francophones de 15 ans et plus se situant au niveau 2 par groupe d'âges = proportions du Manitoba	12.4%	31.8%	32.7%	23.1%
4	Nombre estimatif de francophones de 15 ans et plus se situant au niveau 2 par groupe d'âges	29	74	76	54

2.10.3. Plan de rattrapage sur 10 ans en matière de littératie au Yukon

Cibles réalistes

Les efforts seront concentrés aux francophones se situant aux niveaux 1 et 2 de littératie et aux groupes d'âges de 16 à 24 ans et de 25 à 44 ans. Ce choix est essentiellement lié aux raisons de participation à l'économie mais aussi dans le but d'un changement culturel. Les responsables d'alphabétisation visent le développement d'une culture en matière de littératie et de numératie que ces gens pourraient transmettre à leurs enfants et petits enfants afin de briser le cycle générationnel.

Résultats attendus et axes d'intervention

Pour atteindre ces résultats, le SOFA travaillera à partir de six axes d'intervention stratégiques suivants:

- Capacité organisationnelle : Développer la capacité du SOFA afin qu'il réponde à une augmentation continue de la clientèle.
- Formation et ressourcement : offrir une formation initiale aux formateurs en alphabétisation et aux gestionnaires de l'alphabétisation. Offrir de la formation continue aux formateurs et aux gestionnaires.
- Recherche et diffusion de la recherche : recueillir, analyser et diffuser des données pour enrichir les approches / modèles d'interventions, dresser des inventaires et évaluer l'impact des interventions.
- Partenariats : partager les expertises, communiquer, consulter, harmoniser les interventions, légitimer l'alphabétisation à travers des partenariats solides et utiles.
- Livraison de services : développer, adapter et faire connaître les modèles et les services d'alphabétisation. Assurer la livraison des divers services d'alphabétisation aux francophones.
- Sensibilisation et promotion : sensibiliser aux divers aspects de l'alphabétisme des francophones et promouvoir l'alphabétisation des francophones du Yukon en mettant l'adulte en formation en évidence dans la promotion.

Indicateurs de performance

Compte tenu d'une population francophone relativement petite au Yukon, nous avons considéré qu'il fallait former la totalité des francophones estimés aux niveaux 1 et 2 dans les groupes d'âges de 16 à 24 ans et de 25 à 44 ans. Les indicateurs par niveau et par groupe d'âges sont récapitulés dans les tableaux ci-après.

Indicateurs par niveau de littératie

Les indicateurs par niveau de littératie pour l'ensemble de la population de 15 à 65 ans et plus sont consignés dans le tableau suivant :

Tableau 56 - Indicateurs par niveau de littératie

Indicateurs	Niveau 1	Niveau 2	Niveau 3	Niveau 4/5	Total
Nombre estimatif de francophones de 15 ans et plus par niveau de littératie	154	232	268	116	770
Nombre potentiel d'apprenants par niveau = 100% du nombre estimatif de francophones par niveau	154	232	268	116	770

Indicateurs par niveau et groupe d'âges ciblés

Comme indiqué dans le tableau suivant, il est prévu de former d'ici 10 ans :

- 8 du niveau 1 dans le groupe d'âges des 16 à 24 ans;
- 22 du niveau 1 dans le groupe d'âges des 25 à 44 ans;
- 29 du niveau 2 dans le groupe d'âges des 16 à 24 ans;
- 74 du niveau 2 dans le groupe d'âges des 25 à 44 ans.

Tableau 57 : Indicateurs par groupe d'âges ciblé - niveaux 1 et 2

Niveau 1	16-24 ans	25-44 ans
Nombre estimatif de francophones se situant au niveau 1 par groupe d'âges ciblé	8	22
Nombre potentiel d'apprenants sur 10 ans pour le niveau 1 par groupe d'âges ciblé = 100% du nombre estimatif de francophones par groupe d'âges	8	22
Niveau 2	16-24 ans	25-44 ans
Nombre estimatif de francophones se situant au niveau 2 par groupe d'âges ciblé	29	74
Nombre potentiel d'apprenants sur 10 ans pour le niveau 2 par groupe d'âges ciblé = 100% du nombre estimatif de francophones par groupe d'âges	29	74

Coûts estimatifs

Les coûts ont été calculés pour atteindre la totalité de francophones de 16 à 44 ans estimés aux niveaux 1 et 2 de littératie, soit **133 personnes** dont 30 du niveau 1 et 103 du niveau 2. Pour l'estimation de coûts, nous avons utilisé les données suivantes :

- un nombre moyen de 13 apprenants par an, la totalité des apprenants étant à temps plein;
- 25 heures/semaine par apprenant à temps plein et 10 heures à temps partiel, soit 13 300 heures de contact par année, à raison de 40 semaines par an;
- les formules présentement en vigueur en Ontario en matière de financement, à savoir 42 500 \$ pour 4000 heures de contact, soit un coût unitaire de 11\$ par heure de contact. Nous utilisons le coût de 11\$ en dollars constants 2006. Ce coût va évoluer en fonction des changements dans le coût de la vie.

Sur la base de ces données et en situation idéale de 100% de l'objectif à atteindre, le coût total pour un plan de rattrapage sur 10 ans est estimé à **1 413 125 \$**, soit en moyenne **141 313\$ par an**. Pour considérer atteindre 50% de l'objectif, il s'agira de réduire ces coûts de 50%. Les détails des calculs se trouvent dans le tableau suivant.

Tableau 58 - Yukon- Estimation des coûts d'un plan de rattrapage sur 10 ans

Indicateurs	Cible des 16 à 24 ans	Cible des 25 à 44 ans	Total
Nombre d'apprenants du niveau 1 sur 10 ans (100% du nombre estimatif de francophones se situant au niveau 1)	8	22	30
Nombre d'apprenants du niveau 2 sur 10 ans (100% du nombre estimatif de francophones se situant au niveau 2)	29	74	103
Nombre d'apprenants sur 10 ans pour les niveaux 1 et 2	37	96	133
Hypothèse 1 : Nombre d'apprenants visés sur 10 ans pour les niveaux 1 et 2 : 100% de l'objectif à atteindre	37	96	133
Nombre moyen d'apprenants par année (100% à temps plein)	4	10	13
Nombre d'heures de contact par an et par apprenant à temps plein, à raison de 25 h en moyenne/semaine/apprenant et de 40 semaines par an	1000	1000	1000
Nombre total d'heures par année (à temps plein)	3,700	9,600	13,300
Coût par heure de contact (sur la base 42 500 \$ pour 4000 heures de contact)	11	11	11
Coût annuel pour l'alphabétisation des francophones de 16 à 24 ans et de 25 à 44 ans se situant aux niveaux 1 et 2	39,313	102,000	141,313
Coût total sur 10 ans pour l'alphabétisation des francophones de 16 à 24 ans et de 25 à 44 ans se situant aux niveaux 1 et 2	393,125	1,020,000	1,413,125

2.11. TERRITOIRES DU NORD-OUEST

2.11.1. Quelques données sur le portrait des francophones dans les TNO

Selon les données du recensement de 2001:

- La population de langue maternelle française des TNO (langue maternelle : français seulement) était de 875 habitants en 2001, soit une proportion de 2,4% de la population totale de la province qui était de 37 105 habitants.
- L'âge médian se situe à 39 ans contre 29 ans chez les anglophones.
- Le taux d'activité des francophones des TNO de 15 ans et plus est de 85%; il est supérieur à celui des anglophones (78%) et au taux moyen territorial (77%).
- Le taux d'emploi des francophones des TNO est de 82%, il est inférieur à celui des anglophones qui est de 70%.
- Le taux de chômage chez les francophones des TNO (2,3%) est largement inférieur à celui des anglophones : 2,3 % contre 9,7%.
- Le revenu moyen des francophones des TNO s'élevé à 44 445 \$, il est inférieur à celui des anglophones qui est de 35 024 \$.

2.11.2. Estimation de la situation des francophones des TNO en matière de littératie

Estimation de la situation de littératie par niveau

À défaut des statistiques par niveau de littératie dans les TNO, le nombre estimatif de francophones de 15 ans et plus par niveau de littératie a été calculé en appliquant les pourcentages atteints par niveau par la population franco-manitobaine selon l'Enquête internationale sur l'alphabétisation et les compétences des adultes (EIIACA), soit 20 % au niveau 1, 30.2% au niveau 2, 34.8% au niveau 3 et 15% au niveau 4/5. Ainsi, nous avons multiplié ces pourcentages par la population francophone des TNO (de 15 ans et plus) selon le recensement de 2001 (exemple de calcul pour le niveau 1 : 20% x 750 = 150).

Les estimations de la situation globale en matière de littératie des francophones des TNO, âgés de 15 ans et plus, sont résumées dans le tableau suivant.

Tableau 59 - TNO- Estimation, par niveau de littératie, du nombre de francophones de 15 ans et plus

Rangée	Nombres et proportions estimatifs de francophones par niveau de littératie	Niveau 1	Niveau 2	Niveau 3	Niveau 4/5	Total
1	Proportion estimative des francophones de 15 ans et plus par niveau de littératie = <i>proportions du Manitoba</i>	20.0%	30.2%	34.8%	15.0%	
2	Nombre estimatif de francophones de 15 ans et plus par niveau de littératie	150	226	261	113	750

Estimation du niveau de littératie par groupe d'âges

Nous ne disposons pas des niveaux de littératie par groupe d'âges pour la Norvège qui nous permettraient d'estimer les niveaux de littératie par groupe d'âges pour les francophones du Canada. Pour obtenir une estimation des nombres de francophones par groupe d'âges et par niveau, nous avons multiplié les proportions du Manitoba par groupe d'âges issues de l'EIACA 2003 (rangée 1 du tableau 60 ci-après) par les nombres estimatifs de francophones par niveau de littératie (rangée 2 du tableau 59 ci-dessus). Par exemple, nous estimons à environ 7 le nombre de francophones de 16 à 24 ans qui se situent au niveau 1 et environ 28 au niveau 2 (soit au niveau 1 : $150 \times 4.9\%$, et au niveau 2 : $226 \times 12.4\%$).

Le tableau suivant donne les estimations du nombre de francophones se situant aux niveaux 1 et 2 et par groupe d'âges.

Tableau 60 - TNO- Estimation, par groupe d'âges, du nombre de francophones de 15 ans et plus se situant aux niveaux 1 et 2

Rangée	Niveau 1	16-24 ans	25-44 ans	45-64 ans	65 ans ou +
1	Proportion estimative de francophones de 15 ans et plus se situant au niveau 1 par groupe d'âges = proportions du Manitoba	4.9%	14.3%	19.9%	61.0%
2	Nombre estimatif de francophones de 15 ans et plus se situant au niveau 1 par groupe	7	21	30	92
	Niveau 2	16-24 ans	25-44 ans	45-64 ans	65 ans ou +
3	Proportion estimative de francophones de 15 ans et plus se situant au niveau 2 par groupe d'âges = proportions du Manitoba	12.4%	31.8%	32.7%	23.1%
4	Nombre estimatif de francophones de 15 ans et plus se situant au niveau 2 par groupe d'âges	28	72	74	52

2.11.3. Plan de rattrapage sur 10 ans en matière de littératie dans les TNO

Cibles réalistes

Les efforts seront concentrés aux francophones se situant aux niveaux 1 et 2 de littératie et aux groupes d'âges de 16 à 24 ans et de 25 à 44 ans. Ce choix est essentiellement lié aux raisons de participation à l'économie mais aussi dans le but d'un changement culturel. Les responsables d'alphabétisation visent le développement d'une culture en matière de littératie et de numératie que ces gens pourraient transmettre à leurs enfants et petits enfants afin de briser le cycle générationnel.

Résultats attendus et axes d'intervention

D'ici trois ans, la Fédération Franco-Ténoise a la capacité d'offrir des services permanents et diversifiés d'alphabétisation à un nombre croissant d'adultes.

D'ici sept ans, la Fédération Franco-Ténoise a établi des partenariats avec divers secteurs et offre des services d'alphabétisation permanents et diversifiés auprès des populations sans emploi et

celles en emploi. De plus, ils coordonnent l'ensemble des activités d'alphabétisation en français dans leur territoire, en collaboration avec divers paliers des gouvernements fédéral, territorial et municipal.

D'ici dix ans, les adultes francophones des TNO ont accès à des services de formation en français de qualité. Ils se forment de façon continue afin de participer à une société pleinement alphabétisée. Les services d'alphabétisation sont « en bonne santé » et chacun des axes d'intervention ci-après fonctionne rondement. L'indicateur de rendement d'ici 10 ans sera le niveau d'alphabétisme plus élevé qu'il ne l'est aujourd'hui pour l'ensemble de la population francophone.

Pour atteindre ces résultats, la Fédération Franco-Ténoise travaillera à partir de six axes d'intervention stratégiques suivants :

- Capacité organisationnelle : développer la capacité de la Fédération Franco-Ténoise afin qu'elle réponde à une augmentation continue de la clientèle.
- Formation et ressourcement : offrir une formation initiale aux formateurs en alphabétisation et aux gestionnaires de l'alphabétisation. Offrir de la formation continue aux formateurs et aux gestionnaires.
- Recherche et diffusion de la recherche : recueillir, analyser et diffuser des données pour enrichir les approches / modèles d'interventions, dresser des inventaires et évaluer l'impact des interventions.
- Partenariats : partager les expertises, communiquer, consulter, harmoniser les interventions, légitimer l'alphabétisation à travers des partenariats solides et utiles.
- Livraison de services : développer, adapter et faire connaître les modèles et les services d'alphabétisation. Assurer la livraison des divers services d'alphabétisation aux francophones.
- Sensibilisation et promotion : sensibiliser aux divers aspects de l'alphabétisme des francophones et promouvoir l'alphabétisation des francophones des TNO en mettant l'adulte en formation en évidence dans la promotion.

Indicateurs de performance

Compte tenu d'une population francophone relativement petite dans les TNO, nous avons considéré qu'il fallait former la totalité des francophones estimés aux niveaux 1 et 2 dans les groupes d'âges de 16 à 24 ans et de 25 à 44 ans. Les indicateurs par niveau et par groupe d'âges sont récapitulés dans les tableaux ci-après.

Indicateurs par niveau de littératie

Les indicateurs par niveau de littératie pour l'ensemble de la population de 15 à 65 ans et plus sont consignés dans le tableau suivant :

Tableau 61 - Indicateurs par niveau de littératie

Indicateurs	Niveau 1	Niveau 2	Niveau 3	Niveau 4/5	Total
Nombre estimatif de francophones de 15 ans et plus par niveau de littératie	150	226	261	113	750
Nombre potentiel d'apprenants par niveau = 100% du nombre estimatif de francophones par niveau	150	226	261	113	750

Indicateurs par niveau et groupe d'âges ciblés

Comme indiqué dans le tableau suivant, il est prévu de former d'ici 10 ans :

- 7 du niveau 1 dans le groupe d'âges des 16 à 24 ans;
- 21 du niveau 1 dans le groupe d'âges des 25 à 44 ans;
- 28 du niveau 2 dans le groupe d'âges des 16 à 24 ans;
- 27 du niveau 2 dans le groupe d'âges des 25 à 44 ans.

Tableau 62 : Indicateurs par groupe d'âges ciblé - niveaux 1 et 2

Niveau 1	16-24 ans	25-44 ans
Nombre estimatif de francophones de 15 ans et plus se situant au niveau 1 par groupe d'âges ciblé	7	21
Nombre potentiel d'apprenants sur 10 ans pour le niveau 1 par groupe d'âges ciblé = 100% du nombre estimatif de francophones par groupe d'âges	7	21
Niveau 2	16-24 ans	25-44 ans
Nombre estimatif de francophones de 15 ans et plus se situant au niveau 2 par groupe d'âges ciblé	28	72
Nombre potentiel d'apprenants sur 10 ans pour le niveau 2 par groupe d'âges ciblé = 100% du nombre estimatif de francophones par groupe d'âges	28	72

Coûts estimatifs

Les coûts ont été calculés pour atteindre la totalité de francophones de 16 à 44 ans estimés aux niveaux 1 et 2 de littératie, soit **83 personnes** dont 28 du niveau 1 et 55 du niveau 2. Pour l'estimation de coûts, nous avons utilisé les données suivantes :

- un nombre moyen de 8 apprenants par an, la totalité des apprenants étant à temps plein;
- 25 heures/semaine par apprenant à temps plein et 10 heures à temps partiel, soit 8 300 heures de contact par année, à raison de 40 semaines par an;
- les formules présentement en vigueur en Ontario en matière de financement, à savoir 42 500 \$ pour 4000 heures de contact, soit un coût unitaire de 11\$ par heure de contact. Nous utilisons le coût de 11\$ en dollars constants 2006. Ce coût va évoluer en fonction des changements dans le coût de la vie.

Sur la base de ces données et en situation idéale de 100% de l'objectif à atteindre, le coût total pour un plan de rattrapage sur 10 ans est estimé à **881 875 \$**, soit en moyenne **88 188 par an**. Pour considérer atteindre 50 % de l'objectif, il s'agira de réduire ces coûts de 50 %. Les détails des calculs se trouvent dans le tableau suivant.

Tableau 63- TNO- Estimation des coûts d'un plan de rattrapage sur 10 ans

Indicateurs	Cible des 16 à 24 ans	Cible des 25 à 44 ans	Total
Nombre d'apprenants du niveau 1 sur 10 ans (100% du nombre estimatif de francophones se situant au niveau 1)	7	21	28
Nombre d'apprenants du niveau 2 sur 10 ans (100% du nombre estimatif de francophones se situant au niveau 2)	28	27	55
Nombre d'apprenants sur 10 ans pour les niveaux 1 et 2	35	48	83
Hypothèse 1 : Nombre d'apprenants visés sur 10 ans pour les niveaux 1 et 2 : 100% de l'objectif à atteindre	35	48	83
Nombre moyen d'apprenants par année (100% à temps plein)	4	5	8
Nombre d'heures de contact par an et par apprenant à temps plein, à raison de 25 h en moyenne/semaine/apprenant et de 40 semaines par an	1000	1000	1000
Nombre total d'heures par année (à temps plein)	3,500	4,800	8,300
Coût par heure de contact (sur la base 42 500 \$ pour 4000 heures de contact)	11	11	11
Coût annuel pour l'alphabétisation des francophones de 16 à 24 ans et de 25 à 44 ans se situant aux niveaux 1 et 2	37,188	51,000	88,188
Coût total sur 10 ans pour l'alphabétisation des francophones de 16 à 24 ans et de 25 à 44 ans se situant aux niveaux 1 et 2	371,875	510,000	881,875

2.12. NUNAVUT

2.12.1. Quelques statistiques sur le portrait des francophones dans le Nunavut

Selon les données du recensement de 2001 :

- La population de langue maternelle française du Nunavut (langue maternelle : français seulement) était de 380 personnes en 2001, soit une proportion de 1,4% de la population totale de la province qui était de 26 665 habitants.
- L'âge médian se situe à 39 ans contre 23 ans chez les anglophones.
- Le taux d'activité des francophones du Nunavut de 15 ans et plus est de 93%; il est inférieur à celui des anglophones (70%) et au taux moyen territorial (68%).
- Le taux d'emploi des francophones du Nunavut est de 88%, il dépasse largement celui des anglophones qui est de 58%.
- Le taux de chômage chez les francophones du Nunavut (4,8%) est beaucoup plus bas que celui des anglophones (17,7%).
- Le revenu moyen des francophones du Nunavut s'élevé à 47 305 \$, il dépasse largement celui des anglophones qui est de 27 398 \$.

2.12.2. Estimation de la situation des francophones du Nunavut en matière de littératie

Estimation de la situation de littératie par niveau

À défaut des statistiques par niveau de littératie dans le Nunavut, le nombre estimatif de francophones de 15 ans et plus par niveau de littératie a été calculé en appliquant les pourcentages atteints par niveau par la population franco-manitobaine selon l'Enquête internationale sur l'alphabétisation et les compétences des adultes (EIIACA), soit 20 % au niveau 1, 30.2% au niveau 2, 34.8% au niveau 3 et 15% au niveau 4/5. Ainsi, nous avons multiplié ces pourcentages par la population francophone du Nunavut (de 15 ans et plus) selon le recensement 2001 (exemple de calcul pour le niveau 1 : 20% x 335 = 67).

Les estimations de la situation globale en matière de littératie des francophones du Nunavut, âgés de 15 ans et plus, sont résumées dans le tableau suivant.

Tableau 64 - Nunavut - Estimation, par niveau de littératie, du nombre de francophones de 15 ans et plus

Rangée	Nombres et proportions estimatifs de francophones par niveau de littératie	Niveau 1	Niveau 2	Niveau 3	Niveau 4/5	Total
1	Proportion estimative des francophones de 15 ans et plus par niveau de littératie = <i>proportions du Manitoba</i>	20.0%	30.2%	34.8%	15.0%	
2	Nombre estimatif de francophones de 15 ans et plus par niveau de littératie	67	101	117	50	335

Estimation du niveau de littératie par groupe d'âges

Nous ne disposons pas des niveaux de littératie par groupe d'âges pour la Norvège qui nous permettraient d'estimer les niveaux de littératie par groupe d'âges pour les francophones du Canada. Pour obtenir une estimation des nombres de francophones par groupe d'âges et par niveau, nous avons multiplié les proportions du Manitoba par groupe d'âges issues de l'EIACA 2003 (rangée 1 du tableau 65 ci-après) par les nombres estimatifs de francophones par niveau de littératie (rangée 2 du tableau 64 ci-dessus). Par exemple, nous estimons à environ 5 le nombre de francophones de 16 à 24 ans qui se situent au niveau 1 et environ 16 au niveau 2 (soit au niveau 1 : 67 x 4.9 %, et au niveau 2 : 101 x 12.4%).

Le tableau suivant donne les estimations du nombre de francophones se situant aux niveaux 1 et 2 et par groupe d'âges.

Tableau 65 - Nunavut - Estimation, par groupe d'âges, du nombre de francophones de 15 ans et plus se situant aux niveaux 1 et 2

Rangée	Niveau 1	16-24 ans	25-44 ans	45-64 ans	65 ans ou +
1	Proportion estimative de francophones de 15 ans et plus se situant au niveau 1 par groupe d'âges = proportions du Manitoba	4.9%	14.3%	19.9%	61.0%
2	Nombre estimatif de francophones de 15 ans et plus se situant au niveau 1 par groupe d'âges	3	10	13	41
	Niveau 2	16-24 ans	25-44 ans	45-64 ans	65 ans ou +
3	Proportion estimative de francophones de 15 ans et plus se situant au niveau 2 par groupe d'âges = proportions du Manitoba	12.4%	31.8%	32.7%	23.1%
4	Nombre estimatif de francophones de 15 ans et plus se situant au niveau 2 par groupe d'âges	13	32	33	23

2.12.3. Plan de rattrapage sur 10 ans en matière de littératie dans le Nunavut

Cibles réalistes

Les efforts seront concentrés aux francophones se situant aux niveaux 1 et 2 de littératie et aux groupes d'âges de 16 à 24 ans et de 25 à 44 ans. Ce choix est essentiellement lié aux raisons de participation à l'économie mais aussi dans le but d'un changement culturel. Les responsables d'alphabétisation visent le développement d'une culture en matière de littératie et de numératie que ces gens pourraient transmettre à leurs enfants et petits enfants afin de briser le cycle générationnel.

Indicateurs de performance

Compte tenu d'une population francophone relativement petite dans les Nunavut, nous avons considéré qu'il fallait former la totalité des francophones estimés aux niveaux 1 et 2 dans les groupes d'âges de 16 à 24 ans et de 25 à 44 ans. Les indicateurs par niveau et par groupe d'âges sont récapitulés dans les tableaux ci-après.

Indicateurs par niveau de littératie

Les indicateurs par niveau de littératie pour l'ensemble de la population de 15 à 65 ans et plus sont consignés dans le tableau suivant :

Tableau 66 - Indicateurs par niveau de littératie

Indicateurs	Niveau 1	Niveau 2	Niveau 3	Niveau 4/5	Total
Nombre estimatif de francophones de 15 ans et plus par niveau de littératie	67	101	117	50	335
Nombre potentiel d'apprenants par niveau = 100% du nombre estimatif de francophones par niveau	67	101	117	50	335

Indicateurs par niveau et groupe d'âges ciblés

Comme indiqué dans le tableau suivant, il est prévu de former d'ici 10 ans :

- 3 du niveau 1 dans le groupe d'âges des 16 à 24 ans;
- 10 du niveau 1 dans le groupe d'âges des 25 à 44 ans;
- 13 du niveau 2 dans le groupe d'âges des 16 à 24 ans;
- 32 du niveau 2 dans le groupe d'âges des 25 à 44 ans.

Tableau 67 : Indicateurs par groupe d'âges ciblé - niveaux 1 et 2

Niveau 1	16-24 ans	25-44 ans
Nombre estimatif de francophones se situant au niveau 1 par groupe d'âges ciblé	3	10
Nombre potentiel d'apprenants sur 10 ans pour le niveau 1 par groupe d'âges ciblé = 100% du nombre estimatif de francophones par groupe d'âges	3	10
Niveau 2	16-24 ans	25-44 ans
Nombre estimatif de francophones se situant au niveau 2 par groupe d'âges ciblé	13	32
Nombre potentiel d'apprenants sur 10 ans pour le niveau 2 par groupe d'âges ciblé = 100% du nombre estimatif de francophones par groupe d'âges	13	32

Coûts estimatifs

Les coûts ont été calculés pour atteindre la totalité de francophones de 16 à 44 ans estimés aux niveaux 1 et 2 de littératie, soit **58 personnes** dont 13 du niveau 1 et 45 du niveau 2.

Pour calculer des coûts raisonnables, nous avons utilisé les données suivantes :

- un nombre moyen de 6 apprenants par an, la totalité des apprenants étant à temps plein;
- 25 heures/semaine par apprenant à temps plein et 10 heures à temps partiel, soit 5 800 heures de contact par année, à raison de 40 semaines par an;
- les formules présentement en vigueur en Ontario en matière de financement, à savoir 42 500 \$ pour 4000 heures de contact, soit un coût unitaire de 11\$ par heure de contact. Nous utilisons le coût de 11\$ en dollars constants 2006. Ce coût va évoluer en fonction des changements dans le coût de la vie.

Sur la base de ces données et en situation idéale de 100% de l'objectif à atteindre, le coût total pour un plan de rattrapage sur 10 ans est estimé à **616 250 \$**, soit en moyenne **61 625 \$ par an**. Pour considérer atteindre 50 % de l'objectif, il s'agira de réduire ces coûts de 50%. Les détails des calculs se trouvent dans le tableau suivant.

Tableau 68- Nunavut - Estimation des coûts d'un plan de rattrapage sur 10 ans

Indicateurs	Cible des 16 à 24 ans	Cible des 25 à 44 ans	Total
Nombre d'apprenants du niveau 1 sur 10 ans (100% du nombre estimatif de francophones se situant au niveau 1)	3	10	13
Nombre d'apprenants du niveau 2 sur 10 ans (100% du nombre estimatif de francophones se situant au niveau 2)	13	32	45
Nombre d'apprenants sur 10 ans pour les niveaux 1 et 2	16	42	58
Hypothèse 1 : Nombre d'apprenants visés sur 10 ans pour les niveaux 1 et 2 : 100% de l'objectif à atteindre	16	42	58
Nombre moyen d'apprenants par année (100% à temps plein)	2	4	6
Nombre d'heures de contact par an et par apprenant à temps plein, à raison de 25 h en moyenne/semaine/apprenant et de 40 semaines par an	1000	1000	1000
Nombre total d'heures par année (à temps plein)	1,600	4,200	5,800
Coût par heure de contact (sur la base 42 500 \$ pour 4000 heures de contact)	11	11	11
Coût annuel pour l'alphabétisation des francophones de 16 à 24 ans et de 25 à 44 ans se situant aux niveaux 1 et 2	17,000	44,625	61,625
Coût total sur 10 ans pour l'alphabétisation des francophones de 16 à 24 ans et de 25 à 44 ans se situant aux niveaux 1 et 2	170,000	446,250	616,250